

¿Aspira a triunfar?



¡Con su billete lo va a lograr!

¡Y muchos millones podrá ganar!

¡Cada semana \$90,000,000.00!

Los martes
\$40,000,000.00

en 5 series
vigésimo 40 pesos

Los viernes
\$50,000,000.00

en 5 series
vigésimo 50 pesos

¡Compre hoy mismo su billete!



LOTERIA NACIONAL
PARA LA ASISTENCIA PUBLICA
TODOS SALIMOS GANANDO

DE LA MADRID: Un futuro promisorio para México

Hubo en el discurso con que don Miguel de la Madrid clausuró la reunión del Consejo Nacional del Partido Revolucionario Institucional, un pasaje de importante relieve, por su implícita significación entre los sectores sociales. Fue en la parte final de su mensaje cuando el Presidente Electo, luego de reiterar su convicción revolucionaria y su lealtad partidaria, afirmó: "Ratifico mi solidaridad con los campesinos, con los obreros, con las clases populares. Pero ratifico mi compromiso con todos los mexicanos, entre los que no permitiré ni lucha ni odio que debilite a la Nación".

Es claro que quién ocupará en breve la Presidencia de la República, deberá velar solidariamente por los intereses de las clases populares, pero también esforzarse por armonizarlos con los de otros mexicanos, de tal modo que no prevalezcan en la comunidad nacional antagonismos que atenten contra la fortaleza social del país.

Ya con anterioridad De la Madrid había declarado su propósito de ser presidente de todos los mexicanos, incluso de quienes se oponen a su partido, y nos parece que en ese mismo marco se escribe ahora su compromiso que privilegia a las clases populares pero no excluye a los mexicanos que no pertenecen a éstas. La promesa tiene singular importancia en los momentos actuales, en que un sector de la sociedad civil, el privado, es víctima de satanizaciones derivadas de su rechazo a decisiones radicales, como la nacionalización de la Banca.

Obviamente, en un país como México, en que la distribución de la riqueza dista mucho de ser equitativa, sería ilusorio suponer que es posible evitar desacuerdos y enfrentamientos entre los segmentos de la sociedad. No es éste el sentido de las palabras lamadridianas en nuestra opinión. Sin embargo, no es posible evitar esas situaciones, si lo es atenuarlas, tender puentes de entendimiento entre los sectores para que los abismos que los separan ni se profundicen ni se radicalicen. Y el Estado, cuyo timonel será Miguel de la Madrid, pueda abrir canales de comprensión y concordia.

Para salir de la crisis, para combatir sus efectos, es menester la labor conjunta de todos los mexicanos. Ningún sector por sí solo puede hacer mucho si no cuenta con la colaboración de los otros

segmentos. De aquí que sea bienvenida la ratificación de los compromisos adquiridos por Miguel de la Madrid.

Subrayó el Presidente Electo, en el mismo discurso, su vocación constitucionalista: "Tiene nuestro partido —tengo yo—, un mandato expreso y claro del pueblo mexicano; pero ese mandato está escrito en el marco de nuestra forma fundamental: la Constitución General de la República. A ella nos apegaremos y con ella seguiremos haciendo la Revolución".

Creemos que no debe encuadrarse la declaración en el ámbito de la retórica. Posee un sentido muy claro si se recuerdan las versiones que dentro de nuestras fronteras y aun fuera de ellas, hablan de virajes hacia el socialismo o hacia extremismos de izquierda. Acaso la claridad se amplíe si transcribimos lo que De la Madrid dijo inmediatamente después de lo anterior: "No necesitamos ideas prestadas de nadie. Los principios políticos de la Revolución Mexicana siguen vigentes. Usamos instrumentos, según las circunstancias".

Se ha dicho repetidamente, y con razón, que el ahora Presidente Electo asumirá el poder en medio de una de las crisis más graves de la historia nacional, pero De la Madrid la comprende no exclusivamente como peligro, sino como oportunidad para, "con serenidad, con firmeza, con realismo", trocar dificultades en nuevos triunfos.

Es preciso, por otra parte, coincidir con la visión de fortaleza que el mandatario propuso a la asamblea priísta. Una fortaleza partidaria y otra personal que se basan en la del pueblo. "Estoy fuerte porque voy a gobernar a un pueblo fuerte", dijo De la Madrid y recordó que a este pueblo de historia adversa nada se le ha dado fácil, no obstante lo cual ha sabido defender independencia, libertad, democracia y justicia.

Las políticas concretas de Miguel de la Madrid serán expuestas seguramente el primero de diciembre próximo. Por ahora su expresado compromiso de pugnar por la armonía social y no permitir odios que debiliten, reclama la adhesión general y el entusiasmo de todos cuantos desean ver garantizados, desde la más alta jerarquía política, los intereses nacionales por encima de cualesquiera otros de cambiante signo.

El Gurbal

"La Cuba"

En sus 60 años de publicación
Fundada el 2 de enero de 1922

FUNDADOR: JOSE MUSALEM

2a. EPOCA: JUAN BICHARA

3a. EPOCA: SALIM G. ABUD

DIRECTOR
SALIM G. ABUD

SUBDIRECTOR
LIC. GUILLERMO MALJA M.

JEFE DE REDACCION
Dr. Jesús María Plaza

DISEÑO
Comunicación Publicitaria Integral

RELACIONES PUBLICAS Y PUBLICIDAD

Lic. Fiacro Quijano Méndez
Sra. Tula García de Quijano

OFICINAS DE AL GURBAL

Av. 20 de Noviembre 53 - 208

Tels.: 510-09-95 y 521-31-58

06060 MEXICO, D.F. (Centro)

COLABORADORES EN LA REPUBLICA MEXICANA

Lic. Francisco Padua Sayeg.- Ing. Anuar Karam.- Dr. Alfredo Rajme.- Lic. Elías Zacarías.- Dr. Ulises Casab Rueda.- Prof. Eduardo Hachach.

CORRESPONSALES EN LA REPUBLICA MEXICANA

Sr. Nehme Francis.- Mérida, Yuc.- Lic. Nicolás Abusambra Torreón, Coah.

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO. CENTROAMERICA:

R.P. Bechara Bairuti, Calle Río Piedras, Tel. 52-15-89, San Pedro Sula, Honduras.- Lic. Francisco Abedrabbo- Almacén Tivoli, Tel. 22-34-11, Tegucigalpa, Honduras.- Sra. Carmen Chalchotoura Apartado Postal 3, San Ramón Alajuela, Costa Rica.- Jeannette Menassa- Ch., 4a. Avenida de los Palos Grandes, entre segunda y tercera transversal, Residencia Imperio, Piso 3 No. 32, Caracas, 108, Venezuela.- Mofid Ester H., Av. 5 de julio No. B-A-25, Maracaibo, Zulia, Venezuela.- Antonio Arabia, Calle 12 No. 7-84 Tels. 89-56-14 y 52-10-30, Cali, Colombia.

Reg. Fed. de Causantes: AUAS-041225

SUSCRIPCIONES ANUALES

En la República Mexicana	\$ 1,500.00 M.N.
Extranjero (correo Aéreo)	70.00 Dls.
Extranjero (correo Ordinario)	60.00 Dls.
Dependencias Oficiales (México)	1,200.00 M.N.
Dependencias Oficiales (Exterior)	150.00 Dls. U. S.



NOVIEMBRE DE 1982

EDICION 201

TITULO	SUMARIO	PAGINA
De La Madrid - Un futuro promisorio para México		1
Editorial		3
Amín Gemayel y la consolidación del Líbano		4
Noticias Irakíes		6
¿Qué pasa en el Líbano?		8
Crónica de la ignominia		10
Preservación de la Independencia del Líbano		12
La Independencia del Líbano en la encrucijada		14
El Líbano, la ONU y la UNESCO		16
Perdió Israel su imagen de todopoderoso		20
Panorama Internacional y del Mundo Árabe		22
Aniversario y Nacionalismo de la Revolución Mexicana		26
Elecciones y Socialismo en España		28
Presencia del Papa en España		30
Gabriel García Márquez y el Premio Nóbel de Literatura 1982		32
La luz viene de Granada		34
UMM-SAD		36
Alfonso Grosso: Sevilla es la auténtica capital espiritual de América		40
El tradicional Día de Muertos en México		42
Murió Leónidas Brejnev		44
Una ventana al Líbano de ayer		45
Don Dinero nos envilece		47
Obituario		48

LA RECUPERACION DEL LIBANO

EN TORNO AL PRESIDENTE

AMIN GEMAYEL

Nuestra voz es la voz del Líbano a distancia, la voz de la emigración que, si en todo momento ha puesto su mayor afecto en la patria de nacimiento para muchos y de origen para todos, mucho más lo hace a la hora de los sufrimientos y las amarguras. Desde que, hace siete años, estalló la guerra civil en Líbano, nuestro espíritu se ha sentido profundamente conturbado y hemos vivido pendientes de todos y cada uno de los lances en que el pueblo libanés se veía dolorosamente comprometido. Cuando, en el curso del presente año, el territorio libanés se convirtió en escenario de una invasión injustificable por los ejércitos israelitas, bajo el pretexto de debelar a las huestes de la liberación palestina, sentimos la herida lacerante en lo más hondo y sagrado de nuestro sentido nacional.

Algo así como de sus propias cenizas tiene que renacer este pueblo, cuyas dimensiones históricas se agigantan en lo reducido de su material significación. Si hemos dicho siempre, invariablemente y con mucho fundamento, que Líbano es una de las cotas más altas del humanismo, de la cultura y de la relación internacional, hoy tenemos que proclamarlo con acentos más vigorosos porque estamos en un trance crítico, de grandes lastimaduras y supremas carencias; y en la hora del infortunio es cuando hay que cantar más alto aquello que nos ha hecho fuertes y respetables. No es esto un romanticismo patriótico, sino una muestra de nuestro carácter, que siempre ha sabido y podido comenzar de la nada para llegar muy lejos.

Materialmente hablando, de la nada tenemos que comenzar, si bien los aires maléficos de la todavía no se han disipado, ni mucho menos. Pero hay un principio: la estructura del poder público, en manos de un nuevo Presidente que está demostrando, con alientos de juventud y dotes de gran

inteligencia, conocer a fondo los problemas de la recuperación, tal como se ha hecho claro en un doble llamamiento: el de la salida de todos los contingentes extranjeros del Líbano y el de la unión de los libaneses por encima de todas las diferencias y animosidades que han acumulado leña en la hoguera de las internas hostilidades.

Para lograr lo primero, la gestión tiene que hacerse a las mayores alturas del internacionalismo y de las relaciones entre los países de la zona. Acudir a la fraternidad de los países árabes es lo más indicado y lo ha hecho, con vehemente sinceridad, el nuevo mandatario libanés. Hasta los casos de emergencia, tal como un día fuera contemplada por la Liga de los Países Árabes, hay que superar en este momento que debe ser de superior decisión al servicio de un nacionalismo fuerte. Mucho más debe acrecentarse el esfuerzo cuando se trata de una ambición ya difícil de ocultar, como es la del gobierno israelita en su pertinaz campaña de enemigo común de los países árabes.

La unión interna de los libaneses es absolutamente indispensable para la recuperación del país. Hay pugnas de carácter político, que han dado una nota sangrante; las hay, más profundas aún, entre sectas religiosas que empapan las conductas y rompen los puentes, solazándose en la destrucción y en la desgracia. Todas las líneas de conciencia son respetables, pero nadie tiene derecho a convertir al Líbano en un pueblo mártir y los líderes responsables cometen un delito incalificable, que ninguna investidura ni apariencia de razón puede borrar.

El Líbano a distancia, que es el mismo Líbano que vive a la sombra de los altos cedros, apoya de lleno la acción pacificadora y restauradora del joven Presidente, que responde al más categórico de los imperativos de la nación, del Medio Oriente y del mundo.

AMIN GEMAYEL Y LA CONSOLIDACION DEL LIBANO

Ya se ha comentado exhaustivamente en las páginas de "AL BURBAL", la situación prevaleciente en el Líbano, desde sus antecedentes, hasta la situación que priva actualmente en ese país, a raíz del atentado en el que perdió la vida el Presidente electo Bechir Gemayel.

Aproximadamente una semana después del asesinato del joven líder falangista, el Parlamento libanés se reunió una vez más para elegir nuevo Mandatario, pero en esta ocasión la elección fue muy diferente, no obstante haberse efectuado en las mismas circunstancias de crisis y haber recaído en una persona muy cercana al Presidente asesinado: nada menos que su hermano, Amín Gemayel. La elección de Amín Gemayel como Presidente de Líbano fue un proceso rápido, claro y exento de dudas y disenciones, gracias al apoyo unánime del Parlamento en pleno.

También a diferencia de la elección de su hermano, en esta ocasión hubo otro candidato: Raymond Edde, un hombre de buena reputación que desde hace varios años vive exiliado en Francia y cuyo escaso arraigo político

quedó evidenciado en las elecciones.

Son varias las razones de esta unanimidad y de la notable satisfacción con que la noticia fue recibida por la mayoría de los libaneses. Algunas de estas razones tienen que ver con la personalidad del nuevo Presidente, y otras con el desenvolvimiento reciente de la situación y de los acontecimientos políticos del país.

En cuanto a las razones de índole personal, los libaneses y el resto del mundo, tienen mayores bases para confiar en que Amín Gemayel actuará con mucha mayor moderación que su extinto hermano y tiene mayores probabilidades que él de desempeñar con éxito el papel de promotor y mediador en el proceso de reconstrucción y de reconciliación nacionales que tanto necesita Líbano, física y moralmente desgarrado. Amín Gemayel es, al igual que su hermano, un hombre joven, de gran dinamismo, con una inteligencia y una formación intelectual de primer orden. Pero, a diferencia de él, ha encauzado su espíritu emprendedor hacia el área de las actividades no bélicas y sociopolíticas —y esto es quizá

lo más importante— no tiene tantos, ni tan encarnizados enemigos como su hermano, porque se ha mantenido al margen de las actividades de las milicias falangistas. Estas, en el Líbano, son realmente cualidades iniciales extraordinarias para un Presidente que surge actualmente de las filas de una de las facciones en pugna.

Por otra parte, Amín Gemayel tiene nexos personales con los sirios, que quíerose o no, forman parte del problema libanés, y los supo conservar a lo largo de la guerra civil y durante la insidiosa invasión judía, circunstancia que robustece sus posibilidades como mediador sin demeritar su prestigio entre los cristianos. A consecuencia de esto, la reacción de Israel ante su elección ha sido de franco y abierto desagrado.

Entre las razones políticas que explican el apoyo recibido por Amín, está el temor a la debilidad de su posición militar, la cual se puso claramente de manifiesto durante la invasión de los ejércitos israelíes, cuando las raquílicas milicias musulmanas fueron literalmente barridas en unos cuantos días. Después de la detestable matanza efectuada en los campos de refugiados civiles de

Sabra y de Chatila, auspiciada por las fuerzas de Israel, hizo sentir aún más su gran vulnerabilidad.

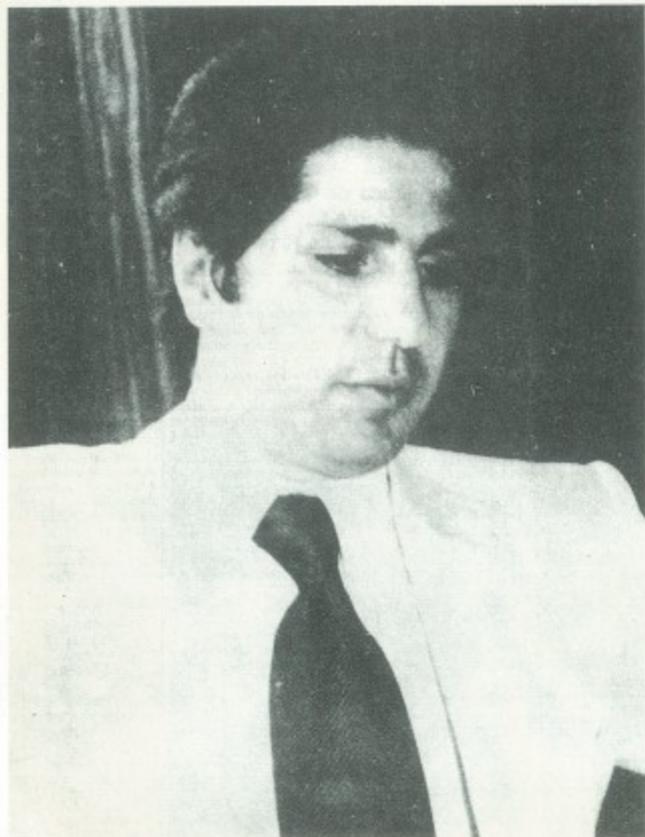
Se trató básicamente de una medida inspirada en el instinto de conservación, y quizá con el tiempo se revele en beneficio para el pueblo libanés en general. Por otra parte, la evolución de las relaciones del desaparecido Bechir Gemayel con los judíos y las sospechosas circunstancias de su muerte, dan pie a los musulmanes e izquierdistas libaneses para animarse a colaborar con los cristianos en la reconstrucción y consolidación del país. En efecto,

es ya bien sabido que Bechir Gemayel, recién electo Presidente, resistió las presiones del gobierno de Israel para hacerlo firmar un "tratado de paz" que colocaría en mala posición a los musulmanes e izquierdistas libaneses. Tan viril actitud —hay que enfatizarlo— del Presidente electo, sorprendió a todo el mundo, empezando por el mismo gobierno de Israel, pues eran públicas y notorias las dízque buenas relaciones que hasta ese momento había sostenido aquél con los usurpadores y "vecinos" del sur. Ese gesto patriótico de Gemayel fue tomado como un acto de insurgencia frente a Israel y como probable indicio

de una nueva actitud conciliadora que estaba tomando forma en las filas de todos los libaneses sin importar ni filiaciones políticas ni credos religiosos. En estas circunstancias es muy explicable el apoyo de los musulmanes e izquierdistas, tanto como cristianos al actual Presidente Amín Gemayel, máxime si se considera que éste, a diferencia de su finado hermano, no tiene un pasado tormentoso que perdonarle.

Es preciso reflexionar. Son tremendas, seguramente, las tareas y enormes responsabilidades que le esperan al nuevo Presidente para consolidar la República libanesa. En primer lugar, tendrá que controlar a los más extremistas y rebeldes de su propia facción cristiana, particularmente aquellos que han dado muestras de una falta de escrúpulos sin límites. Después tendrá que armarse de todo su valor y, naturalmente, de toda su habilidad para manejar las maniobras israelíes y hacerlos cumplir todas sus promesas de retirada, para, posteriormente, hacer lo mismo con los sirios. No menos espinoso es el asunto de los cristianos libaneses del sur, capitaneados por el millite Saad Haddad, un renegado detestable que goza de la protección de Israel y que empezó a manifestar su oposición al nuevo gobierno de su país, refiriéndose a él como "sus enemigos de Beirut".

Todos los expertos en política internacional están convencidos de que la tarea del nuevo Presidente de Líbano se haría mucho menos difícil si una alianza tripartita de los Estado Unidos, Francia e Italia se decidieran a hacer uso de sus poderosos medios de presión para obligar a Israel a retirarse y a abstenerse en lo futuro de intervenir en los asuntos internos de Líbano. La Organización de las Naciones Unidas, tiene la palabra.



NOTICIAS IRAKIES

El Presidente de Irak, Sr. Saddam Hussain, ordenó que la Organización Permanente de las Víctimas de Guerra, organizó para los prisioneros Iraníes, visitar a los Lugares Santos en Karbala, donde dichos prisioneros visitaron la tumba de los dos Imanes, el Hussain y su hermano el Abbas, donde también rezaron, y luego escucharon al director de las acciones religiosas en la región, sobre los proyectos realizados en dicha ciudad especialmente sobre los lugares sagrados donde se gataron en ellos millones de dinares, cumpliendo órdenes del Sr. Presidente; como también el municipio de la Mezquita el Abbas. Al terminar la comida se repartieron del Korán, acto de los prisioneros agradeciendo al Sr. Presidente Saddam Hussain.

Sin embargo el gobierno de Irán, rechazó entregar los nombres de los prisioneros Irakíes durante el tiempo pasado, siendo dicha conducta contraria a las leyes Islámicas e internacionales, porque el perder las noticias sobre los prisioneros, causa peligro sobre sus familias en sus países.

Según la agencia France Press, un aviador iraní llamado Fredon Arian, pidió asilo político en Suiza, en un intento de huir del odio de los gobernantes iraníes contra su propio pueblo. Dicho aviador que pasó 17 años en el servicio, llegó a Suiza después de un viaje por París y Amsterdam, y ahí rechazó el regreso a Irán.

El mismo declaró su apoyo a la resistencia Iraní contra el régimen actual y a la Organización "Mijahiden Jalk", y en un telegrama dirigido a dicha organización acusó al régimen de Jomeini, de haber ejecutado a más de 20,000; encerrado a 50,000 iraníes y causado la muerte a más de 200,000 personas por su capricho de continuar la guerra contra Irak, a pesar de las tantas oportunidades que se le ofrecieron en busca de una paz justa.

El gobierno de Irán, acusó la Organización de Amnistía Internacional, de ignorar las actividades de la posición Iraní. Sin embargo, la organización en un comunicado que publicó, dice que el gobierno de Irán ha ejecutado a 2,600 personas durante el año pasado, sin ser juzgadas, y agregó que el comunicado de la organización Amnistía Internacional, ignoró las explosiones que causaron la muerte de más de 70 personas, entre ellas el ex-Presidente M. Ali Rajai.





El Gobierno de Irán anunció oficialmente, su rechazo a las iniciativas que presentó el Comité de los Buenos y Nobles Esfuerzos, que brotó de la organización de los países Islámicos, para poner fin al conflicto armado entre Irak e Irán, cuando dicho comité visitó a Irán el 23 de octubre pasado. Al mismo tiempo fue anunciado por la radio de Teherán, el contenido de la carta que dirigió el jefe del gobierno de Irán al presidente de Guinea, A. Sikotori, presidente del comité de buena voluntad, donde le informa que los gobernantes de Irán no encontraron nada nuevo en las últimas iniciativas, que no fue discutida la posición de su país de rechazar a los esfuerzos del comité, como lo hizo en ocasiones posteriores, en los años pasados.

La contestación oficial mencionada de Jomeini, viene a cumplir las otras dichas reacciones de los jefes de delegaciones iraníes durante los últimos diez días, sobre su rechazo a los esfuerzos del comité Islámico, y su decisión de continuar la guerra y agresión sobre Irak. Las iniciativas presentadas por el comité, se basaban en cuatro puntos principales para terminar la guerra, con un conjunto de ideas complementarias, entonces Irak declaró el 23 del mes pasado, su aceptación sobre dichas iniciativas.

PERSIA: MAS DE 58.000 HOMBRES MUERTOS

Son cuantiosas las pérdidas sufridas por Persia durante el desarrollo de las acciones bélicas que desencadenó el régimen de Khomeini al pretender quebrar la marcha de Irán hacia su integración con la Nación Árabe y a su calidad de estado protector de Palestina.

Más de 58.000 hombres muertos durante el primer año de acciones: 631 aviones, 1913 tanques, cañones, carros blindados y bases de misiles destruidos, constituyen el saldo negativo de las fuerzas armadas persas en su constante marcha de derrota en derrota. El mismo Khomeini llegó a admitir que el número de muertos es superior al detectado por el Alto Mando Iraquí, pues, en junio de 1981, el responsable por tanta sangre derramada, por tanta destrucción material, afirmaba que los soldados persas muertos llegaban a la cifra de 70.000.

A continuación, damos el detalle estadístico de los hombres perdidos por el ejército persa durante los primeros doce meses de la conflagración, y, por separado, los frentes en que navegaron mayor cantidad de bajas:

MÉS	Nº DE MUERTOS	SECTOR	Nº DE MUERTOS
Primero	303	Serbil Zhab	11.721
Segundo	3326	Jafaja	9.021
Tercero	2975	Abadan	7.000
Cuarto	2596	Noson	4.038
Quinto	6268	Dezful	3.896
Sexto	3988	Kilanoeste	3.635
Séptimo	3737	Achuch	2.938
Octavo	9973	Sef Saad	2.146
Noveno	6487	Mahran	2.080
Décimo	4455		
Undécimo	6359		
Duodécimo	8086		
TOTAL	58.453		

En cuanto a la pérdida de material bélico, durante el mismo período, el Alto Mando Iraquí proporcionó a la prensa el siguiente cuadro:

Carros de combate	2.637
Transportes	485
Cañones de diversos calibres	1.204
Bases de misiles	237
Puestos de soldados	688
Puestos de observación	506
Depósitos de municiones	725
Buldozers	288
Carros blindados	15
Lanchas	77
Baques de mar	10
Barcos menores	3
Baques fluviales	5
Fragatas	1
Objetivos marítimos mayores	1
Objetivos marítimos medianos	4
Lanzacohetes	48
Depósitos de combustible	6

MATERIAL TOMADO INTACTO

Tanques	269
Carros de combate	234
Cañones	86
Transportes	39
Bases de misiles	30

¿QUE PASA EN EL LIBANO?

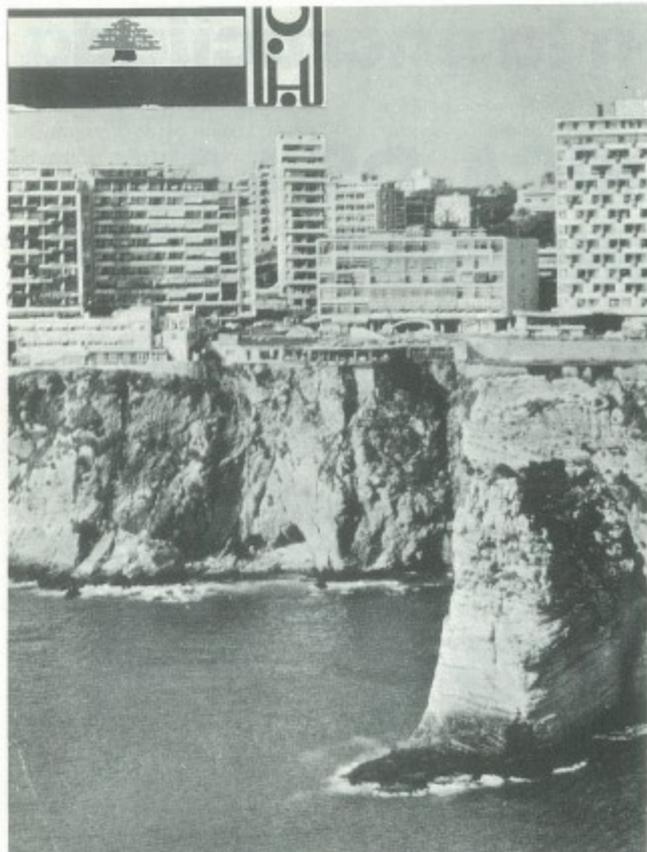
un llamado a la cordialidad



Noticias cablegráficas, nos enteran acerca de los acontecimientos belicistas entre dos respetables comunidades libanesas que han sido a través de la historia, columnas sustentadoras de la Independencia de Líbano. Tanto la comunidad drusa como cristiana —pues a ellas nos referimos—, han defendido su nacionalidad con verdadero patriotismo combatiendo desde épocas remotas, tanto al invasor tártaro, como al persa y al turco. De todas las dinastías drusas, hacemos memoria de esas ilustres estirpes como la de los Maan, los Aboulama, la de los Tunuj, los Kassem, los Karam, los Arislán y los Jumblat que siempre se distinguieron por su acendrada valentía y contribuyeron decididamente a lograr la unidad nacional.

Recordamos un capítulo de la Primera Guerra Mundial, cuando el hambre y la miseria azotaron al Líbano, los drusos del Monte Hauran, abrieron las puertas de sus ciudades y sus aldeas de par en par para acoger y aliviar de sus necesidades a sus hermanos libaneses, dándoles desinteresadamente albergue y negándose rotundamente a vender el trigo de sus cosechas a los agentes de Gamal Pashá.

Por ello no deja de inquietarnos severamente los acontecimientos de la región del Chouf, a unos 25 kilómetros al sureste de Beirut y varias aldeas de los alrededores. Entre tanto, el ejército libanés, apoyado por la Fuerza de Paz de efectivos estadounidenses, franceses e italianos, continuaba sus esfuerzos para establecer la autoridad del gobierno en el sector cristiano oriental de la capital. Asimismo, el presidente Amín Gemayel, convocaba a líderes cristianos y drusos para tratar de finalizar los enfrentamientos sectarios en la zona, instando a todas las facciones a poner fin a las hostilidades.



A esa trascendente reunión del mandatario libanés, asistió su padre, Pierre Gemayel, en su calidad de Jefe del Partido Falangista Kataeb (mayoritario en el seno de la coalición del Frente Libanés) y el ex-presidente Camille Chamoun, cuyo Partido Nacional Liberal, está representado en la Coalición Derechista Cristiana. También hizo acto de presencia Walid Jumblat, máximo líder de los drusos y a su vez, Jefe de la Coalición Movimiento Nacional que aglutina a la izquierda musulmana libanesa.

Infortunadamente, las fuentes han agregado que la situación en la zona se está deteriorando, extendiéndose los combates a zonas que hasta ahora venían gozando de relativa calma. Sin

embargo, durante estas últimas semanas, se han intensificado los esfuerzos para lograr una total pacificación, y representantes de la comunidad drusa, líderes derechistas cristianos y representantes de las fuerzas libanesas, se han reunido en Deir El Kamar para buscar una pronta solución al conflicto. La policía también informó que los combatientes han liberado a unos 120 rehenes como señal de buena voluntad después que intervino el presidente Amín Gemayel.

Por otra parte, el gobierno libanés, anunció que el canciller Etie Salem, se había reunido con los embajadores de Bélgica y Austria, invitándoles a enviar contingentes a la Fuerza Multinacional de Paz. Líbano ya pidió a Inglaterra, Holanda, Suecia y Corea del Sur que

contribuyan con soldados a la Fuerza de la Paz. Entre tanto, el enviado especial norteamericano, Morris Draper llegó a Beirut procedente de Jerusalén, donde habló con líderes israelíes en un intento para llegar a un arreglo sobre la formación de comités separados para discutir el retiro de las tropas intrusas e invasoras del Líbano.

Pero lo más preocupante es que, hoy en día, la república libanesa —después de casi ocho años de guerra—, sigue con problemas internos, fomentados por el intervencionismo judaico para poder perpetuarse en territorio libanés con el insulso pretexto de buscar su propia "seguridad". Pero no olvidemos su horrible genocidio cometido en los campos de refugiados civiles de Sabra y de Chatila con un plan macabro de exterminio aprobado al más alto nivel en Israel.

Médicos y enfermeras de la Cruz Roja, afirmaron que en la "espantosa carnicería", participaron directamente tropas israelíes. "El asesinato de civiles palestinos y libaneses pudo haberse detenido la misma noche que comenzó, si mis jefes hubiesen actuado de acuerdo con los informes que les dí", afirmó al diario Haaretz, un soldado de la unidad de élite. Era obvio, el genocidio no pudo haberse cometido en silencio, como pretenden los oficiales judíos.

"Las casas habían sido dinamitadas o derribadas con motoconformadoras hasta quedar convertidas en ruinas, generalmente con ancianos, mujeres y niños en su interior. Grupos de cuerpos yacían como maniqués arrojados desde el cielo junto a las paredes cubiertas por orificios de bala, lo cual hace pensar que fueron ejecutados. Otros fueron colgados en callejones y calles, aparentemente cuando trataban de escapar", cuenta Loren Jenkins, de The Washington Post.

Pero no es hora ya de lamentaciones, sino de reflexiones. Líbano debe inicialmente sacudirse el yugo sionista para obtener la paz y la armonía en todo su territorio. Líbano debe permanecer indisolublemente unido ante toda contingencia. Pueblo y gobierno en uno solo, sin disidencias ni rivalidades de ninguna naturaleza a fin de aspirar a una auténtica confraternidad libanesa fuera de todo sectarismo y de toda facción política.

Líbano en la encrucijada

CRONICA DE LA IGNOMINIA

Hace tiempo que perdí la paciencia", dijo el Presidente Ronald Reagan. Se sintetiza así un virtual alejamiento con respecto a las posiciones israelíes, mientras a la sombra de los blindados de Sharon se juega la última carta de la estabilidad en el cercano oriente.

Pero la intransigencia, pese a los arreglos del gabinete, sigue en pie. "Hemos dudado por seis semanas acerca de esta situación"... porque, "queremos la amistad y la cooperación de los Estados Unidos", asegura un Beguin confiado en que al final tendrá el aval norteamericano. La tarea está definida, pues de los palestinos. "No quedará ninguno de ellos, puedo asegurarlo".

Cinco días después, la visión de Beguin había "evolucionado": "Arrasaremos todo edificio de Beirut donde se guarecen los terroristas de la OLP. Mientras yo viva, borraremos de la faz de la tierra hasta el último de los palestinos", dijo Beguin al Parlamento o sea a la Knesset. Pues, "Qué otra cosa nos queda?" —se preguntaba— para resolverse por un solo camino: "entrar en Beirut y aniquilar hasta el último de los combatientes". Se parte de la convicción de que "la guerra es la guerra" y es tan así, que la aviación israelí destruyó un edificio de refugiados cercano al domicilio de un hombre tan importante en el Líbano como lo

es Shafic Wazzan. Días después, bombas de fósforo estallaron en la embajada soviética y en la sede diplomática de Beirut, alcanzando el campamento de refugiados de la Cruz Roja, que por otra parte, reportó la existencia de doce mil detenidos y donde los testimonios indicaron que los oficiales judíos

mayor parte de la destrucción que se ve en las películas, es obra de los mismos libaneses y no de la acción bélica israelí". Aseveración torpe, cínica e infantil de Navon.

Esta guerra absurda y sucia, tiene como sustento una curiosa tregua. El coronel israelí Yehiel Ben Zvi, comandante del sector de Baabda, explicaba que se observa un alto el fuego y sólo se reportan "cañoneos intermitentes de la OLP", que a su vez responden al desplazamiento y la toma de posiciones de los tanques israelíes y las piezas móviles de artillería.

El cambio en el proyecto de la guerra no está sólo en la mente de la disidencia. Sharon mismo apunta que: "no salimos a la guerra para cambiar el gobierno del Líbano, pero las circunstancias hicieron ahora que aspiremos a que surja un nuevo régimen político en Beirut". De tal manera que "Israel no tiene intenciones de intervenir en los asuntos internos de los países vecinos, pero no puede abstenerse cuando está en juego su propia seguridad". La confesión es clara y el curso de la ofensiva no deja dudas sobre el interés de cerrar todas las salidas políticas a la moderación palestina. En la propia OLP, Yasser Arafat enfrenta la intransigencia de George Habash del Frente Popular; el extremo es tal que ante el affaire McCloskey (reconoci-



mataban "a patadas a los presuntos terroristas".

Sin embargo, el presidente israelí Isaac Navon, se queja de que el Occidente "estuviese empujado en una campaña difamatoria contra Tel Aviv... y que la

miento de Arafat a todas las resoluciones de la ONU sobre Palestina), se hizo pública la desavenencia de Habash. El gesto de Arafat se enfrentó también con el rotundo rechazo israelí y la indiferencia de Washington.

Casi tres meses de terror hicieron perder la calma a los aliados libaneses de la OLP. El proyecto israelí de exterminio no se cumplió, pero dejó una estela de traiciones en la izquierda libanesa y

independiente", una vez que los israelíes se hayan llevado el último de sus tanques de regreso a Tel Aviv. Sin embargo, este futuro —ha dicho Salem— "no debe ser a costa del pueblo palestino".

La apuesta, en esta crisis, cifra las esperanzas en el peso que en Occidente tenga Arabia Saudita y su plan de paz. La solución, asienta Salem, no vendrá por esto de la noche a la mañana, sino "escalón por escalón".



Una muestra de la barbarie contra los Palestinos

un país completamente derruido que ahora su Presidente, Amín Gemayel, trata desesperadamente de consolidar y reconstruir. Sólo un hombre parece quedar en pie: se trata de un anciano de 72 años, conocido como "El sabio" y situado en medio de las negociaciones entre Philip Habib y Yasser Arafat.

Salem fue ya primer ministro. Mantiene el liderazgo de un sector de los conservadores musulmanes sunnitas y es hombre de confianza de Arabia Saudita. Fue con esa autoridad con la que preparó la mediación en un comité nacional para establecer una verdadera conciliación patriótica.

Este político pretende recibir un Líbano "purificado, unido e

Por otra parte, Begin y Sharon han convencido al Parlamento de Tel Aviv, y los laboristas se muestran más resignados a una guerra que da nuevamente la iniciativa política interna al gobierno de la coalición derechista, hay disidencias. Sharon prometió una guerra de no más de dos días y al parecer todavía no termina; prometió llegar a una cintura de 40 mil kilómetros, y lleva 150 mil. Se habla de "unos 500 muertos libaneses", sin hablar de las víctimas de Sabra y de Chatila, y tan sólo 14 horas de bombardeo resultaron 238 muertos y 480 heridos, de tal forma que hasta esa fecha en Beirut occidental habían muerto ya 4 mil 541 personas. Esto según datos de las autoridades libanesas.

Lo propio sucedió con Isaac Pinto, capitán de reserva del ejército judío, que advirtió a Begin que "la muerte de los palestinos de Beirut es nuestra muerte". La guerra ha sido tan cruenta que en el mismo seno del ejército invasor se registran las disidencias, además de las constantes manifestaciones callejeras. Así el coronel Elí Gueva, del frente de los tanques israelíes en Beirut, se declaró "objeto de conciencia" y pidió su reemplazo. "No tengo valor —expresó— para mirar los ojos de las madres enlutadas y decirles que sus hijos cayeron en una guerra innecesaria.

Ambos militares eran partidarios acérrimos de la constitución de una cintura de seguridad en el sur libanés. Pero hasta allí. Se llegó pues a la conclusión de que la actual situación belicista en el Líbano no lo es ya de un pueblo, sino de un partido: el de Sharon. Este, como hombre influyente del régimen, construye así su carrera genocida para administrar una sociedad que las últimas elecciones mostró una mayor inclinación al autoritarismo criminal.

Otros, que no quieren ya más guerras, también tienen propuestas constructivas. Así Nahum Goldman, ex-presidente del Consejo Mundial Judío, declaró al semanario alemán *Vorwaeters*: "El ministro de Defensa, Sharon, es un general egoísta, despiadado y ambicioso, mucho más cruel e irresponsable que el propio Begin".

Goldman llamó a un apoyo abierto al Plan de Paz de Arabia Saudita, pues "incluso Siria y el Irak, reconocen que hoy por hoy, no se puede aniquilar a Israel, por lo que terminarán haciendo las paces a condición, claro está, de que se resuelva el problema palestino". El dirigente judío mantiene una esperanza: "Que el período de Begin sea sólo un corto y triste episodio de Israel".

Preservación de la Independencia de Líbano

Líbano, el Líbano inmortal, conmemora este 22 de noviembre de 1982, el trigésimo noveno aniversario de su Independencia. México y todos los países hispanoamericanos no podían permanecer en silencio sin el concurso de su voz continental.

Tan glorioso acontecimiento, nos revela todo el contenido epopéyico de su gesta libertaria que alcanzó abiertamente su plena soberanía como país independiente. Las dramáticas jornadas de noviembre de 1943, sumadas al clima de patriotismo de sus héroes: Bechara—el—Kouri, Pierre Gemayel —padre del actual Presidente de Líbano—, Riad Solh, Salim Takla, Adil Usairán y Camille Chamoun, encontraron en su tránsito la estatura espiritual de todos aquellos mártires iluminados que padecieron persecución y cautiverio hasta alcanzar los derechos inalienables del hombre y la verdad eterna de la libertad.



Almas nobles que avivaron el fuego nacional en los miles de libaneses defensores de su ciudadanía. A los años de espera impaciente, se sucedió la amenaza de lucha. Creció el dramatismo en todos los rincones del territorio libanés; el grito interior de protesta al fin escapó, aclamado, vibrante y victorioso en labios de hombres, niños y ancianos. La multitud creció en coros imponentes, ávidos de justicia y colmados de fe en los destinos de su país.

La denuncia enérgica de las naciones no se hizo esperar: de Egipto, los Estados Arabes, Inglaterra, los Estados Unidos, México y las demás naciones de Hispanoamérica, declararon su desacuerdo al gobierno francés por sus procedimientos arbitrarios en el manejo del pueblo de Líbano, que jamás ha precisado de tutelajes colonialistas o expansionistas, y reconocieron al mismo tiempo como legítimas sus aspiraciones de Independencia. El error que cometieron las autoridades del Mandato, fue incluso comentado por el "Journal Francais du Mexique": Comprendemos la emoción manifestada por la Colonia libanesa de México, pero no deja de ser verídico que los franceses de México están profundamente entristecidos, y no olvidan que los libaneses radicados en este país, han sido los primeros en unirse a la causa de la Francia libre en los más trágicos y angustiosos momentos. . . Conmovedor testimonio de aquellos vibrantes años, hoy que impera nuevamente la solidaridad entre las dos naciones.

Así que tras constantes intervenciones de las representaciones diplomáticas de las grandes potencias y tras penosas negativas de intentos electorales, excitaciones, reformas constitucionales, decretos e incluso choques violentos de soldados franceses y ciudadanos libaneses, el Líbano escribía en su historia un capítulo más de angustia —como los que ha vivido estos últimos ocho años de atroz beligerancia—, de sangre y de muerte por su definitiva liberación que al fin fue consumada en la histórica reunión celebrada en el Palacio de Gobierno de Beirut, previo protocolo entre el Delegado de Francia, señor Chataigny y el entonces Primer Mandatario de la República libanesa, señor Bechara—el—Kouri.



Palacio de Beit ed-Dine, una página inmortal de la Historia del Líbano.

Recordamos hoy, casi a cuatro décadas, las palabras eclosionantes y emotivas de distinguidos intelectuales mexicanos, argentinos, brasileños, colombianos y chilenos que tomaron la pluma en defensa de la noble causa del País de los Cedros: el Maestro José Vasconcelos, Félix F. Palavicini, Alfredo Mariani, Almiro P. de Moratino, Vicente y Mauricio Magdaleno y tantas otras personalidades continentales que sentían la inquietud de todos los emigrados en América y se hacían portavoz de sus sentimientos.

Hoy, a treinta y nueve años de distancia, Líbano vive un clima de azoro, de desconcierto, de supervivencia y de consolidación frente a la contingencia interna, palestina, siria y judía. Sin dejar de ser fecha significativa —por todos conceptos—, en los anales históricos de Líbano, un Líbano que actualmente todavía se desangra, debemos ser cautos y respetuosos de lo que acontece hoy en la patria consumida en la más profunda de las desolaciones. Recordemos que hay ejércitos extraños en territorio libanés. No es pues el momento de júbilos y recepciones. Es el momento sí de reflexión y de ayuda para todos nuestros coterráneos que tanto la necesitan. Es el momento de las grandes decisiones por parte del pueblo y del gobierno libanés en esta hora crítica para preservar su unidad, independencia y soberanía contra cualquier futura agresión extranjera.

Consideremos, en consecuencia, que no fue únicamente el clamor protestario con su carácter independiente el que tuvo repercusión en todo el mundo —ya que no es la mayor o menor extensión territorial la que señala la importancia de la civilización y la cultura—, sino el forjamiento y la calidad de sus hombres, la fe y la constitución de su patriotismo en la jerarquía de los valores espirituales. Ha sido su ejemplo magnífico en este amanecer contemporáneo de 1982 en que la Humanidad parece detenerse tullida y decrépita entre el fragor de la contienda y en el fondo de todas las conciencias libres, es decir, más allá de toda estructura de expansionismo, coloniaje o política servil.

El fundamento indestructible de nacionalismo en el libanés, es aliento sentimental, pero también afán de protección al lugar donde se vio por primera vez la luz. Amar a Líbano es, por consecuencia, adentrarse en sus entrañas vivas y tomar de ellas el primer y último aliento. He aquí la clave del auténtico libanismo ligado estrechamente por sus hijos a nuestra América.

El Líbano de ayer, como el de hoy, continúa moviéndose a la defensa de su soberanía, de su independencia, de sus ideales y a la evocación de sus tradiciones. Y no podía ser de otra manera, dada su trascendental significación histórica que ha alcanzado exaltaciones de supremo patriotismo en el transcurso inescrutable de los siglos.

La Independencia de Líbano en la encrucijada



Ante el inminente acontecimiento histórico del XXXIX aniversario de la Independencia de Líbano, todos los inmigrantes de ese país que residen en Iberoamérica, se disponen a evocar aquella gesta heroica y libertaria del 22 de noviembre de 1943. Sin embargo, una cosa es conmemorar y otra, celebrar. Conmemorar sí, porque es un acontecimiento significativo para todos los pueblos libres de la tierra haber alcanzado —a través de penosas jornadas de lucha, sacrificios, sangre e incertidumbres—, su plena soberanía, pero en el caso de Líbano, celebrar con festejos y bailes esa fecha solemne, consideramos que consti-

tuye un acto improcedente y de mal gusto, dada la actual situación de Líbano invadido por ejércitos extranjeros. Actualmente la república libanesa tiene nuevos mártires que han padecido penitenciarmente persecuciones y cadalso por crear firmemente en un Líbano sólo para los libaneses. Las fuerzas extranjeras judías, como todos sabemos, están tratando de anular a la noble nación para pulverizarla a su mínima expresión con el propósito de lograr sus desmedidas ambiciones de expansionismo expoliador.

Decíamos pues, que cómo es posible que la Colonia libanesa de México no considere el actual vñacruis que padece el pueblo

libanés en esta hora angustiosa para recuperarse de ocho largos años de apocalíptica guerra. El camino para esta reflexión no son los convites ni los bailes sociales, sino una honda preocupación sobre los hechos consumados en el Líbano. Consideramos que es un deber ineludible para todos y cada uno de los libaneses fuera de su patria natal meditar sobre el presente y el futuro de la república libanesa.

Una panorámica generalizada en el Medio Oriente, ofrece por otra parte, una visión francamente pesimista para organizar "celebraciones", si no, veamos: Se incrementan las gestiones para el "retorno" de Egipto a la comuni-

dad árabe. La desconfianza sigue instalada como obstáculo para la paz y los concilios árabes desde la Conferencia de Túnez. Estos, sólo aciertan ofrecer el suministro material, político y moral para reforzar la resistencia palestina contra el bárbaro sionismo de Israel. Aumentan los enfrentamientos en Cisjordania y Gaza; Irán radicaliza su agresión brutal contra Irak; Siria se acorrala entre su vigilancia de Líbano y sus choques militares contra el estado judío. En Tel Aviv, se aviva la gran conjura de "devorar" territorio libanés. Este es el escenario de intrigas, muerte y desconcerto en el Asia Menor.

La esperanza y la fe inquebrantables en el destino de su pueblo, son para el actual presidente Amín Gemayel, insustituibles. Pero la situación caótica en que se encuentra inmerso, representa también un enorme desafío a las contingencias de la realidad. Es preciso primero, lograr la total unificación de un Líbano íntegro y soberano en sus 10,452 Km², y la salida inmediata, inaplazable de todas las fuerzas invasoras para así lograr la hegemonía política en la conciliación de las 16 comunidades que configuran la sociedad libanesa en un consenso dinámico y permanente. Y no sólo eso, el joven mandatario, no ignora que la crisis bélica, sectaria y ocupacionista tendrá que concluir un día no lejano, por ello, consagra lo mejor de su talento a encauzar el futuro de su país hacia nuevos derroteros de solidaridad y concordia.

No olvidemos que el Líbano es un caso excepcional por ser a la vez oriental y occidental. Siendo uno de los más antiguos del mundo civilizado, es al mismo tiempo, una nación joven hoy martirizada y estigmatizada. Aunque pequeño por sus dimensiones territoriales, en ocho años de contiendas



bélicas, nos ha dado prueba de que también es grande en el sacrificio por conservar la integridad de su Independencia. Su nombre está en todas las mentes del mundo y su acontecer se cruza con todos los caminos de la conciencia mundial. "La historia del Líbano —como acertadamente escribiera el Dr. Fouad Ammoun—, tanto la antigua como la moderna, está aún por completar".

Todavía somos hombres de una nación. El ser libanés o de origen libanés, no es para cada uno de nosotros un adjetivo o un mero accidente: es algo que nos constituye. De la misma manera la constituía a un griego el hecho de ser ateniense o espartano. La gradual universalización de las relaciones humanas, va mostrándonos evidentemente la posibilidad de que nuestros hijos o nuestros

nietos se sientan no sólo mexicanos, sino, además libaneses de origen. Un origen que debe perpetuarse con fidelidad y amor a la patria de nuestros mayores que en estos días, ciertamente, conmemora el trigésimo noveno aniversario de su Independencia. Independencia que debe ser recordada con solemnidad, patriotismo, respeto y gratitud a sus héroes, sin olvidar que, en tanto haya una bota militar extranjera en su suelo milenar, no podrá decirse que es absolutamente libre. Ni libre ni soberano. Recordémoslo. Para ello, desde este medio proponemos como opción ante la celebración programada, un acto de conmemoración llevando a cabo una velada literaria, ciencia en la que el Líbano es rico desde sus orígenes.

El Líbano, La ONU y la UNESCO

Por Adel Shoucair

La Organización de las Naciones Unidas fue fundada en el Congreso de San Francisco que comenzó el 25 de abril de 1945, y que finalizó con la adopción de la Carta de las Naciones Unidas, la cual entró en vigor el 24 de octubre de 1945. El Líbano formaba parte de los cincuenta Estados que habían participado en este Congreso, y que son considerados como miembros fundadores de la Organización.

Los objetivos de las Naciones Unidas han sido definidos por el artículo primero de la Carta. Los objetivos principales son el mantenimiento de la paz y de la seguridad internacional, el desarrollo de relaciones amistosas entre las naciones, la cooperación para la solución de problemas mundiales, la consolidación de los derechos humanos y libertades fundamentales. En cuanto a los principios de las Naciones Unidas, ellos han sido definidos en el artículo 2o. de la Carta. Los más importantes son los siguientes: el principio de la igualdad soberana de todos sus miembros, el respeto por los miembros de las obligaciones asumidas, de acuerdo a los términos de la misma Carta, la solución pacífica de los conflictos internacionales y la no interferencia en los asuntos interiores de los Estados.

Pueden llegar a ser miembros de las Naciones Unidas todos los Estados pacíficos que acepten las obligaciones que emanan de la Carta Fundamental. El número

de los miembros de las Naciones Unidas se elevó a 135 después de la admisión en septiembre de 1973, de las dos Alemanias.

Los órganos principales de las Naciones Unidas son la Asamblea General, el Consejo de Seguridad, el Consejo Económico y Social, la Corte Internacional de Justicia, el Consejo de Tutela y la Secretaría General.

La Asamblea General se compone de todos los países miembros de las Naciones Unidas. La misma puede discutir todas las cuestiones o asuntos que estén comprendidos en la Carta. Cada miembro de la Asamblea General dispone de un voto.

El Consejo de Seguridad se compone de cinco miembros per-

manentes que disponen del derecho del veto (China, Francia, Inglaterra, Unión de Repúblicas Soviéticas y los Estados Unidos de Norteamérica), además de diez miembros no permanentes elegidos por la Asamblea General por un período de dos años. El Consejo de Seguridad tiene como misión principal el mantenimiento de la paz y la seguridad internacional.

El Consejo Económico y Social se compone de 27 miembros elegidos por la Asamblea General por un período de tres años. El Consejo Económico prepara estudios sobre cuestiones internacionales en los campos sociales, culturales, educativos, sanitarios y otros dominios anexos, estableciendo



EL PRESIDENTE de Líbano, Lic. Amín Gemayel, urgió al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, la salida de sus tropas de territorio libanés y prometió formar un ejército capaz de sostener la seguridad del país.

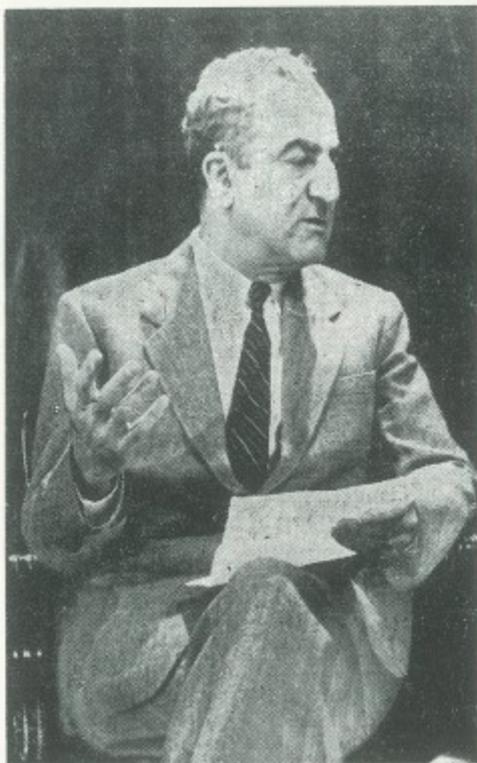
sobre estas cuestiones, informes y recomendaciones especiales.

La Corte Internacional de Justicia, está compuesta de quince magistrados por la Asamblea General y el Consejo de Seguridad por un período de nueve años renovables. La competencia de la Corte se extiende a todos los asuntos sometidos por los miembros de las Naciones Unidas o en los tratados y convenciones en vigor. La Corte Internacional de Justicia, presenta sus decisiones a la Asamblea General, al Consejo de Seguridad y a los organismos especializados después de su aprobación.

La Secretaría General, se compone de un Secretario nombrado por la Asamblea bajo la recomendación del Consejo de Seguridad y varios funcionarios. El Secretario General es el más alto funcionario de las Naciones Unidas y puede llamar la atención del Consejo de Seguridad, sobre todo asunto que, según su criterio, pueda poner en peligro la paz y la seguridad internacionales.

El Líbano, naturalmente, forma parte de los miembros fundadores de la Organización de las Naciones Unidas. Desde 1945, la delegación libanesa en la ONU tiene un rol preponderante en los asuntos internacionales, políticos, económicos, sociales, culturales y educativos, participando en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales y obrando por el desarrollo de las relaciones amistosas entre los Estados y la consolidación de los derechos humanos, así como de sus libertades fundamentales.

La delegación libanesa en las Naciones Unidas, fue una de las primeras entre las delegaciones árabes para defender los derechos del pueblo palestino. Esta, en el momento de la discusión por la Asamblea General del proyecto de partición de Palestina, estaba



presidida por el ex-presidente de la República, señor Camille Chamoun, quien tuvo una participación importante en la defensa de los derechos del pueblo árabe de Palestina, especialmente el derecho de este pueblo a la autodeterminación, y se opuso vigorosamente a dicho proyecto ofensivo para los palestinos.

En 1949, el Líbano fue elegido miembro de la Comisión de los Derechos Humanos, comisión que depende del Consejo Económico y Social. Entre las personalidades que se sucedieron en la presidencia de esta comisión, figuraron tres ilustres libaneses: el Dr. Charles Malik, el Dr. George Hakim y el Dr. Yahya Mahmassani. La primera tarea de

la comisión, fue establecer la Declaración Universal de los Derechos Humanos. El Líbano, representado por el Dr. Malik, tuvo una función importantísima en las discusiones de la propia comisión y en la redacción de los artículos de la declaración. La comisión, después de haber establecido este trascendental documento, hoy histórico, lo sometió al Consejo Económico y Social para su aprobación. Este Consejo estaba presidido por el Dr. Charles Malik, quien presidía, al mismo tiempo, la tercera comisión de la Asamblea General que examinó el proyecto en la capital francesa antes de su total y definitiva aprobación por unanimidad de votos.

Esta declaración es considerada —hasta la fecha—, como uno de los documentos más importantes emanados de las Naciones Unidas desde su creación. Por primera vez en su historia, la responsabilidad de la protección de los derechos humanos incumbía al concierto en pleno de las Naciones Unidas. Entre las resoluciones significativas adoptadas por la Comisión de los Derechos Humanos, citemos la declaración de la supresión de la segregación racial y los tratados internacionales relativos a los derechos políticos, civiles, económicos, sociales y culturales.

La delegación libanesa en la Asamblea General y en la Comisión de los Derechos Humanos, desplegó una intensa actividad en la redacción de estos documentos, así como en su discusión y en las decisiones tomadas, relativas a los derechos de los palestinos, cuando estos derechos fueron evocados por la Comisión de los Derechos Humanos después de la guerra de junio de 1967.

Asimismo, la delegación de Líbano en la ONU, presentó a la Asamblea General, un proyecto de resolución relativo a la ayuda técnica de las Naciones Unidas para el desarrollo económico de los países subdesarrollados. La misión del Líbano en el seno del Consejo Económico y Social fue muy importante en el dominio del desarrollo financiero y social. De la misma manera destacó en la Conferencia de la Habana relativa al comercio y a la industria de la cual nació el GATT. En 1955, el Dr. George Hakim fue nombrado presidente de la comisión de expertos que estableció el primer estudio exhaustivo sobre las medidas necesarias para el desarrollo económico de los países en vías de desarrollo.

Después de este estudio, diversas decisiones fueron tomadas en

cuenta para organizar el programa de las Naciones Unidas en materia de desarrollo. Entre estas decisiones, nacieron la creación de la caja especial y el aumento de la ayuda técnica. Estos programas de iniciativa libanesa, fueron unificados bajo el nombre de Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. En los años iniciales de los setentas, el Líbano tuvo preminencia en las actividades de las Naciones Unidas, particularmente en el dominio del desarrollo del comercio internacional y en la industrialización de los países en vías de desarrollo. El Dr. George Hakim fue elegido unánimemente como informante general del primer congreso de las Naciones Unidas para el comercio y el desarrollo (UNCTAD), que tuvo lugar en la ciudad de Ginebra, Suiza.

Entre las más importantes acciones emprendidas por el Líbano en el seno de la Organización de las Naciones Unidas, figura su participación en el establecimiento de la declaración también histórica, por la que se reconoce a los países y los pueblos no independientes, el derecho a su independencia. Las Naciones Unidas han apoyado la lucha de estos pueblos por su libertad, adoptando, casi unánimemente, la declaración relativa a estos derechos fundamentales del hombre. El Líbano participó activa y determinadamente en las discusiones que precedieron a esta declaración, contribuyendo a la redacción de la misma.

En la Corte Internacional de Justicia, el cual constituye el órgano fundamental de las Naciones Unidas, el Líbano ha participado en el arreglo de diversos diferendos internacionales y ha comunicado a las Naciones Unidas, consultas jurídicas, en la persona de un miembro de la Corte Internacional de Justicia, el

destacado jurista y consultor Dr. Fouad Amoun, ex-secretario general del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República Libanesa. Posteriormente, el Dr. Amoun fue elegido vice-presidente de esta Corte.

La misión de Líbano, antes de su martirologio que duró ocho largos y penosos años, no se limitó únicamente a su participación en los trabajos de la Organización de las Naciones Unidas, sino que extendió a las demás organizaciones internacionales sus postulados de concordia y solidaridad humanas.

La UNESCO —por otra parte—, fue creada el 4 de noviembre de 1946, cuando veinte países, entre ellos el Líbano, depositaron ante el gobierno del Reino Unido, los documentos por los cuales ellos suscribían los estatutos de esta organización. La UNESCO tiene por objetivo obrar por la paz y la seguridad del mundo al alentar la cooperación entre los Estados en los dominios de la cultura, la educación y la ciencia. Esta cooperación debe realizarse bajo el respeto total del derecho a la justicia, de los derechos humanos y de sus libertades fundamentales. La UNESCO se compone de tres órganos principales: el Congreso General, el Consejo Ejecutivo y la Secretaría General.

El Congreso Nacional agrupa a los representantes de los Estados miembros, y elige al director general de la organización. Este se reúne dos veces al año, por lo menos. El es responsable de la ejecución del programa establecido por el Congreso. El Congreso estuvo presidido en 1974 por un libanés, el Dr. Fouad Sarrouf.

La Secretaría General se compone de un Director General y funcionarios internacionales. La Secretaría General asegura la buena marcha de la Organización y la ejecución de las decisiones del Congreso y del Comité Ejecutivo.

Los idiomas de trabajo en la Secretaría General son el inglés y el francés, el español y el ruso. El Congreso General en el curso de su décima quinta sesión, introdujo el uso del idioma árabe en sus reuniones. El primero en emplear este bello idioma fue el presidente de la delegación libanesa, el Dr. Fouad Sarrouf, en ese entonces, presidente del Comité Ejecutivo de la UNESCO (1974).

El Líbano creó también su propia comisión permanente en la UNESCO y ello, conforme a los estatutos de la organización, que prescriben a cada Estado miembro crear una comisión nacional compuesta de personas que representan el gobierno, por una parte, y a los principales grupos nacionales que se ocupan de los problemas de la educación y de la investigación científica, por la otra. Las comisiones nacionales tienen una actividad muy importante en el seno de la organización. Ellas asumen una misión de consulta ante las delegaciones de sus países respectivos y los gobiernos de estos países en todo lo concerniente a los problemas que le competen. Las mismas han sido encargadas por el octavo congreso de la UNESCO de una responsabilidad de enlace y ejecución. La comisión nacional libanesa fue presidida desde su creación por el Dr. Fouad Ammoun, el Dr. Negib Sadaka y el Dr. Fouad Sarrouf. La Secretaría General, fue sucesivamente ocupada por el Dr. Fouad Ephrem Boustani y los señores Camille Aboussouan y Georges Nicolás Scaff.

El Líbano participó activamente en las actividades de la UNESCO desde la creación de la organización en 1946 por intermedio de sus delegados permanentes como Monseñor Jean Maroun y los embajadores Charles Ammoun, Pedro Dib, Halim



En respuesta inmediata a lo que propuso el Presidente de Líbano, Amín Gemayel, el Consejo de Seguridad de la ONU votó a favor de que las tropas de paz permanezcan 3 meses más en ese país.

Abouezzidine, o por intermedio de su representante en el Consejo económico y social de la organización, el Dr. Fouad Sarrouf, quien llegó a ser, como se ha indicado anteriormente, presidente de este consejo, o bien por intermedio de su delegación en el congreso general de la UNESCO, congreso en el cual, el Líbano desempeñó un papel importante en la elaboración de la política general de la organización y de su programa, ayudado en esto, por los estudios puestos a su disposición por la comisión nacional. El Líbano ha contribuido en las actividades de un gran número de comisiones de la organización o afiliadas a ella, tales como la Alianza Internacional de Universidades que fue presidida en 1968 por el Dr. Constantín Zreik y la comisión de la no-segregación en materia educativa, en la cual el Dr. Charles Ammoun había presentado un estudio notabilísimo, sobre la comisión electiva para la lucha contra la segregación en materia de educación, y finalmente la comisión internacional para la traducción de obras maestras que llegó a integrar la comisión nacional para la traducción de las obras maestras inmortales de todos los tiempos.

Uno de los más importantes congresos que tuvo lugar en el Líbano y en el cual participó contribuyendo a un éxito sin precedentes, fue la Tercera Sesión

del congreso general de la UNESCO celebrado en Beirut en 1949. Este congreso fue inaugurado por el primer Presidente de Líbano Bechara el Khoury y presidido por el señor Hamid Frangie. Este congreso celebró la Declaración Universal de los Derechos Humanos, declaración en la cual participó el Dr. Charles Malik que en aquél entonces era presidente de la comisión y presidente del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. Esta Declaración debía ser aprobada en el curso de la Asamblea General de las Naciones Unidas celebrada en París ese mismo año bajo la presidencia del propio Dr. Malik.

La organización, hoy en día, prosigue su laboriosa labor conciliadora y pacifista en la angustiante conflictiva internacional con la participación de notables personalidades del mundo contemporáneo: líderes, presidentes, estadistas y diplomáticos de alto rango, hasta que aparece en ese foro mundial, el joven Presidente de Líbano, Lic. Amín Gemayel en una memorable Sesión Extraordinaria en que planteó la situación azarosa del Líbano actual y su destino futuro que creemos, renacerá —como el ave Fénix—, de sus propias cenizas para gloria de su historia eterna, de sus tradiciones inmortales y de vigencia de su independencia y soberanía.

Perdió Israel su Imagen de "Todopoderoso" en Líbano

* Cambió con la muerte de Gemayel

* Imposible concertar un tratado de paz

TEL AVIV, 12 de noviembre— "Israel ya no es el lado victorioso en Líbano, por lo menos ante la mayoría de los habitantes de esta República. Esta es la consecuencia más sobresaliente después del asesinato de Bechir Gemayel y la elección de su hermano Amín a la Presidencia", declaró José Olmert, especialista en la problemática del Cercano Oriente de la Universidad de Tel Aviv.

Entrevistado por este corresponsal, señaló: "Lo que hemos perdido es el factor psicológico que yo llamaría el síndrome de la victoria. Hasta el asesinato de Bechir, cundía entre los libaneses la impresión de que los israelíes éramos todopoderosos".

"Pero entonces —agregó—, se produjeron tres sucesos súbitos e inesperados: la iniciativa de paz de Ronald Reagan, el crimen de

Bechir y la elección de Amín —que los libaneses percibieron como contrarios al Plan de Israel—, y la casi mística creencia que podríamos hacer cuanto quisiéramos, se disipó".

Según Olmert, "la desaparición de Bechir significa que ya no tenemos a nuestro hombre en Líbano y ya no hay posibilidad de firmar un tratado de paz".

"Amín Gemayel se ha puesto del lado de los mismos políticos musulmanes que se habían opuesto ferozmente a su hermano. Fue electo Presidente porque concertó un pacto con el liderazgo musulmán de Beirut.

"Saben que los falangistas fueron responsables de la matanza de refugiados en Sabra y Chatila, pero comprendieron que se les presentaba una oportunidad para matar dos pájaros de un ti-

ro".

"Lo que Amín y su gobierno exigen ahora —subrayó—, es menos contactos directos con Israel y menos hostilidad hacia los sirios".

"No sólo eso. Sospecho que incluso el gobierno libanés desea excluir al mayor disidente Saad Haddad de cualquier solución futura para el sur del país".

Olmert explicó que "en lo pasado los libaneses siempre han intentado buscar una forma de utilizar tales tragedias para fines esencialmente políticos. Y la responsabilidad de las Falanges por la muerte de cientos de palestinos, será una carta en manos de los musulmanes para jugarla en el momento propicio contra el nuevo presidente.

"El pacto con Amín Gemayel —dijo el investigador judío—, no



es más que un ajuste tácito de intereses. Y, el hecho de que se matara a palestinos y no a libaneses, libera a los líderes islámicos de tener que vengarlos”.

Expresó que “la orientación de Amín fue siempre menos pro israelí que la de Bashir”.

Posibilidad de enfrentamientos

Olmert opinó que “Israel debe retirarse de Líbano y cuanto antes mejor. De lo contrario, se verán enfrentados a rencillas intercomunitarias y al fin y al cabo, también judíos caerán víctimas de las posturas contradictorias provenientes de los sectores cristianos y musulmanes de Líbano”.

“Sharon atiza el fuego de la discriminación en la Ribera Occidental, alienta la agitación, frena toda posibilidad de arreglo con los palestinos”, afirmó Amnon Rubinstein, presidente de la Agrupación “Shinui”.

“Naturalmente que el odio y la violencia de los colonos judíos, encarnan, para el Secretario de la Defensa, una daga incrustada en el corazón de la población árabe cisjordana”.

“Sharon invitó a los miembros del ‘Kaj’, el comando ultranacionalista del Rabino Meir Kahana, a asentarse en las inmediaciones de Jevron. Esta política de colonización del gobierno de Likud, traerá aparejada la anexión de la Ribera Occidental a Israel, denegando derechos elementales a los residentes árabes.

Rubinstein añadió que “Sharon es propulsor de la política expansionista en la Ribera Occidental y no escatima esfuerzos en mantener el clima de efervescencia en los territorios ocupados con el objeto de promover una constante rivalidad entre judíos y árabes.

“En marzo último —señaló el penalista israelí—, seis oficiales de la Reserva del Ejército, todos miembros de movimiento pacifista ‘Shalom Ajshav’ reprocharon la conducta de soldados judíos hacia la población cisjordana.

“A la sazón, llevaron a cabo una cruzada de castigos en todos los confines de Judea y Samaria. En esta operación perecieron más árabes indefensos que en el período 1967-1968.”

“Aquellos reservistas relataron cómo los colonos judíos de Gush Emunim martirizaron a árabes, que resultaron las víctimas de atropellos y vejaciones.

“A todas estas denuncias, Sharon calificó como ‘infundadas’ y, sin embargo —añadió Rubinstein—, con el correr del tiempo aquellas acusaciones llegaron a los tribunales militares que accedieron a tratarlas: siete soldados y un mayor israelí fueron juzgados.”

“Se les atribuyó el flageloamiento sadista de árabes palestinos. Me resisto a creer que nuestros soldados hayan sido capaces de cometer actos semejantes, que nosotros, judíos, repitamos lo que los nazis hicieron durante la Segunda Guerra Mundial cuando mortificaron a hebreos.”

Agregó el diputado de “Shinui” que “me consuela el saber que la Fiscalía Militar juzgó y condenó a los culpables. Sin embargo, me preocupa el hecho de que braceros árabes respetuosos de la ley y el orden, que ganan su pan en Israel, construyen nuestras casas, tengan que regresar a sus hogares en los territorios ocupados para ser objeto de injurias y torturas”.

“Bajo la autoridad de Sharon, la imagen de Israel quedó desfigurada. En los meses de marzo y abril pasados cayeron muchos adolescentes árabes víctimas de las balaceras de Gush Emunim. Los israelíes tuvieron una oportunidad de observar, por la pantalla de la televisión, como los judíos tiraron a matar a los palestinos de Ramalla.

“Ninguno de los sospechosos —aseveró el doctor Rubinstein— ha sido detenido o conducido al tribunal, porque en Samaria no rige una justicia uniforme para judíos y árabes. Soldados y colonos judíos son privilegiados.”

Panorama Internacional y del Mundo ARABE

CON ARAFAT

Naciones Unidas, 27 (AP). El respaldo del jefe de la Organización de Liberación Palestina (OLP), Yasser Arafat, a "todas las resoluciones de las Naciones Unidas pertinentes a la cuestión palestina" podría muy bien extenderse a 522 resoluciones o decisiones aprobadas por el Consejo de Seguridad o la Asamblea General durante 35 años de sucesivas crisis en Medio Oriente.

Abarcaría desde el llamamiento de 1947 en pro de la partición de Palestina en estados árabe y judío, hasta la resolución del mes pasado que instó a un cese del fuego y una retirada israelí del Líbano.

El representante republicano norteamericano Paul McCloskey dijo que la declaración escrita que le entregó Arafat el domingo en Beirut significaba que la OLP aceptaba la resolución 242 del Consejo de Seguridad de 1967, lo que implicaba el reconocimiento del derecho de Israel a la existencia. Los Estados Unidos consideraron a ese reconocimiento como un prerrequisito para iniciar cualquier trato con la OLP.

Pero Arafat dijo que aceptaba la Resolución 242 sólo en el contexto de otras resoluciones de las Naciones Unidas, informó McCloskey. Funcionarios del gobierno del presidente Ronald Reagan hicieron notar que al respaldar todas las resoluciones pertinentes, Arafat incluía muchas que los Estados Unidos no aceptaban, incluso las resoluciones de la Asamblea General que instan al establecimiento de un Estado Palestino.

La Asamblea General aprobó 259 resoluciones y el Consejo de Seguridad 263 resoluciones o decisiones sobre Palestina y cuestiones relacionadas, incluso varias guerras de Medio Oriente. Muchas de ellas se refieren a cuestiones rutinarias, como la extensión del mandato de fuerzas de paz en la región.

Algunas de las acciones principales:

29 de noviembre de 1947. La Asamblea recomienda en la resolución 181 la partición de Palestina en estados árabe y judío y una Jerusalén internacionalizada.

19 de noviembre de 1948. La Asamblea aprueba la primera resolución que autoriza ayuda de las Naciones Unidas a los refugiados palestinos.

11 de diciembre de 1948. La Asamblea designa a una comisión de conciliación palestina y especifica que debería darse a los refugiados palestinos la oportunidad de escoger entre regresar a su país o aceptar una indemnización por las propiedades que perdieron en Palestina.

11 de mayo de 1949. La Asamblea admite a Israel como miembro de las Naciones Unidas.

22 de noviembre de 1967. El Consejo aprueba la resolución 242, tras la guerra árabe-israelí de junio de ese año. Insta a la retirada de las tropas israelíes de los territorios que

ocupan y al respeto al "derecho de vivir en paz dentro de fronteras seguras y reconocidas" de cada estado del Medio Oriente. Afirma la necesidad de "lograr una justa solución al problema de los refugiados" pero no menciona a los palestinos ni a un estado palestino.

14 de octubre de 1974. La Asamblea invita a la OLP, "representante del pueblo palestino", a participar en las deliberaciones de la Asamblea sobre la cuestión palestina.

22 de noviembre de 1974. La Asamblea afirma el "derecho a la independencia y soberanía nacional" de los palestinos y en una resolución aparte invita a la OLP a participar como observador en las sesiones de la Asamblea y en todas las conferencias celebradas con los auspicios de las Naciones Unidas.

26 de noviembre de 1976. La Asamblea respalda las recomendaciones del Comité de los Derechos de los Palestinos de que la margen occidental y la franja de Gaza sean transferidas a la OLP a través de las Naciones Unidas para ser convertida en territorio de un Nuevo Estado Palestino.

ISRAEL:

DEPOSICION DE SHARON POR LAS MASACRES DE SABRA Y CHATILA

Jerusalén, 25 oct (IPS). El general Ariel Sharon, Ministro de Defensa israelí, declaró hoy ante la Comisión de Investigaciones creada tras las masacres en los campos palestinos de Sabra y Chatila.

Sharon declaró haberse dirigido en plena noche a Beirut, el pasado 17 de septiembre, con el fin de poner término inmediatamente a las masacres.

"Las primeras informaciones —dijo— me llegaron la noche del 17 de septiembre (las masacres comenzaron al alba del 16) gracias a una llamada telefónica del general Raphael Eytan, Jefe del Estado Mayor, que me comunicaba 'excesos' por parte de las fuerzas libanesas".

Durante dos horas y media el Ministro de Defensa israelí contó su versión, aceptando testimoniar públicamente en presencia de la prensa.

Sharon afirmó que el gobierno israelí no es cómplice de las masacres y explicó que debió negociar toda la noche con las fuerzas libanesas para que pusieran fin a sus acciones, cosa que sucedió, dijo Sharon, a las cinco de la mañana del 18 de septiembre.

El Ministro israelí descartó totalmente las responsabilidades del Ejército Libre del Líbano, del Mayor Haddad, a diferencia de lo que afirmaron muchos testigos oculares.

Sharon hizo recaer toda la responsabilidad de los trágicos hechos sobre la milicias falangistas.

EJERCITOS POR G. C. LABELLE

Beirut, 24 (AP). La Fuerza Multinacional de Paz en Beirut tiene por de lante una tarea formidable: identificar a las decenas de millares de guerrilleros, soldados y civiles armados que luchan por un palmo de terreno del Líbano.

Por empezar, hay soldados de los ejércitos de una docena de naciones. Entre ellos se incluyen los israelíes, que invadieron en junio; los sirios de la fuerza de paz de la Liga Árabe desplegada en 1976; el ejército regular del Líbano; y las fuerzas de las Naciones Unidas constituidas por soldados de por lo menos 11 países.

También hay ejércitos irregulares, llamados milicias. No se sabe exactamente cuántas son pero según algunos cálculos podrían llegar a 100.

Los legionarios franceses que desembarcaron la semana pasada para custodiar la zona portuaria de Beirut ya enfrentaron el problema de la identificación al vérselas con una gran variedad de uniformados y semiumformados en los alrededores del puesto de control francés.

Un legionario pareció sorprendido al descubrir hoy que un individuo que interrogaba era un oficial de la infantería de marina norteamericana que efectuaba un registro de la zona portuaria, cuyo control los legionarios transferirán a los norteamericanos, antes de que llegue mañana el grueso del contingente de 800 infantes.

Los guerrilleros usan todo tipo de uniforme pero hasta puede resultar difícil diferenciar a los soldados de ejércitos regulares.

Los sirios están en el este del Líbano y en el oeste de Beirut junto con sus aliados palestinos y musulmanes libaneses.

Los israelíes están en el sur del Líbano, el este de Beirut y los suburbios orientales con sus aliados, los cristianos de-rechistas.

El ejército libanés, que en gran medida se hizo a un lado en la guerra que libra Israel contra sirios y palestinos, opera en todo Beirut pero en número que puede considerarse simbólico.

Las fuerzas de las Naciones Unidas de dos clases diferentes, ofrecen otro problema. Los únicos efectivos que hay en Beirut son de la Organización de las Naciones Unidas de supervisión de la tregua, desplegados originalmente en 1949 para supervisar la paz entre Israel y el Líbano. Estos efectivos usan a la izquierda del pecho, distintivos con la bandera de sus respectivas naciones.

Fuera de Beirut, la Fuerza Invernal de las Naciones Unidas (UNIFIL), patrulla el país desde 1978. Estos soldados usan boina azul y tienen un distintivo de las Naciones Unidas en la manga izquierda y la insignia de su país en la derecha.

Los soldados de las Naciones Unidas portan las armas de sus respectivos países, y los nepaleses se destacan por sus largos cuchillos curvos. Entre otras unidades de las Naciones Unidas se incluyen una compañía de ingenieros francesa, un escuadrón de helicópteros italiano y batallones de Fiji, Holanda y Nigeria.

Por supuesto que los soldados de las Naciones Unidas y otros ejércitos regulares son los más fácilmente identificables. Los guerrilleros pueden usar como uniforme, camisetas con el retrato del Che Guevara o anuncios de cerveza holandesa, boinas o cubrecabezas árabes denominados Kufiyehs, y uniformes de combate y camuflaje de todo tipo.

Las milicias del este de Beirut son aliadas del frente libanés, cuya milicia es comandada por el nuevo presidente electo del país, Bashir Gemayel. El grueso de las fuerzas es de la falange, también denominada Kataeb, fundada por el padre de Gemayel, Pierre, en 1936.

También es aliada del frente libanés una orden de monjes maronitas que normalmente no portan armas. Sin embargo, durante la guerra civil de 1975 y 1976, sus monasterios sirvieron como arsenales, y hubo ocasiones en que algún monje esgrimió un arma.

En el oeste de Beirut hay milicias de ocho facciones de la OLP. Como ejemplo de la confusión que esto representa, el Frente Popular para la Liberación de Palestina-Comando General (FPLP-CG) y el Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP), son dos grupos distintos, aunque ambos marxistas.

Luego hay más de una docena de grupos musulmanes aliados en un Movimiento Nacional. El más militante es el Murabitoun, fundado en 1958 para respaldar las ideas del finado presidente egipcio Gamal Abdel Nasser, en pro de una nación panárabe.

El grupo de uniforme más colorido, púrpura, negro y verde, es el de los caballeros árabes. Como el púrpura, a veces destiñe a rosa, los caballeros son también denominados las panteras rosadas.

El Movimiento Nacional incluye, a manera de ejemplo, fuerzas de los partidos baasistas rivales de Irak y Siria, de la Organización Popular Nasserista y el Partido Demócrata Curdo.

No se puede dejar de mencionar a otro grupo, que opera a lo largo de la frontera con Israel. Es el que encabeza el mayor cristiano Saad Haddad, sometido a corte marcial en ausencia por el ejército libanés y que se alió con Israel para gobernar una franja de territorio que declaró "Líbano Libre" independiente.

En una ocasión se preguntó a Haddad, porqué se había aliado con Israel y contestó con un proverbio árabe, que podía ofrecer una explicación al faccionalismo libanés: "El enemigo de mi enemigo es mi amigo".

QATAR: DECLARACIONES DEL MINISTRO DE DEFENSA EGIPCIO

Doha, 26 oct. (QNA). Israel representa el peligro real que amenaza a la nación Panárabe, dijo el Ministro de Defensa egipcio.

Mohammed Abdel Halim Abu Ghazala afirmó que la nación árabe con sus recursos militares, económicos, financieros y humanos es capaz de combatir la agresividad israelí en el área.

El ministro señaló que Israel, que se considera militarmente superior a sus vecinos árabes, adopta una estrategia de "pre-paz" tendiente a solucionar todos los problemas que puedan surgir con los Estados Árabes confinantes a través de operaciones militares, aprovechando la ausencia de resolución y coordinación árabes.

Abu Ghazala destacó la necesidad de una estrategia árabe unificada y la creación de una fuerza de disuasión capaz de mantener la seguridad árabe. Agregó que las diferencias entre los Estados Árabes deben ser eliminadas como requisito preliminar para tal estrategia.

El Ministro de Defensa egipcio, en una entrevista exclusiva concedida al diario de Qatar "Arrayah", publicada el martes, dijo que aun cuando los Estados Árabes son importadores de armas, "debemos encontrar la manera de romper el círculo de los vendedores de armamentos y convertirnos en países productores de material bélico para que nuestros objetivos políticos y nacionales no queden sujetos a la influencia externa".

EMIRATOS ARABES UNIDOS: COMENTARIOS DE LA PRENSA SOBRE DECLARACIONES DE WEINBERGER

Abu Dabi, 28 oct. WAM). Los diarios de los Emiratos Árabes Unidos (EAU), critican duramente hoy al ministro de defensa norteamericano, Caspar Weinberger, por las declaraciones efectuadas a un diario israelí, en las que excluye el rol de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en las negociaciones tendientes a solucionar la cuestión palestina.

Weinberger habría expresado al "Jewish World" que el poder militar de la OLP fue desbaratado con la invasión israelí del seis de junio al Líbano y que la Organización palestina no logró nada a nivel diplomático.

El secretario de la defensa también habría dicho que los contactos del jefe de la OLP, Yasser Arafat, con ciertos líderes mundiales "no son importantes y uno debe separar la cuestión palestina de la OLP o Arafat".

El periódico "Al Khaleej", de Sharjah, señala que no obstante, el encuentro de Arafat con el Papa Juan Pablo II, con el presidente italiano Sandro Pertini, con el primer ministro griego Andreas Papandreu y otras personalidades, el insulto va dirigido, principalmente, a los líderes árabes que se vieron con Arafat en la conferencia cumbre de Fez.

Esta posición dice el diario confirma el desdén de Estados Unidos por el pueblo palestino, su desconocimiento de los derechos inalienables que la ONU le reconoce.

Por lo tanto, expresa la publicación, desde el punto de vista norteamericano, no existe una cusa palestina, excepto por el continuo apoyo que brinda a Israel, la que puede así aniquilar a los palestinos mediante la invasión al Líbano o asesinar millares en los campos de Sabra y Chatila.

Por su parte, el diario "Al Wahada", editado en Abu Dabi, dice "¿cómo pueden las resoluciones de la conferencia de Fez enfrentar la renovada agresión norteamericana que contradice en manera flagrante las promesas hechas desde 1948, de solucionar la disputa árabe-israelí y de dar una respuesta a los derechos árabes?".

ARABIA SAUDITA: NUEVOS CENTROS CULTURALES Y RELIGIOSOS

Medina, Arabia Saudita, 29 oct. (QNA). El Rey Fahad de Arabia Saudita iniciará con una visita de cuatro días a Medina, un viaje de inspección de proyectos en curso en varias localidades del reino.

Durante su visita, el monarca colocará la piedra fundamental de un nuevo complejo de prensa para la edición de copias del Corán. También inaugurará la biblioteca Rey Abdul Aziz, informó la agencia de noticias saudita.

El centro editor cubrirá un área de 158,000 metros cuadrados e incluirá secciones para la impresión y traducción en varios idiomas. Así como una sección especial para registrar cintas magnetofónicas con pasajes del Corán.

La biblioteca, en cambio, cuenta con 27,696 volúmenes de diversas materias científicas y académicas y manuscritos antiguos. También posee una sección especial sobre la evolución de la caligrafía árabe.

DECLARACION DE GEMAYEL

Beirut, 23 de oct. (TANJUG). El Presidente del Líbano, Amín Gemayel, informó a la nación que todas sus demandas de ayuda política, militar y económica al Líbano fueron acogidas "con el máximo sentimiento de la responsabilidad" por parte de los Estados Unidos, Francia e Italia.

La demanda principal de Gemayel ha sido el aumento del número de soldados de las fuerzas internacionales en el Líbano de los 4,000 que hay en la actualidad, a 30,000 soldados.

Los Estados Unidos se manifestaron indecisos tratándose del desembarco de nuevos marines, mientras Francia e Italia, tal como se sostuvo el sábado en Beirut, concordaron en considerar el aumento de sus contingentes.

En Beirut se cree que Washington no se opuso definitivamente al envío de un número adicional de marines, sino que lo que desea es mantener esa posibilidad como argumento en las negociaciones sobre "la retirada de todas las tropas extranjeras desde el Líbano".

DECLARACION DE GEMAYEL/2

Se ha manifestado que los Estados Unidos desean ver también a las unidades de otros estados formando parte de las fuerzas internacionales en el Líbano. Según algunos indicios, esos podrán ser los soldados de Gran Bretaña, Grecia, España y Marruecos.

Tratándose de la gira de Gemayel, atrajo también la atención su no planeado encuentro en Roma con el jefe diplomático de Egipto, Aif. Ha sido ese el primer contacto entre estadistas del Líbano y Egipto desde 1977, año en que fue firmado el acuerdo de paz egipcio-israelí.

El Periódico "An Nahar" de Beirut sostiene hoy, citando fuentes informadas, que ya está preparado el plan sobre "la retirada inicial, parcial" de las tropas extranjeras desde el Líbano. Presuntamente, Israel es llamado a desplazar sus unidades 15 kilómetros atrás de la carretera Beirut-Damasco. Las fuerzas palestinas, a cambio, se retirarían plenamente del valle de la Bekaa y del norte del país. Esa fase de la retirada habría terminado hasta el 22 de noviembre.

ISRAEL: DEPOSICION/2

Sharon, en cambio, no explicó satisfactoriamente el hecho de que el ejército israelí iluminara los campos de prófugos para permitir una acción más rápida y eficiente.

El Ministro dijo que después del asesinato de Bechir Gemayel, la ocupación de Beirut oeste por parte del ejército israelí era inevitable para no comprometer los resultados obtenidos con la ofensiva en el Líbano.

Sobre el principio de una penetración paralela de 100 a 200 hombres de las fuerzas libanesas en algunos sectores de Beirut occidental, expresó que era del conocimiento del Primer Ministro Menahem Beguin.

Pero sobre las acciones contra los campamentos de Sabra y Chatila "he sido yo en dar mi consentimiento", admitió Sharon.

JORDANIA: PERSPECTIVAS PETROLERAS

Kuwait, 21 oct. (QNA). Jordania podría producir unos 250,000 barriles de petróleo por día para 1985, afirman noticias publicadas el jueves en esta capital.

El diario "Al Siyassah" dijo que Jordania actualmente produce petróleo utilizando cinco yacimientos de un total de 99, y que cuando éstos entren en producción podría alcanzarse la cifra de 250,000 barriles por día, de aquí a tres años.

El periódico no citó fuentes sobre estas informaciones, pero dijo que las fronteras con Arabia Saudita al sur e Irak al norte, le procuran grandes cantidades de petróleo por la continuación de los ricos yacimientos de estos países en territorio jordano.

MEDIO ORIENTE: ITALIA GARANTE POLITICO DEL LIBANO

Por Dina Mascetti

Roma, 22 oct. (especial de IPS). El presidente libanés Amín Gemayel partió hoy de esta capital, concluyendo una primer gira internacional que comprendió Washington, París y Roma, las capitales de los tres países que participan en la fuerza multinacional de interposición en el Líbano.

Por las conversaciones mantenidas con sus interlocutores y los pedidos formulados, Gemayel —llegado al poder "in extremis" hace un mes para reemplazar a su hermano asesinado en un atentado— se ha mostrado mucho más hábil de los que se esperaba.

De los encuentros celebrados surge con claridad cuales son los roles que, al menos en las intenciones del jefe de estado libanés, cada uno de los tres países deberá desempeñar. Estados Unidos, el de promotor del retiro de las tropas israelíes y sirias, a la vez que fuerte financiador de la reconstrucción del país. Washington aseguró, por ahora, 100 millones de dólares, además de la venta de armas.

El rol de París debería ser, en cambio, el de un equilibrador de la influencia norteamericana no sólo en el plano diplomático o político, sino también en el militar.

La tercera capital, Roma, a la cual fueron requeridas ayudas financieras y militares, debería en cambio tocarle el papel de garante político y diplomático.

MEDIO ORIENTE: ITALIA/2

El neopresidente libanés obtuvo de Estados Unidos una sustancial ayuda financiera, pero ahora debe demostrar a la componente islámica progresista —que participa en su gobierno de coalición y gracias a la cual fue elegido— que no transformará su país en un satélite de Washington.

El encuentro con el presidente francés François Mitterrand reviste un interés recíproco: por parte de Gemayel no meterse única y completamente en las manos de Reagan, y por parte de Francia mantener con el Líbano un antiguo ligamen privilegiado y, por lo tanto, ejercer la propia influencia en el área del Medio Oriente.

A Italia, finalmente, sea por su posición geográfica en el Mediterráneo, sea sobre todo por el rol desempeñado durante las fases más agudas de la crisis libanesa, Gemayel solicitó el rol de garante político.

Esta decisión no es casual si no más bien el fruto de una serie de iniciativas del gobierno de Roma. La más incisiva —lo ha destacado Gemayel en sus coloquios— fue la adoptada inmediatamente a la ocupación de Beirut occidental por parte de las tropas israelíes y la sucesiva masacre en los campos palestinos de Sabra y Chatila.

En aquella ocasión, fue la iniciativa del gobierno italiano a llevar los contingentes de la fuerza multinacional al Líbano.

MEDIO ORIENTE: ITALIA/3

En los proyectos de Gemayel esta "Fuerza de Paz" debería pasar de los actuales cuatro mil hombres a treinta mil, una vez que las tropas sirias, israelíes y palestinas se hayan retirado de todo el territorio.

Por ahora, los gobiernos de las tres capitales visitadas por Gemayel han tomado nota de los pedidos y antes de responder deberán convencer a los israelíes y a los sirios a abandonar el Líbano.

ARABIA SAUDITA: MISION DE BUENA VOLUNTAD PARA FINALIZAR LA GUERRA IRAN-IRAK

Abu Dhabi, 21 oct. (WAM). Una misión islámica, de buena voluntad, decidió renovar sus esfuerzos para poner fin a la guerra entre Iran e Irak que lleva ya 25 meses, dijeron hoy fuentes de información.

Los informantes expresaron a la agencia WAM que la misión formada por las 43 naciones de la Organización de la Conferencia Islámica (ICO), visitaría los dos países rivales en los próximos días para encaminar una nueva acción diplomática tendiente a poner fin al derramamiento de sangre entre musulmanes.

El jefe de la OLP, Yasser Arafat, que cumple una breve visita a los EAU, viajará a Jeddá para participar en las reuniones de la misión.

La misión está encabezada por el presidente de Guinea, Ahmed Sekou Toure, que también se encuentra en Jeddá, donde tiene sede la ICO.

Los intentos previos para poner fin a la guerra, concretados por la misión, que fue creada en Jeddá, el año pasado, han fracasado.

ANIVERSARIO Y NACIONALISMO DE LA REVOLUCION MEXICANA

El 20 de noviembre de 1910 se inició el movimiento armado contra el régimen del Presidente Porfirio Díaz, y esa lucha popular para la conquista y el afianzamiento en el poder, se llamaba "La Revolución Mexicana". Pero, en realidad, ¿fue en 1910 cuando se inició la revolución? Más razonable parece afirmar que ella comenzó con la lucha por la independencia, siguió al derrocar al imperio de Iturbide, continuó viva en la contienda entre centra-

listas (conservadores) y federalistas (liberales) y fue la misma en la guerra de Reforma que en el periodo de lucha de 1910 a 1920.

A este lapso de tiempo durante el cual propiamente México edificó sobre sangre una nueva era política y social, se inicia con las declaraciones hechas por el general Porfirio Díaz a un periodista norteamericano, afirmando que el pueblo de México estaba apto para la democracia. El compromiso que con esas

palabras contraía el dictador, permitió que con alguna libertad se expresara el deseo popular de que Díaz terminara su largamente prolongada estancia en el gobierno. La oposición al dictador comenzó a organizarse bajo las banderas del antirreeleccionismo y hubo momentos en que parecía que los enemigos del régimen iban a poder expresar libremente su parecer en las elecciones.

Díaz recapacitó. Ni él ni su camarilla, el llamado "Grupo Científico", iban a entregar el poder



El Monumento a la Revolución, ubicado en la Plaza de la República. En él están los restos de Francisco I. Madero, Venustiano Carranza, Plutarco Elías Calles y Lázaro Cárdenas.

nada más por una elección que les fuera contraria. Francisco I. Madero, líder y candidato del movimiento antirreeleccionista, es encarcelado. Se pierde la esperanza de una elección democrática, y no queda más recurso que combatir. El Plan de San Luis Potosí, que desconoce a Díaz como Presidente de la República, es el llamado a las armas, el grito de la Revolución de 1910.

La lucha estalla con mayor intensidad que en otras regiones, en el Estado de Chihuahua, "El Norte", y en los de Morelos y Guerrero, "El Sur". En el Norte, los revolucionarios sostienen el Plan de San Luis Potosí. Los del Sur, más tarde adoptan el Plan de Ayala, más concreto en lo que se refiere a las necesidades económicas y sociales de los trabajadores misérrimos del campo. Cuando el líder antirreeleccionista Madero ocupa la Presidencia de la República, los revolucionarios surianos, insatisfechos en sus demandas, le desconocen, como desconocerán también a la dictadura de Victoriano Huerta, que se yergue sobre los cadáveres del Presidente y del Vicepresidente de la República, en 1913. Un tercer plan, el de Guadalupe, da forma a la lucha contra Huerta, que al triunfar, se divide. Una nueva Constitución que contiene, aunque sea todavía imprecisos muchos de ellos, los propósitos y finalidades de la Revolución, comienza a regir cuando todavía la guerra interior no ha terminado.

En 1920, muertos algunos caudillos del período más intenso de la campaña contra las dos dictaduras, sometidos otros, el país, en paz, comienza a poner en práctica los postulados de la Revolución. En dos ocasiones más hubo que luchar: en 1923-24, y en 1929: revueltas de tipo político dominadas con mayor o menor sacrificio. Ahora tras un

largo período de paz interior, es conveniente recordar en el XXXIX Aniversario de la Revolución Mexicana, el pensamiento de los hombres que dirigieron a la marcha del pueblo mexicano hacia una era mejor.

A veces este ideario parece incompleto, en otras, contradictorio. Pero es el origen, la base y la fuerza de la Revolución, ahora convertida en un gobierno que se rige por la Constitución, pensamiento condensado de los luchadores de 1910 y los que les han seguido en su marcha.

Al encenderse la revolución, se despintaron los oropeles del militarismo ante la fuerza real de un ejército sin ostentación, improvisado con campesinos y trabajadores. Fue descorrida la cortina y pudo abarcarse el desconsolador espectáculo que presentaba el pueblo de México, desposeído no solamente de sus libertades políticas, sino de todo lo que podía significar para él tranquilidad, bienestar, satisfacción y alegría. El pueblo mismo, bajo el ambiente propicio del nuevo orden de cosas creado por la revolución, fue expresando sus quejas, exponiendo sus miserias, transformando los lemas políticos iniciadores de la lucha, por los postulados de una realidad en consonancia con los fundamentos económico-sociales de su situación.

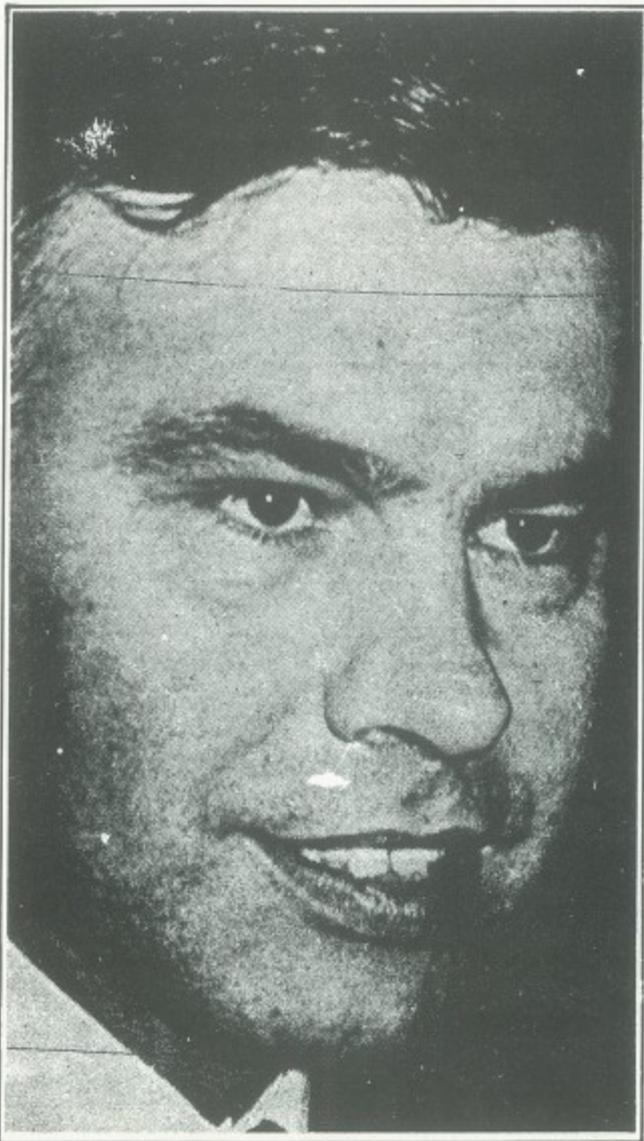
Esto no quiere decir que las conquistas realizadas por la Revolución anulen todo mérito a la revolución política. Sin ésta, aquéllas no hubieran podido desarrollarse. El problema económico-social de México no podía ser abarcado de un solo golpe de vista, ni ser resuelto, sin que antes un cambio político favoreciera la libre expresión de los anhelos populares, por tantos años contenidos por la fuerza brutal del régimen opresor.

La revolución de 1910 es precursora de la Constitución de 1917. El grito de Madero señalando la pérdida de la nacionalidad misma ante la corriente extranjera que arrastraba al régimen porfirista, y más tarde la revolución de 1913, ante la acometida de la reacción encabezada por el usurpador Victoriano Huerta, fueron las dos etapas de la lucha armada, a través de las cuales el pueblo, no sólo hizo la transformación política de nuestro régimen de Gobierno, sino a través de las cuales se despertó la conciencia del pueblo de México, apareciendo perfectamente definidos los postulados que se han incorporado ya a los principios de nuestra Carta Fundamental y de nuestras leyes.

La distribución equitativa de la tierra, sobre todo entre aquellos que efectivamente la trabajan; la nacionalización del suelo y del subsuelo del territorio nacional, particularmente del petróleo y de la Banca últimamente, establecieron condiciones humanas para el trabajador y el derecho de preferencia para los nacionales sobre los extranjeros en el país. Todo ello, constituyen hechos positivos, conquistas reales que hacen que la ciudadanía declare con orgullo que la revolución social mexicana tiene todos los atributos del más completo nacionalismo.

Por eso, las grandes masas de obreros y campesinos, la clase media y la verdadera intelectualidad, joven y potente, que se ha desarrollado al calor de la lucha y liberado de los prejuicios, son arraigos indiscutibles del nuevo orden de cosas, que tiene como finalidad esencial la reconstrucción del país y el conseguimiento de una patria mejor, que sea el asiento de una anhelada justicia social.

ELECCIONES Y SOCIALISMO EN ESPAÑA



Inobjetable. Ha triunfado en las elecciones de España el Partido Socialista Obrero que asciende al poder en un ambiente interno y exterior, cargado de intensas expectativas por cuanto a los alcances de un cambio político de esta magnitud, así en el rezago interno de la comunidad ibérica como en los conflictivos ámbitos de la vieja Europa, aparte de las repercusiones que este inusitado viraje pueda tener en los nexos del nuevo gobierno, encabezado ahora por el joven talentoso, Felipe González, con el Presidente Ronald Reagan y los estrategas del alto mando militar de los Estados Unidos de Norteamérica.

Innegable interés tiene para el pueblo mexicano, por los múltiples vínculos que nuestro país cultiva con España, el advenimiento del socialismo a la cima del poder político ibérico. Cambio de lo más radical. A juzgar por las evidencias que tenemos a nuestro alcance, debemos deschar cuanto antes las opiniones desorbitadas y juicios epidérmicos de quienes pronostican una metamorfosis radical, absoluta y totalitaria en las estructuras fundamentales e internas del Estado Español.

Sería, a todas luces insensato llegar a otra conclusión, después de analizar algunos de los pronunciamientos del triunfante, tanto en vísperas de estas elecciones como en algunos momentos cruciales de su extraordinaria campaña. Ha insistido Felipe González en que su programa va más allá de los patrones rigurosamente socialistas y se extiende

hasta llegar a las alturas de un programa eminentemente nacionalista, el cual incluye métodos exactos y funcionales para llegar a la democratización de las instituciones y de la sociedad hispánica entera.

Simultáneamente ha externado un propósito definitivo de enderezar sus pasos inmediatos al robustecimiento de la unidad española, como recurso viable para resolver los problemas tan imperiosos como el de dar ocupación a más de dos millones de ciudadanos españoles que ahora sufren los duros golpes del desempleo. Para lograr este objetivo, el nuevo premier se dispone a obtener el más alto provecho de la copiosa votación que recibió en estas elecciones legislativas, en las cuales, según los datos oficiales, más de 8.5 millones de ciudadanos, mujeres, hombres y viejos, todos con el mismo entusiasmo, le dieron su voto para llevarlo al poder como sucesor del debilitado Leopoldo Calvo Sotelo, quien se vio verdaderamente urgido y obligado a precipitar los comicios por la presión de los últimos acontecimientos que vaticinaban un golpe de estado.

Mucho necesitará, seguramente, Felipe González contar con el apoyo de todo el pueblo español, toda vez que en el ámbito interno tropezará con la oposición definitiva de los franquistas conservadores que representa, por ejemplo, Manuel Fraga, ex-Secretario de Turismo en el régimen del Generalísimo, y quien además obtuvo el segundo lugar con una votación de 4.6 millones de votos a su favor. Allí estará cifrada, sin lugar a dudas, la corriente opositora más fuerte porque ni los comunistas ni los social-demócratas, alcanzaron sufragios que real y verdaderamente signifiquen una resistencia insalvable para el

LOS CINCO CAMBIOS RECIENTES DE GOBIERNO EN EUROPA OCCIDENTAL



[Foto UPI]

La victoria socialista en las elecciones del 28 de noviembre en España, marca el quinto mayor cambio de gobierno en Europa occidental en 18 meses.

nuevo y flamante régimen socialista de González.

Al margen de todas esas actitudes políticas, el nuevo premier español afronta serios conflictos en el orden económico, pues tan sólo ante la perspectiva del triunfo socialista, se ha registrado una fuga de capitales y se informa que no menos de cien mil cuentas españolas, se han abierto en los bancos suizos.

Como se ve frente a situaciones conflictivas tan graves, el nuevo gobierno español ostentará, sin duda alguna, el signo socialista, pero ello no da motivos para afirmar que las estructuras hispanas vayan a sacudirse a tal punto que signifiquen la metamorfosis definitiva. No hay fundamentos sólidos para anticipar un viraje radicalmente concebido.

Por otro lado, Felipe González tendrá en sus manos una brasa ardiente, por lo que toca a las relaciones del nuevo gobierno español con los Estados Unidos. Ha externado su intención de revisar bien a fondo el tratado entre Madrid y Washington.

Así las cosas, quizás llegue a congelarse cualquier proyecto tendiente a integrar a España dentro de la estructura militar de la Organización del Tratado del Atlántico del Norte, no sin antes haberse convocado a un referéndum nacional. Esta situación agrava indudablemente los conflictos del presidente Ronald Reagan con la comunidad europea. Es así, que dentro de un marco lleno de expectativas internas y exteriores, se ha echado a caminar el socialismo en España.

PRESENCIA DEL PAPA EN ESPAÑA

Profundamente significativo puede ser el viaje del Papa Juan Pablo II a España. El triunfo del Partido Socialista Obrero Español da una especial dimensión a la visita del Pontífice Romano, porque no faltarán quienes interpreten su presencia como una especie de espaldarazo al socialismo. Ciertamente, el socialismo español dista mucho de ser el zafio comunismo de Stalin —repudiado en la propia Unión Soviética por sus horrendos crímenes—, y el fanático ateísmo de Lenin. El mundo está viviendo transformaciones que no hubieran parecido posibles hace sólo unos años.

El género humano no puede encasillarse en posiciones irreductibles. La esencia misma del marxismo indica que todo se transforma, cambia y fluye, y por eso quienes han hecho de Marx un dogmático han traicionado su pensamiento.

Lo que en nombre del marxismo-leninismo se ha entronizado en muchos países del mundo no es un socialismo científico ni práctico, sino un brutal supercapitalismo de Estado que, como alguna vez dijo el maestro Antonio Caso, ha restaurado las peores instituciones de la antigüedad: la esclavitud y la inquisición.

No parece muy exacto lo que transmitió un cable de France Presse en el sentido de que "el Papa Juan Pablo II consagró en los hechos la alternativa política en España al estrechar la mano y conversar con el jefe socialista

español Felipe González. No pueden darse a determinados actos de personalidades mundiales como Juan Pablo II interpretaciones absolutas.



Es preciso tener en estos momentos ideas muy claras y dar a cada una de las palabras del Papa su valor exacto.

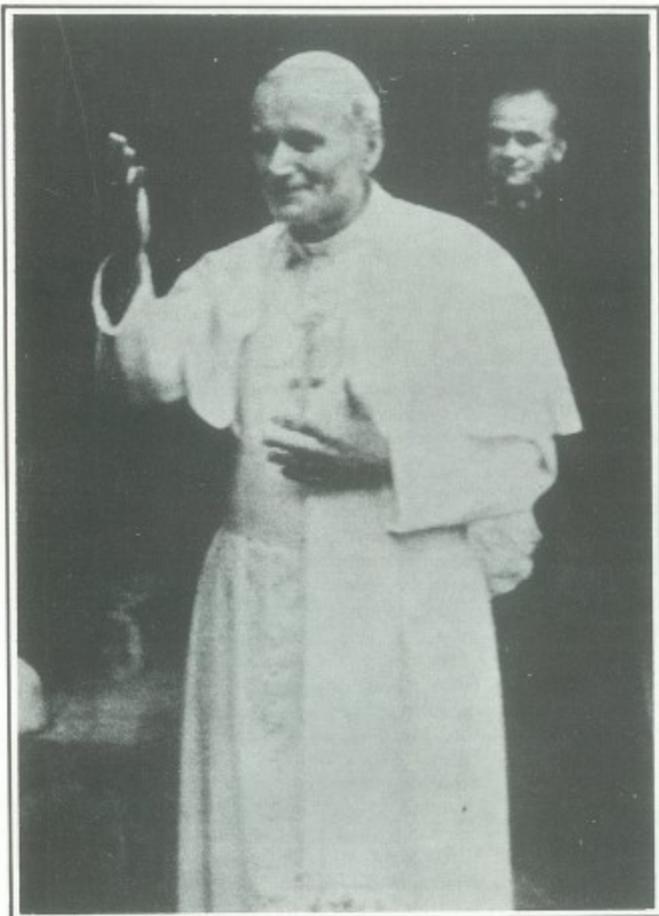
Juan Pablo dijo: "Sin pretender dar juicios concretos sobre aspectos que no son de mi incumbencia, pido a Dios que os dé acierto en las soluciones por adoptar para

que se preserve la armónica convivencia, la solidaridad, el mutuo respeto y el bien común". Que no se pretenda hacer del Papa el abanderado de tendencias políticas o de las ideologías que están de moda.

Después de estas breves consideraciones, informamos a nuestros amables lectores de "AL GURBAL" que, el intercambio de discursos entre Su Santidad y el monarca español, fue bastante más allá de lo que se acostumbra en circunstancias similares, tanto por lo que se dijo, como por la simpatía que Karol Wojtyła le evidenció al rey cuando lo abrazó afectuosamente después de la ceremonia.

"En esta época de división y violencia en el mundo, España está empeñada en afirmar una convivencia que nada ni nadie pueda romper, en asegurar la libertad, condición de toda dignidad humana", expresó el soberano hispano.

Después de saludar al monarca, el Vicario de Cristo subió a una tribuna para dirigirse desde allí a las autoridades y a los fieles presentes: "Es con auténtica emoción que acabo de pisar suelo español. Bendito sea Dios que me ha permitido llegar hasta aquí en un viaje apostólico" fueron sus palabras iniciales. "Antes que nada quiero enviar mi saludo más cordial a todos los habitantes de España, a los de los pueblos y de las ciudades, a los de las islas o de la península, desde las gran-



des aglomeraciones al último de los poblados perdidos en la montaña o la llanura, a quienes visitaré y a quienes no podré visitar", agregó.

El Pastor Universal de la Cristiandad, fue permanentemente interrumpido por la multitud que lo aclamaba casi sin cesar, a tal punto que para pronunciar su discurso Juan Pablo II debió llamar cariñosamente al orden a los asistentes: "El Papa también quiere hablar".

Más tarde, el Santo Padre dijo que su viaje perseguía un triple objetivo: "Confirmar en la Fe a

sus hermanos, los obispos; reforzar la esperanza, consecuencia de la Fe, y alentar a la Iglesia en su marcha".

Todo el camino que recorrió Su Santidad estaba revestido de banderas y de cartelones, muchos con la leyenda: "Juan Pablo Segundo, te amamos". A mitad de trayecto, el Papa se detuvo en una de las principales plazas de Madrid y descendió para saludar a las autoridades municipales de la capital. El alcalde socialista, Enrique Tierno Galván, le entregó las llaves de la ciudad y todos los consejeros, entre ellos los comu-

nistas, saludaron al Soberano Pontífice al tiempo que la orquesta municipal ejecutaba el que ahora se conoce como "Himno a la Alegría" de Beethoven. El máximo jerarca católico se dirigió en seguida a la sede de la Conferencia Episcopal para reunirse con los obispos españoles.

Un impresionante dispositivo de seguridad fue organizado en previsión de posibles atentados. Durante la permanencia del Papa en territorio hispano, unas noventa mil personas velaron por su seguridad, entre ellas, un cuerpo de dos mil policías de una corporación especial creada para esa ocasión por las autoridades españolas.

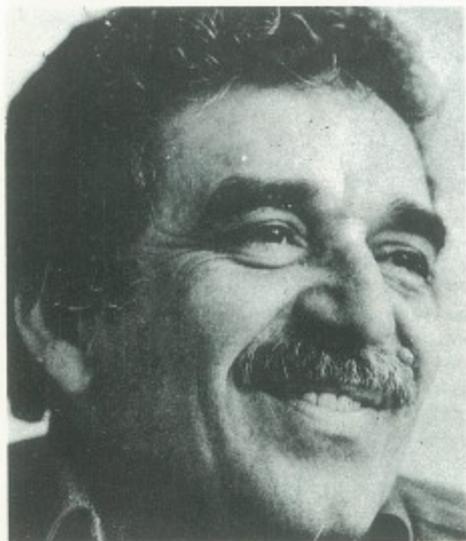
Juan Pablo II llegó acompañado de un séquito de 25 personas, entre las que se destacaron el Secretario de Estado del Vaticano, Agostino Casaroli; el jesuita Roberto Tucci, director de Radio Vaticano, y el sustituto de la Secretaría de Estado, Eduardo Martínez Somaló; mientras se extrañaba la ausencia de la figura corpulenta del Arzobispo de Chicago, Paul Marcinkus, tradicional miembro de las delegaciones pontificias.

Escortado por seis autos especiales, por una ambulancia y siete policías motorizados, Su Santidad inició su serie de desplazamientos a partir de Madrid y viajó a Avila y a Alba de Tormes, en tierras de Castilla y puntos centrales, de su visita pastoral, que coincidió con la clausura de las conmemoraciones del cuarto centenario de Santa Teresa de Jesús. Otras etapas, permitieron al ilustre visitante retomar contacto con una religiosidad que Juan Pablo II conoció "en circunstancias difíciles en sus años juveniles" y que —junto con San Juan de la Cruz— habrán de señalar su personalidad en ese viaje histórico para España y para toda la hispanidad cristiana.

GABRIEL GARCIA MARQUEZ Y EL PREMIO NOBEL DE LITERATURA 1982

Alfonso García Robles, ilustre mexicano, diplomático de carrera, fue elegido para recibir el codiciado Nóbel de la Paz, Gabriel García Márquez, nativo de Aracata, Colombia, recibió el comentadísimo Nóbel de Literatura. En la carrera anual de los Nóbel de Literatura, García Márquez ganó a muchos otros escritores hispanoamericanos, perennes candidatos al galardón: Nicolás Guillén, Ernesto Sábato, Carlos Fuentes, Jorge Luis Borges, Octavio Paz, Juan Rulfo y Juan Carlos Onetti, incluyendo a uno que otro español que también se sienten con los suficientes méritos para ser tomados en cuenta en la justa literaria, pese a que los académicos suecos suelen dar tremendas sorpresas llegado el momento de discernir el anhelado premio.

Verdad sea dicha, Gabriel García Márquez se ha convertido en un personaje internacional cuyos movimientos, declaraciones, libros y simples comentarios tienen resonancia mundial. Por ello, muchos le atacan, asegurando que es un típico caso de propaganda. Otros le comparan con los mejores escritores que el Continente colombiano haya tenido.



GARCIA MARQUEZ (1982)

Como sea, muchos años han pasado desde aquel momento, durante la segunda mitad de la década de los sesentas, cuando el ahora famosísimo "Gabo" decidió romper con todo lo que no significara sino escribir su novela *Cien años de soledad*. De un tirón, durante 18 meses, García Márquez no hizo otra cosa que escribir cuartilla tras cuartilla, esa saga misteriosa, fantástica, hechicera, realismo del verde colombiano que es a la vez el verde de todo el Continente al sur del Río Bravo. Verde que se convirtió en palabras, en sagas, en leyenda, en cuentos, en la vida misma del abuelo de Gabriel, en la vida de su infancia y en todo lo que representa ese momento literario —que alcanza ya los 10 millones de ejemplares en castellano y en otros idiomas—, escrito en el español de Colombia, lenguaje que se hizo criollo como la raza misma.

Se dice que el novelista desechó alrededor de cinco mil cuartillas escritas al redactar *Cien años de soledad*. Que la selección de textos, de párrafos, fue exigente en grado sumo. Mientras las cuentas del carnicero, del abarrotero y de otros acreedores se acumulaban.

Al lado, una mujer, su esposa, Mercedes Barcha, con sangre árabe en las venas —de ahí tantas y tantas condiciones de mujer abnegada, entregada a la causa del marido—, con la absoluta confianza del triunfo del escritor, hacía todo lo posible porque la familia continuara viviendo la vida normal, o casi, hasta el momento en que el novelista ponía el punto final al libro.

Algo raro, aunque no sea la primera vez que sucede, García Márquez, no concedía valor especial a *Cien años de soledad*, otros de sus textos le merecían mayor confianza. Suele suceder que los autores se equivocan con sus mejores libros y aman más otras obras que suponen superiores. Algo similar pasó con García Márquez.

Sin mayor alarde, en espera de lo que jamás se puede asegurar, en el año de 1967, una editorial de Buenos Aires publicó su novela. El éxito fue inmediato. No obstante, éste no fue el primer libro de García Márquez. Con anterioridad habían aparecido *La hojarasca*, en 1955; *El coronel no tiene quien le escriba*, en 1958. Muchos críticos

y lectores aseguran que esta novela es la mejor creación del colombiano. Otros aseguran lo propio en referencia a *El otoño del patriarca*, novela que aparecería, en el año de 1975, ya cuando Gabriel tenía fama en el mundo literario.

Por cierto, *El otoño del patriarca* ha sido un libro de suerte algo especial, ya que la primera edición hecha en España, por Plaza & Janés, era pésima. Conforme el lector avanzaba en la lectura, el libro se iba deshojando, lo que motivó que se le llamara "el primer libro desechable". Esto obligó al escritor a rescindir el contrato con la editorial, dando pie para un juicio legal que armó mucho revuelo en los corrillos literarios de España.



GABRIELA MISTRAL
(1945)



PABLO NERUDA (1971)



MIGUEL ANGEL ASTURIAS (1967)

Otros dos libros aparecidos antes de su novela cumbre, fueron los relatos de *Los funerales de la mamá grande*, y la novela *La mala hora*, en 1961.

A partir del éxito de *Cien años de soledad*, todo lo que escribiera García Márquez se convertía en buen artículo de consumo. Ya que también perteneció al famoso y para mí ininteligible boom hispanoamericano. Gabo, junto con Vargas Llosa, Cabrera Infante, Fuentes, Paz y otros, se dieron a conocer por todo el mundo.

Su antigua y noble profesión de periodista fue dejada de lado por el cuento y la novela. Su posición de "izquierda" le ha traído también algunos contratiempos, todos, por fortuna, han tenido feliz término. Inclusive una de sus últimas salidas de Colombia, tuvo que hacerla bajo la protección de la embajada mexicana, ya que se le inmiscuía con un contrabando de armas cubanas con destino al movimiento guerrillero M-19 colombiano.

Su promesa de no escribir otro libro hasta que fuera derrocado Pinochet, el verdugo de Salvador Allende, en Chile, fue rota hace un año cuando apareció *Crónica de una muerte anunciada*, impresa en varios millones de ejemplares, al mismo tiempo en Barcelona, en Bogotá, Colombia y México. Cualquier libro, folleto o cuento que aparezca bajo la firma de García Márquez, supone para los editores tiradas millonarias.

Por ello, muy lejos están los días de "hacer cola" en la Secretaría de Gobernación para poner en orden sus documentos migratorios. Alguien nos narró en alguna ocasión que Gabriel había escrito *Cien años de soledad* haciendo "cola" en Gobernación.

Todo cambia, de refugiado colombiano en México, García Márquez recibió la noticia de que tendría el honor de recibir la medalla del Águila Azteca de manos del Presidente López Portillo, como reconocimiento a su labor de carácter humanista y su identificación con el pueblo de México. Ahora es el Premio Nóbel de Literatura. Ya no tiene por que dar la apariencia de un "con hambre". Esos días ya están muy lejanos. . .

Ahora "Gabo" es amigo de líderes socialistas en varias partes del mundo, desde Fidel Castro de Cuba, hasta el Presidente francés Francois Mitterrand, a quien, según él mismo asegura, aconseja en asuntos de política cultural. Sin olvidar, por supuesto, a la radiante ministra de Cultura griega, la ex-actriz Melina Mercuri.

Gabriel García Márquez se ha convertido en una especie de vocero de los movimientos populares de izquierda, siendo oída su voz y opiniones con mucha frecuencia en los círculos internacionales. Así, el nieto del coronel Márquez, padre de la madre de Gabriel, el que le llenó los días infantiles con narraciones de batallas y de muchos otros sucedidos casi milagrosos, se ha convertido quizás en el autor hispanoamericano que mayor número de libros haya vendido en este Continente. Hombre debatido, más allá de su producción literaria, García Márquez es un producto típico de los tiempos que corren.

La concesión del Premio Nóbel de Literatura a Gabriel García Márquez, el cuarto iberoamericano que lo recibe, supone, por último, la gran importancia que tiene la novelística de la América hispana. Con muy pocas excepciones, en Europa y Asia, el género ha casi muerto. La renovación literaria se está escribiendo en castellano, como diría el maestro Vicente Magdaleno, y el espaldarazo se lo ha dado, una vez más, el Premio Nóbel de Literatura 1982.

LA LUZ VIENE DE GRANADA

Poesía de Abdul Wahab Al-Bayati

Traducción de Pedro Martínez-Montávez

ABDUL WAHAB AL-BAYATI

Nace en Bagdad en 1926, y realiza estudios en la Escuela Superior de Magisterio de esta Ciudad, en donde se gradúa en 1950.

Se dedica durante varios años a la enseñanza en su país, y posteriormente en el Líbano.

En 1959 es nombrado Agregado Cultural en Moscú, cargo que deja cuando pasa a ser profesor en la Universidad de los Pueblos.

Ha residido en diversos países árabes y europeos.

Su obra está traducida al español, francés, inglés, ruso, chino, entre otros muchos idiomas.

Desde hace varios meses ocupa el cargo de Consejero Cultural de la Embajada de la República de Iraq en Madrid.



1
Me ovillo como un niño para nacer en las gotas de lluvia que van cayendo sobre el desierto árabe, pero el siroco me tuerce el cuello, y vuelvo huérfano a la gruta de Hira¹. Un buitre me rapta, y me tira bajo otros cielos. Me ovillo nuevamente, pero tampoco nazco. Paso la situación humana, doy vueltas solitario, en torno a Dios y en torno a sus moradas en la tierra. Me persigue la voz de un violín que tocan en la noche cientos de enamorados habitados del fuego del nacimiento. Intento detenerme en la cuerda cortada, estremecida, pero la música me arrastra. Grito junto a la cumbre. Un son acompañado de un llanto humano escapa ahora, se esconde. Un músico ciego se desangra sobre las cuerdas; como yo, alza su mano en el silencio del vacío de las cosas y busca algo perdido. Da vueltas, solitario, en torno a Dios; grita con la voz de mi boca o de la suya. Le transporta la cumbre al hueco de la ola. Lloro bajo los cielos de otros países. Pero las cuerdas continúan persiguiéndome en el silencio de la sala. ¿Cuál de nosotros puede nacer en este desierto, ahora?

2

¿Desnuda el músico ciego tu herida, o es la mía? ¿Cuál de nosotros se desangra sobre las cuerdas? ¿Cuál de nosotros toca bajo los ajimeces árabes de Granada, llorando algún amor, a alguna amada. . .? Vaga por sus callejas, borracho en la soledad de quien parte o se queda, quien comienza o termina su viaje, y dice ¡adiós! a las torres de la Alhambra. Da vueltas, solitario, en torno a Dios y en torno a sus moradas en la tierra, perseguido por la voz de un violín. No buscaré otras cuerdas, mi canto es un cristal que destrozó en la tierra del devenir la voz del canto prometedor del hombre y del amor prometido. ¿Por qué tus carruajes paran ahora en mi puerta? ¿Y tu corcel relincha bajo el fulgor del rayo inesperado en esta noche española? ¿Por qué no soltaste en Géminis tu arco, y mi rostro tomara la forma de la Esfinge que rechaza la nada desconocida, sonriendo?

3

Queda sólo este fuego,
el dolor de los poetas.

4

Un hombre, de viaje, se tambalea; con las trenzas corona a una mujer, y la abraza, diciendo: ¡Ah, luz de amor!
¡Lengua por la que se concibe en ella, y para ella, este niño ovillado, para nacer en las gotas de la lluvia que va cayendo sobre el desierto árabe! Pero el siroco tuerce el cuello del niño, esparce las nubes blancas como polvo. Y el hombre/niño sigue viajando años y más años. Lo que queda, lo alzan, o lo destruyen los poetas. Y a ella le dice: ¿Cuál de nosotros pierde en el juego de este amor destructor? ¿Y por qué me habitan estos dos contrarios?

"No construirá casa quien no tiene casa ahora."

Pero la mujer llora su soledad en el destierro de la lengua del símbolo, traidora, y la corona de oro trenzado cae a sus pies. Me persigue la voz de un violín que tocan en la noche cientos de enamorados. Me paro junto a la cuerda cortada, estremecida, pero la música me arrastra. Grito en la cumbre: Granada, ¿cuál de nosotros ha sido el traidor y ha vendido el dolor de los poetas?

¿Las espigas de trigo de los pobres?

¿Cuál de nosotros murió sobre los muros?

Un son acompañado de un canto humano se escapa ahora, se esconde. Un músico ciego se desangra sobre las cuerdas; como yo, alza su mano en el silencio del vacío de las cosas y busca algo perdido. Da vueltas, solitario, en torno a Dios; grita con la voz de mi boca o de la suya:
¿Cuál de nosotros ha traicionado al otro? ¿Cuál de nosotros murió de amor?

5

La mujer seguía llorando en su destierro eterno, y la fuente llorando en la Alhambra.

2-6-1977

UMM SA'D

GASSAN KANAFANI

I. UMM SA'D DICE QUE UNA TIENDA ES DIFERENTE A OTRA

Umm Sa'd, la mujer que vivía con mi familia durante muchos años en al-Gabasiyya y que después lo hizo en los desarraigados campamentos unos años que nadie hubiera podido soportar, sigue viniendo todos los martes a nuestra casa: mira las cosas con un sentimiento de pertenencia, y a mí como si fuera su hijo. Me cuenta la historia de su miseria, sus alegrías y sus fatigas, pero nunca se queja.

Es una mujer a mi parecer cuarentona, fuerte como una roca, paciente sin límite, que pasa los días de la semana de allá para acá y vive activamente entre la fatiga y el trabajo para ganarse limpiamente su comida y la de sus hijos.

Hace años que la conozco y me resulta algo imprescindible cuando llama a la puerta de la casa y pone sus pobres cosas en la entrada, me recuerda la vida de los campamentos por su miseria, su arraigada entereza, su pobreza y sus esperanzas, la amargura que padeció un año tras otro me trabó la lengua.

El último martes me visitó sola y tras dejar sus pobres enseres se dirigió a mí:

—Hijo mío, voy a decirte algo. Sa'd se ha marchado.

—¿A dónde?

—Con ellos.

—¿Con quiénes?

—Con los guerrilleros.

Un silencio esperanzador reinó

entre nosotros y de repente, la vi allí sentada, vieja y fuerte, consumida la vida en viles menesteres; las manos dobladas sobre su regazo, las vi secas como dos leños, agrietadas como un viejo tronco, acrietadas por los fosos cavados por incontables años de duro trabajo.

Vi su fatigosa carrera con Sa'd desde pequeño hasta hacerse hombre. Estas recias manos le cuidaron como la tierra cuida la raíz de la más fina (tierna) hierba, ahora estas manos se han abierto de repente, y de ellas se ha fugado el pájaro que mantuvo durante veinte años.

—Ingresó en las filas de los guerrilleros.

Se estaba mirando las manos vueltas como algo decepcionante, que gritaban y perseguían al emigrante hacia el riesgo de lo desconocido: ¿Por qué, Dios mío, tienen las madres que perder sus hijos? Vi por primera vez una cosa que destruye el corazón cerca de mí como si estuviera viviendo una escena en un teatro griego, cuadro de aquella tristeza incurable. La dije, cambiando de conversación.

—¿Y que te ha dicho?

—No dijo nada. Solamente se marchó, por la mañana me dijo su compañero que se había ido.

—¿No te había dicho antes que iba a marcharse?

—Claro, me había dicho dos o tres veces que pensaba marcharse con ellos.

—¿Y no le creíste?

—Sí, le creí, conozco a Sa'd, y ya sabía que iba a marcharse.

—Entonces, ¿de qué te sorprendes?

—No estoy sorprendida; sólo te informo del hecho. En mi fuero interno pensé que desearías tener noticias de Sa'd.

—¿No estás triste ni enfadada?

Sus manos dobladas en su regazo se movieron, eran bonitas, fuertes, siempre capaces de realizar algo, sospeché que estaban verdaderamente llorando.

Ella dijo:

—No, esta mañana dije a mi vecina que ojalá hubiera tenido diez hijos como él. Estoy cansada, hijo, he perdido mi vida en aquel campamento. Suspiraba todas las tardes y mañanas y ya han pasado veinte años, si Sa'd no hubiera ido, ¿quién iría?

Ella se levantó; un hábito de sencillez inundaba la habitación y todo parecía más agradable. A través de ella vi nuevamente las cosas de Algabasiyya y la seguí a la cocina. Allí se rió, y mirándome, dijo:

—«Dije a la mujer que se sentó a mi lado en el autobús que mi hijo se hizo combatiente (sin duda su voz parecía diferente, por eso ahora me acuerdo), también la conté que le quería mucho e iba a echarle de menos; pero aún así él es valiente. ¿Crees que le darán una ametralladora?»

—Ellos siempre dan ametralladoras a sus hombres.

—¿Y la comida?

—Les dan bastante comida y también les dan cigarrillos.

—Sa'd no fuma, pero seguro que aprenderá allí. ¡Hijo mío! Espero que esté cerca para llevarle cada día la comida hecha por mí.

—Come como sus amigos.

—Que Dios los proteja a todos. Hubo un instante de silencio y después me dijo:

—¿Crees que se alegrará si voy a visitarle? Estoy dispuesta a ahorrar para costearme el billete y pasar dos días con él.

Recordando algo, ella añadió:

—¿Sabes? ¡los niños me encadenan!, si no tuviera estos dos niños, ingresaría con él en el campamento y viviría junto a él. ¿Tienes una tienda es diferente de otra! Para vivir con ellos, hacer su comida y cuidarles, pero los niños me encadenan.

Le dije:

—No es necesario que le veas allí, déjalo solo. El hombre que ingresa en los guerrilleros ya no necesita el cuidado de su madre.

Se secó las manos con el delantal mientras en lo hondo de sus ojos vi algo parecido a la decepción. Aquel terrible momento en el que una madre siente que su hijo puede prescindir de ella. Se sentía sola y arrinconada, como algo desgastado por el uso.

Me dijo, acercándose:

—¿Lo crees de veras?, ¿no crees importante que vaya ante su jefe e interceda por él?

Estaba un poco perpleja, y sintiendo que algo le desgarraba preguntó:

—¿O quizá tú puedas interceder por él? Dile que le avise. Y que Dios proteja a sus hijos.

Yo le dije:

—¡Cómo! Nadie puede recomendar al guerrillero.

—¿Por qué?

—Porque tú quieres que su jefe se preocupe de no exponerle al riesgo, pero Sa'd y sus compañeros creen que la mejor recomendación para ellos es que les manden sin demora a la acción.

De nuevo se sentó allí y pareció más fuerte que nunca, vi en sus ojos y en sus rugosas manos la inquietud y el sufrimiento de la madre.

Por fin decidió:

—Te ruego que pidas a su jefe que no le haga enfadar, dile: Umm Sa'd te suplica por tu madre que aceptes su voluntad, Sa'd es un buen muchacho, y cuando quiere algo que no puede obtener sufre mucho, dile por Dios que acepte su voluntad, Sa'd quiere entrar en acción, ¿por qué no le envías?

II. UMM SA'D OBTIENE UN NUEVO AMULETO

Umm Sa'd dijo que su señora se había enfadado al decirle aquella mañana:

—«Si quiere a Sa'd, ¿por qué no va a Agwār y le detiene?». Se había acostumbrado a visitarle todos los días, lo más temprano posible y preguntaba por Sa'd:

«¿Ha vuelto?», «oímos que había vuelto», «escribale para que vuelva», cada vez que Umm Sa'd miraba sereno a su señora no le decía nada, la visitó aquella mañana después de tomar una decisión. Se paró un instante y preguntó:

—¿Este es Sa'd?

Empezó a señalar la foto colgada en la pared con un alfiler, en aquella foto Sa'd tenía la cara sonriente, bajo el pelo abundante, rizado y despeinado: Umm Sa'd sintió un gran peligro previsto y bajo un sentimiento misterioso saltó hacia la pared y cogió la foto, escondiéndola contra su pecho.

Su señora se paró un momento pensativo, y luego dio un paso hacia adelante, pero Umm Sa'd le detuvo con una palabra:

—¡Si usted es un hombre, intente quitármela!

Su señora quedó perplejo, mirando alrededor de él, y Umm Sa'd volvió a decir:

—Si quiere a Sa'd, ¿por qué no va al Agwār y le detiene?

Su señora sonrió señalando a su pecho y dijo:

—¿Qué collar es éste, Umm Sa'd? La alhaja que la dejó Sa'd había saltado bajo su vestido al guardar la foto en su pecho, y empezó a agitarse sobre su vestido floreado.

Esto es lo que la dejó Sa'd cuando la vio la última vez: Una cadena de metal en la que llevaba colgada una bala de ametralladora, agujereada cerca de su base de cobre y desalojada de su contenido.

Su señora volvió a decir:

—¡Estos días han cambiado sus alhajas las señoras!

Umm Sa'd le observaba cuidadosamente, agarrando la bala que colgaba de su cadena, se encontró a sí misma, diciéndole:

—Esto no es un collar.

—Pues ¿qué es?

—Esto es un amuleto.

—¿Un amuleto?

—¿Un amuleto!

—¿Un amuleto que trajo Sa'd?

—Sí, lo trajo Sa'd.

Su señora dio una sola vuelta lentamente por la alcaoba de hojalata, fijándose en las cosas, mirando las mantas acumuladas en el rincón y los platos de metal que



aún estaban sucios; el techo metálico que empezaba a arder bajo el sol de verano, y el cúmulo de barro junto a la puerta, y volvió a decir:

—¿Y cómo me dijo usted que Sa'd no había venido?

—Sí, vino y se fue.

—¿No le dije que nos informase cuando viniera?

—Tuve miedo.

—¿Miedo por él?

—Miedo por usted.

Sus dedos seguían agarrando todavía la bala colgada de la cadena sobre su pecho, y debajo de su vestido sintió el calor surgiendo de la foto de Sa'd, ahora su señora se puso junto a la puerta.

Pero se detuvo junto a la pequeña ventana abierta en el muro. De su estantería de madera levantó una envoltura de tela pequeña triangular, de color sujeto con un hilo grueso, y empezó a moverla entre sus dedos:

—¿Este es su antiguo amuleto?

—El mismo.

—¿Y por qué?

No continuó, al parecer leyó la respuesta clara en sus ojos, en sus dedos que aún agarraban la bala colgada de su pecho a la cadena metálica, la observó fijamente y salió.



Le dije:

—Umm Sa'd, ¿pero cuándo Sa'd te mandó esa bala?

—El no la mandó.

La dejó cuando nos visitó la última vez, cada día la veía en los dobleces de las mantas, y luego decidí colgarla sobre mi pecho, un día vino el hijo de nuestro vecino y me la agujereó y sacó su contenido, entonces la puse esta cadena.

—¿Y el antiguo amuleto?

—Me lo hizo un anciano derviche cuando estuvimos en Palestina y un día me dije:

—Sin duda aquel hombre es un embustero. ¿Amuleto? Lo llevo

desde que tenía 10 años, éramos pobres y luchábamos en el trabajo, hemos vagado y llevamos aquí 20 años.

¿Amuleto? ¡Hay gente que vive engañando a la gente! Aquella mañana me dije:

Si con el amuleto nos encontramos así, ¿cómo será sin él? ¿Habrá algo peor?

Luego me dije:

Este es Sa'd... Tú lo sabes, ¿por qué quieres que te cuente todo?

—Has causado un problema a Sa'd, ahora cuando vuelva lo castigarán.

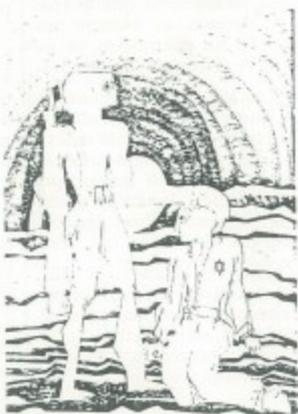
(En su mirada había algo de ironía, mientras me observaba de pie en el umbral de una respuesta que entendí antes de que hablara.)

III. LOS FUSILES EN EL CAMPAMENTO

De repente todo cambió: Abu Sa'd dejó de acudir al café y sus palabras al hablar con Umm Sa'd ya son más suaves; incluso, aquella mañana le preguntó si seguía sintiendo fatiga y sonrió largamente cuando ella se fijó en él preguntándole el porqué. Venía siempre cansado, pedía su comida de una manera brutal, estando a punto de dormirse mientras masticaba el último bocado. Y al pararse se volvía más duro y al no tener trabajo se volvía más golfo, y seguía yendo al café donde bebe té y juega al dominó y grita a todo el mundo; y al volver a casa estaba insoportable, dormía poniendo sus dos grandes y ásperas manos llenas de grietas de cemento y arena debajo de su cabeza y empezaba a roncar con fuerza; por la mañana se enfrentaba con su sombra y deja preparar a Umm Sa'd sus modestos enseres para irse a su trabajo bajo miradas angustiosas incomprensibles, incluso algún día Umm Sa'd, con su respiración profunda, aspiró el olor del vino.

Ahora de repente todo ha cambiado, cuando oye acercarse unos pasos cerca de la ventana de su chabola, en aquel estrecho paseo de barro que no permite pasar a

más de una sola persona, asoma la cabeza y empieza a conversar con la persona que transita, haciéndole varias preguntas, hablando de *El Klāšinkof*, que prefería indicarlo con la simple palabra de *Klāšīn*, como hacía Sa'd cuando les visitaba.



Aquel día Abu Sa'd fue donde el altavoz repetía unas frases que nunca había oído antes, se puso sobre el muro observando como atónito a los chicos y chicas y a los hombres del campamento que saltaban a través del fuego, que se arrastraban debajo de las alambradas y agitaban en alto sus armas; vio a su hijo menor Sa'īd que representaba ante el público una escena de lo que tiene que hacer el combatiente para evitar el peligro cuando se expone a un golpe de lanza.

Cuando Sa'īd entró en la plaza, la gente se puso a aplaudir, Umm Sa'd llegó y se puso sobre una azotea baja al lado de su marido y se puso a mirar hacia la plaza; y cuando distinguió a Sa'īd por allí, hizo una larga alborbola que encontró eco en otras alborbolas que surgieron de todas partes; Abu Sa'd le dijo: «Mira..., ¿le ves? es Sa'īd...; ¿le ves? mirale bien.» ¡Cómo no le había visto, cómo no

había estado con él, en aquella plaza, contando las gotas de sudor que fluían sobre su pequeña y morena frente!

Sa'íd puso un pie adelante sobre su enemigo apretando los puños de sus dos manitas e inclinándose un poco, entonces Abu Sa'íd puso la mano sobre el hombro de su mujer apretándolo con una intimidación inesperada, y las lágrimas fluyeron en los ojos de Umm Sa'íd, que se desahogaba totalmente con Sa'íd.

Un aplauso detonante estalló en la plaza del campamento cuando Sa'íd evitó la lanzada y rápidamente quitó el fusil de entre las manos al niño enemigo, se volvió y lo levantó con su pequeño brazo en alto bajo la bandera cuyo latido empezó a producir un sonido como el apretón de manos.

Abu Sa'íd, que se había detenido atento, aplaudió mucho y se puso a mirar orgullosamente alrededor de sí, luego sus miradas se encontraron con las de Umm Sa'íd y se inclinó de nuevo diciéndole: «¿Le has visto? ¡Es Sa'íd!»

Y acercando su cabeza a la suya para que viera bien dónde estaba el niño y empezó a afirmar sus palabras:

—Allí está, es el que levanta el fusil. ¿Le ves bien? Y para que no riese Umm Sa'íd iba de nuevo haciendo alborotos y los aplausos aún resonaban, el niño agitada el fusil ante los hombres concentrados allí y su frente brillaba a la puesta del sol. De repente, un anciano sentado contra la pared, al lado de Abu Sa'íd, se volvió y dijo:

—«Si hubiera sido así antes, no habríamos sufrido nada.» Abu Sa'íd asintió sorprendido por las lágrimas que vio en los ojos de su viejo vecino.

—«Ojalá hubiera sido así al principio.»

Y volvió a coger al anciano por el hombro y con su brazo extendido al centro de la plaza, le dijo:

—¿Ve aquel chico que abraza el fusil? es mi hijo Sa'íd. ¿Le ve?

El anciano —como se supone—, sin que viera bien, dijo:

—Que Dios se lo guarde, es un chico valiente.

Abu Sa'íd levantó un poco la cabeza y siguió diciendo al anciano:

—También su hermano mayor, Sa'íd, está en Al Agwār con los guerrilleros.

El viejo dijo: —¡Lo que Dios quiera!

Abu Sa'íd atrajo a su mujer hacia él y señalándole dijo al anciano que aún miraba a la plaza:

—Esta mujer pare los hijos que se hacen guerrilleros; ¡ella los pare y Palestina los recoge!

Solamente entonces el anciano miró a Umm Sa'íd, que se reía sin dejar de mirar a Sa'íd, el cual devolvió el fusil a su compañero y se puso a correr para incorporarse a la larga fila de niños que estaban de pie con su uniforme color caqui en el extremo de la plaza.

Desde aquel mediodía Abu Sa'íd cambió. Umm Sa'íd me dijo:

—Naturalmente la cosa ha cambiado; él incluso me dijo que solamente ahora la vida tenía sentido. Y Umm Sa'íd dijo: «Mira los jóvenes del campamento; todos llevan fusiles o ametralladoras y el caqui está en todas las casas, ¿ves lo que hizo Sa'íd?»

—¿Y Sa'íd qué tiene que ver con esto?

—¿Cómo que no? ¿Crear que aquello ocurre casualmente? ¡Oh, si lo supieras, primo mío! El fusil es como el sarampión; contagia; en nuestros pueblos decían que si el sarampión alcanzaba al niño, empezaba éste a vivir, estaba a salvo; y desde aquel día en que vi a Sa'íd llevando una ametralladora, dije a su señoría lo que me había pasado aquella mañana: «¿Se acabó?» Y el miércoles su señoría fue el primero que empezó la marcha fuera del campamento, que se encendió como si se pusiera una cerilla entre un montón de paja; «¿y tocarías madera si vieras a los jóvenes!»

—¿Y Abu Sa'íd?

Umm Sa'íd batió palmas, lo que me hizo estar a punto de oír el choque de dos trozos de madera:

—«La pobreza, primo mío, la pobreza...; la pobreza convierte al ángel en un diablo y al diablo en ángel. Abu Sa'íd no podía hacer nada sino enfadarse con la gente, conmigo y con su espectro. Abu Sa'íd estaba oprimido por la pobreza y la coacción, oprimido por la cartilla de racionamiento de la comida, oprimido bajo el techo de lata, oprimido bajo las botas del estado... ¿Qué podía hacer? La marcha de Sa'íd le devolvió algo de su ánimo y desde entonces mejoró un poco; y cuando vio a Sa'íd mejoró más, mucho más. Miró el campamento en forma distinta, levantó la cabeza y empezó a ver de otro modo. Comenzó a verme a mí y a sus hijos desde otro punto de vista. ¿Entiende? oh, si le ve ahora, anda como el gallo; no deja el fusil sobre el hombro de un joven que pase con él sin acariciarlo, como si su antiguo fusil fuera robado y lo recuperase.» Se detuvo pensando en lo que dijo, y como se acordaba de algo más, de repente continuó:

—«Esta mañana se despertó muy temprano, y cuando le seguí hacia afuera, le vi por el camino apoyado sobre la pared, fumando; y antes de saludarme, me dijo: "¡De veras Umm Sa'íd vivimos para contar!"»

Y se esparció el aroma del viejo campo por la habitación, cuando Umm Sa'íd cogió su pequeño bulto, dirigiéndose hacia la puerta. Por un momento creí que se marchaba, pero oí su voz atravesando los batientes de la puerta abiertos de par en par:

—¡La parra brotó, primo mío, brotó!

Me dirigí hacia la puerta donde Umm Sa'íd se inclinaba sobre la tierra en que había introducido hace tiempo, aunque me pareció en aquel momento muy lejano, aquel esqueje marrón y seco que había traído alguna mañana, mirando un punto verde que hendía la tierra con una flor que tiene sonido.

Grandes escritores de Al-Andalus

ALFONSO GROSSO: «SEVILLA ES LA AUTENTICA CAPITAL ESPIRITUAL DE AMERICA»

Alfonso Grosso es un personaje popular en su barrio madrileño y en su calle, con resonancias clásicas, de Aristóteles, junto a la plaza de Platón. Se le distingue por su andar rápido, mirando a todas partes, quizá en un gesto mil veces repetido en los años de la clandestinidad y la persecución política. La gente está orgullosa de tenerlo por vecino y él también se siente satisfecho, siempre a caballo entre el extranjero, Madrid y Andalucía.

Dos son las características que más llaman la atención de su vida actual: su vitalidad que le lleva a tener una cierta prisa en todo lo que hace y habla y una cierta serenidad, como contrapunto, propia de quien se siente ha llegado ya a cierta altura. Como consecuencia de todo ello, no quiere entrar en polémicas. Repite a menudo que no es el tiempo. Que son cosas pasadas. Concretamente no quiere entrar en la polémica desatada con su última novela *Con flores a María*. ¿Para qué?, repite con insistencia. En un momento de la entrevista asegura que él, al menos, había intentado hacer un canto a la Virgen.

Comienza a hablar de sus primeros tiempos en Madrid:

—Vine a Madrid hace unos quince años aproximadamente. Y vine por la típica emigración andaluza. Las cosas quizá hayan podido cambiar algo, pero en aquel mo-

mento era muy difícil que un escritor pudiera tener ese puesto de trabajo mínimo que pudiera compaginar con la literatura. Yo había acabado de venir de América. Antes estuve viviendo en Suecia y Francia. En Sevilla era prácticamente imposible vivir. Aparte que había otras implicaciones de aquel momento que no conviene...

—¿Implicaciones políticas?

—Sí, sí, pero es obvio que no conviene hablar de ello. ¿Para qué? Y precisamente cuando estamos todos reflexionando sobre nuestra situación, en un intento de mejorarla. También pensé en aquel momento que los árboles no me dejaban ver el bosque. Andalucía se ve mejor desde fuera que desde dentro. Yo veo Andalucía como si estuviera montado en un helicóptero. Madrid es como una plataforma aérea para poder contem-

plar, para poder entender a Andalucía.

Es normal en cualquier acto que sobre Andalucía se celebre en Madrid encontrar invariablemente a



Alfonso Grosso. Unas veces ayudando con su voz, otras sólo con su presencia. Lo cual con el divismo actual no es de despreciar.

—¿Acudes siempre a la voz de Andalucía?

—Siempre, siempre. En Andalucía falta en este momento un mínimo de solidaridad entre los profesionales, que yo creo que poco a poco se irá resolviendo.

—¿Insolidaridad de los escritores andaluces?

—No, me refiero a todos. Mientras los catalanes o los de otras regiones españolas están muy unidos en sus asociaciones y colegios profesionales, a los andaluces, les falta, nos falta, ese punto de solidaridad para afrontar los problemas en su totalidad.

—Concretamente en Madrid existen cientos de profesionales, médicos, escritores, abogados...

—Sí y es un poco triste. Existen grandes profesionales fuera de Andalucía. Por eso hay que intentar el regreso. Yo he hablado de ello con el presidente de la Junta de

Andalucía, Rafael Escuredo, y de Rafael Román, el vocal de Cultura. Es inevitable. En un tiempo corto, yo creo que todos volveremos. Decimos que estamos haciendo las maletas todos los días. Desde luego hay una intencionalidad de regreso en los próximos cinco años.

—*Pero falta infraestructura cultural: periódicos, editoriales...*

—Claro, pero somos nosotros quienes debemos mover todo esto. Existe un proyecto a largo plazo de crear un periódico de ámbito regional. Existen editoriales con interés en montar sucursales en Andalucía.

Hay, sobre todo, una persona que se ha ocupado de resolver muchos problemas. Es José María Javierre, el director de la Editorial Argantonio y de la Enciclopedia de Andalucía. Esta última ha sido un acierto como aglutinante de muchas ideas y de muchas personas. Creo que Javierre es una persona clave, definitivamente clave, para poder entender de nuevo el problema de Andalucía. Su presencia en Sevilla es definitiva.

—*Pero Javierre es navarro, no es andaluz...*

—Sí, pero tú sabes que Andalucía lo coge todo y lo convierte en andaluz. Afortunadamente es un país que no discrimina a nadie. Pueden venir ingleses o alemanes y al poco tiempo los ha convertido en andaluces. Mucho más a un navarro que está más cerca de nuestra sensibilidad.

—*¿Existen unos valores típicamente andaluces que se hayan irradado al resto de España?*

—No sólo a España, sino al mundo entero. Toda la pintura española, desde Velázquez a Picasso, pasa por Andalucía. No se comprende la generación del veintisiete sin Andalucía. Lo que resulta evidente es que ni Velázquez ni Picasso se quedaron en Andalucía. Ni Cernuda ni Alberti. Este es el grave problema. Hay que

preparar una infraestructura mínima para que las próximas generaciones puedan vivir allí.

Como se puede entender, Grosso no es imparcial. Tampoco lo niega. A lo largo de nuestra conversación, presidida por un cuadro de Miró, el teléfono no ha dejado de sonar. Grosso ha cogido personalmente todas las llamadas, que in-

culturas tan importantes como la árabe. Roma, por ejemplo, y también el judaísmo. Las juderías de Córdoba, Sevilla... Claro está que hay un mundo árabe. Pero es evidente que el árabe que llega a Andalucía deja de ser árabe para convertirse en andaluz, como los alemanes o los ingleses. Yo, que he recorrido Egipto, Asia Menor y el



variablemente tenían como interlocutores a andaluces, viejos compañeros de ese exilio incruento, como se le ha dado en llamar a la emigración literaria andaluza en Madrid. Pero la de Alfonso Grosso hoy día es planetaria. Prepara en la actualidad unos cursos que, a partir del próximo otoño, le van a retener durante nueve meses en Estados Unidos. Invitado por la Universidad de West, Virginia, recorrerá prácticamente toda América del Norte dando conferencias.

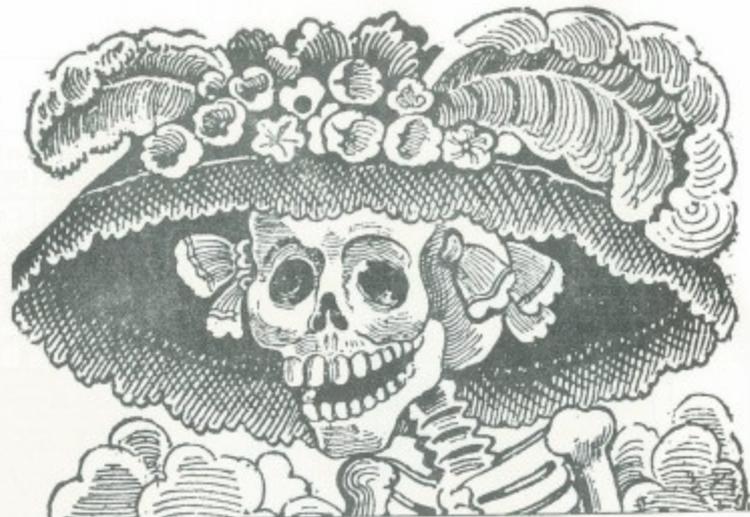
—*¿Cómo ha influido en Andalucía la cultura árabe?*

—Bastante, bastante. Pero no es suficiente el Islam para comprender Andalucía. Hay otras viejas

mundo árabe en general, me doy perfecta cuenta de la diferencia de estos países y Andalucía. Córdoba y Granada fueron las grandes ciudades cuando el califato. No hay nada como Córdoba y Granada, ni siquiera Sevilla con los almohades. Mientras muchos de los monumentos y cultura mediterráneos se han deteriorado, aquí ha quedado este emporio de riqueza cultural. Por otro lado, los árabes eran transmisores de cultura. No se comprende a los árabes sin Bizancio, Grecia. Transmitieron no sólo el viejo legado cultural de Grecia, sino el mundo de la arquitectura, del arte, de la medicina... Fueron transmisores, pero lo trajeron.

El tradicional "Día de muertos"

En México



La muerte siempre ha representado un enigma para el ser humano; en especial, su trascendencia hacia un más allá, llámese cielo, infierno o de cualquier manera. Desde tiempos remotos, en la juventud de la humanidad, el hombre se preocupaba ya por desentrañar el misterio de la muerte a la cual en algunos casos temía.

Los cierto es que, en la búsqueda de preservar la vida, aun en otro mundo, el ser humano se ha preocupado por establecer los caminos que le lleven hasta el más allá, y en nuestro país especialmente se tiene un gran respeto a los muertos.

México, país singular por sus tradiciones, a 461 años de haber sido conquistados por los españoles; después de una guerra de independencia y una revolución, conserva la costumbre indígena de sus fundadores, las revive y renueva sin perder su esencia.

De esta manera, la tradición de festejar a los muertos proviene de los pueblos indígenas que habitaron México, antes de la Conquista. Por aquella época, los mexicas, los mayas, teotihuacanos, olmecas y casi todas las culturas de entonces, rendían un culto especial a los difuntos.

Similarmente a otras culturas de Asia y Europa, los indígenas mexicanos tenían la costumbre de sepultar, junto a los difuntos, sus pertenencias: adornos, comida, joyas y provisiones que les servirían para "el viaje por los ríos subterráneos hasta la región de los muertos".

En algunos casos, como los teotihuacanos y también la cultura egipcia, se acostumbraba enterrar con los muertos un perro vivo que sería el guardián de los cadáveres.

Paradójicamente, el culto a la muerte es un afán por conservar la vida, un tributo a la vida.

Como cada año, el Museo de Anahuacalli, donado por el pintor Diego Rivera a los mexicanos, mantiene abierta al público una muestra de la tradición de muertos en nuestro país.

En dos salas, se expone en el museo Diego Rivera, un altar ornamentado como se hacía en tiempos y aún se hace en muchos estados de la República. Velas, veladoras, fruta, comida, panes, integran la ofrenda del Día de Muertos.

Lleno de colorido, el altar montado en el museo tiene como ofrenda frutas cubiertas, panes de muerto, pan de huevo, calabaza en dulce, calaveras de azúcar y las tradicionales flores de zempazúchitl.

Cerámica, papel maché, barro, cartón comprimido y diferentes materiales, en representación de distintos actos de la vida conforman parte del altar, muestra de dicha tradición.

Tradición, por cierto, más singular aún en nuestro país como lo es el carácter del mexicano de desafiar, burlarse de la muerte y sin embargo, tener un especial respeto por los muertos.

De esta manera, encontramos una banda de calaveras que, al parecer, interpretan alguna melodía. Por otra parte, se ve un entierro seguido de una corte fúnebre y precedido por un matrimonio; todo entre calaveras.

Y mientras hasta adelante el sacerdote, ataviado con colores llamativos encabeza la corte en la cual una pareja de novios va adelante de los sepultureros que cargan un ataúd. Les siguen diversas personas, incluyendo madres con sus hijos en brazos y poste-

riormente, una banda de músicos que supuestamente tocan y bailan. No falta tampoco, en la parte de atrás, una representación de la calavera del Diablo.

Este es uno de los más bellos rituales que data ya de milenios, en los orígenes de las culturas hispánicas. Velas, veladoras y linternas, serán encendidas como en remotas épocas lo hacían mayas, toltecas y mexicas para alumbrar a sus antepasados el camino de retorno a sus comarcas de donde un día partieron.

El copal y el incienso se quemará en los anafres y en las fogatas que emanarán sahumerios para que los espíritus liberados de la prisión carnal arriben, y los espíritus malditos se alejen; y así los primeros puedan disfrutar las ricas ofrendas que sus seres en vida colocan en altares y panteones y que también son instaladas en casas lujosas hasta las más humildes vecindades de México.

Aunque las autoridades han pretendido transformar la noche de la historia en espectáculo para turistas, en Mixquic, Janitzio, Oaxaca, Campeche y Yucatán, sobre todo, los lugareños han sabido conservar la tradición con su frescura y misticismo, y para ellos significa día de convivencia y de esperanza para los que se fueron y han de regresar a compartir este día, el pan y la sal.

En tiempos de la conquista, los españoles no pudieron expresarse con facilidad, cuando se percataron de la hermosura y riqueza de las ofrendas a los dioses y espíritus de los muertos. Nadie podía creerlo: tal magnificencia y colorido jamás habían sido vistos. Las pirámides lucían soberbias, rebosantes de joyas y riquísimas viandas.

Posteriormente, por decreto real, en España se ordenó a los frailes Toribio de Benavente, Bartolomé de las Casas y Junípero Serra, entre otros, que se continuara el culto a los fieles difuntos, que por aquel entonces ya celebraban conquistados y conquistadores.



De ahí el auge que tomó el 2 de noviembre en la Nueva España, desde cuya época se inició la elaboración de las primeras artesanías alusivas al Día de Muertos, así como el pan de pulque, llamado también pan de muertos, como una gama interminable de exquisitas viandas, dulces de piloncillo y en nuestros tiempos, la repostería artística.

Los pintores de la época de la Colonia, expresaban la fantástica visión en sus lienzos, y gracias a ellos, la tradición fue divulgada a otras partes del Continente. Costumbre que hoy se continúa en las escuelas de arte superior donde anualmente se dedican inmensos murales efímeros alusivos a la fecha, así como artísticas ofrendas dedicadas a José Guadalupe Posada, Vanegas Arrollo, Diego Rivera y O'Gorman, paladines de las tradiciones mexicanas.

Para los mexicanos de hoy, el 2 de noviembre significa aún día de convivencia y de esperanza por los que habrán de regresar, y como la jornada de ida y regreso es muy larga, también como antaño, se les espera con pan, frutas y golosinas para calmar el hambre y la sed de su largo y misterioso peregrinar. . .

Murió Leonid Brezhnev



El jefe supremo del Estado y del comunismo soviéticos, Leonid Brezhnev de 75 años, falleció el día 11 de noviembre tras varios ataques cardíacos, en una clínica de Moscú.

El jefe del Estado soviético, el mariscal de la Unión Soviética, L. I. Brezhnev, como máximo dirigente militar del país, están indisolublemente vinculados el fortalecimiento del poderío defensivo del Estado soviético, y la sostenida atención e iniciativas, encaminadas a conseguir este objetivo.

La fructífera actividad que L. Brezhnev desarrollaba desempeñando este puesto, de responsabilidad, obedecía a varios factores. Convencido y firme marxista-leninista, L. Brezhnev se atenía incommoviblemente a la teoría leniniana de la defensa de la patria, de su seguridad y su capacidad de salvaguardar la independencia y la libertad, y garantizar la paz tan necesaria al pueblo soviético como a los demás pueblos del planeta con vocación de paz.

La justa orientación, correspondiente a la necesidad histórica, de la política defensiva de la URSS, en la actividad práctica de L. Brezhnev tenía por base su personal y rica experiencia de activo participante en la gran guerra patria contra la agresión nazi. Por esto L. Brezhnev ejercía su dirección en materia militar con el profundo conocimiento del

arte militar contemporáneo, comprendiendo de manera competente el carácter de una guerra moderada y el papel que el factor militar desempeña en las relaciones internacionales.

Consciente de que para evitar una agresión es necesario reforzar el poderío militar de la URSS, de manera que quede en equilibrio con el potencial de problemas agresores, L. Brezhnev se empeñaba en lograr paridad estratégica entre la URSS y los EU, entre la Organización del Tratado de Varsovia y la OTAN. Y cuando, como colofón a los esfuerzos empeñados por el pueblo soviético y sus aliados, la paridad fue alcanzada y demostrada la falta de perspectiva de la carrera armamentista, impuesta al mundo por los belicosos círculos de imperialismo, ante todo, el norteamericano, L. Brezhnev manifestó: "No aspiramos a la superioridad militar. Nunca nos hemos propuesto ni nos proponemos amenazar a ningún Estado ni a ningún grupo de Estados. Nuestra doctrina estratégica acusa una orientación netamente defensiva". "Excluye guerras preventivas y el concepto del "primer golpe", consignó L. Brezhnev en sus respuestas a preguntas de la revista *Der Spiegel*, publicada el 3 de noviembre de 1981. "La igualdad aproximada y la paridad son suficientes para asegurar la defensa", comprobó L. Brezhnev.

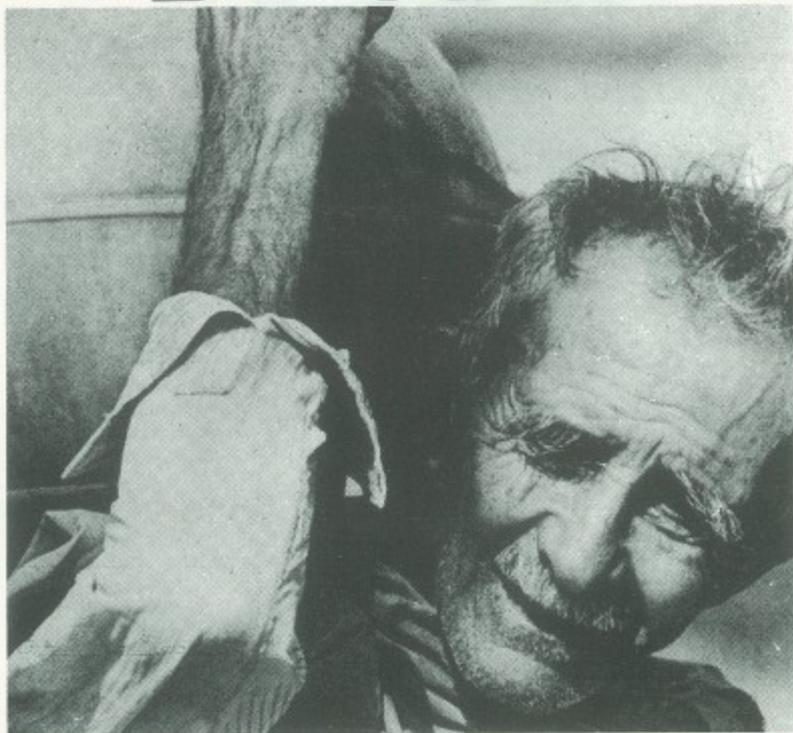
La conocida declaración de L. Brezhnev sobre la actitud respecto a una guerra nuclear fue también directriz para el desarrollo de la defensa de la URSS. "Querer vencer uno a otro en la carrera armamentista y contar con la victoria en una conflagración nuclear es una locura peligrosa". Continuación lógica de esta tesis fue el compromiso, asumido unilateralmente por la URSS a iniciativa de L. Brezhnev, de no ser el primer país en emplear el arma nuclear. Este compromiso demostró que por parte de la URSS no existe la amenaza del desencadenamiento de una guerra nuclear y que tal amenaza sólo queda de parte de otras potencias nucleares que no han asumido análogo compromiso.

De tal modo, la estrategia política y la militar de la URSS se han fundido, sirviendo a un solo objetivo principal: el de prevenir una guerra nuclear.

Verdadero legado de L. Brezhnev devinieron sus penetrantes palabras: "La Unión Soviética seguirá luchando obstinadamente también en adelante por la distensión, por el desarme. Seguiremos incrementando esfuerzos por prevenir la amenaza de una guerra nuclear. Precisamente a ello están orientadas las iniciativas que en la política exterior adelantan la URSS y los fraternales países de la comunidad socialista". Y a este noble objetivo han servido y servirá la defensiva doctrina soviética, que ha absorbido las ideas y tesis de su inolvidable alentador.

UNA VENTANA AL MUNDO EL LIBANO DE AYER

Por el
Lic. Guillermo MALJA



La vida jamás podrá ser un borrador. Un escritor puede rehacer algo que considere imperfecto y tirarlo al cesto de la basura. La vida no. Lo que se ha vivido, no hay manera de admita enmienda alguna. Lo que acontece desde hace ya siete largos y penosos años en el Líbano,

me produjo tal perplejidad, que no he podido borrar ni de mi mente ni de mi espíritu. Perplejidad y azoro a las que se unieron ciertas palabras como Dios, padre, ausencia, mares, montañas, lejanía, pasado, holocausto y muerte. Así, a medida que nos vamos acercando a la última llamada co-

mo actores y protagonistas de nuestras propias vidas, también nos acercamos a la tierra nutricia; pero no a la tierra como concepción biológica de lo perecedero, o a la significación teológica del alma, sino a aquel lugar específico, tan "nuestro", tan íntimo y secreto en el que transcurrió



nuestra primera infancia; la irrecuperable magia, la irresistible evocación de nuestra niñez perdida para siempre.

En aquel instante, y sólo en aquel brevísimo transcurrir del tiempo, recordamos alguna angosta vereda, algún árbol familiar, la casa de algún amigo confidente de la infancia, un perro, un villorio, un paseo campestre, la pequeña escuela de la aldea, al calvo y bondadoso maestro de las primeras letras, y nuestro primer latido amoroso consumido en el olvido. Cosas así, intrascendentes, aparentemente insignificantes, pero que en el momento que precede a la muerte, adquieren inusitada e increíble magnitud, sobre todo, cuando en este país —que ha sabido ser hospitalario para con la inmigración libanesa—, el hombre que presiente la vecindad de la muerte, sólo puede defenderse con el recuerdo de los "suyos", de esos recuerdos tan angustiosamente fragmentados, tan incompletos y tan poco racionales como el "hacer camino al andar" de

cierta vereda, o el aroma del oloroso fresno, que no sólo están separados por el abismo del tiempo, sino por vastos e inmensos océanos hacia otras latitudes y horizontes perdidos ya irremisiblemente en el pasado. Mares desconocidos más allá de esta vida que se nos apaga, y horizontes esclarecidos donde perdura el recuerdo espléndido y rumoroso de aquellos primeros y únicos días de nuestro despertar al mundo prodigioso del pensamiento y del sentimiento.

Y así, nos es dado ver a aquellos grandes viejos, de grandes manos y de gran corazón de las primeras emigraciones. Aquellos robles endurecidos por la agobiante y diaria faena, provenientes de todos los puntos cardinales de Líbano: Beirut, Trípoli, Zahle, Saida, Jazzín, Damour, Jounie, Baalbek... desde las poblaciones más cosmopolitas, hasta las aldeas más escarpadas de la alta montaña libanesa. Viejos abuelos con rostros agrietados y ojos hundidos en el fondo de sus cuencas.

Ancianos que casi no hablan y en todo momento parecen mirar hacia adentro, hacia lo más profundo de sus vívidas memorias, porque la memoria es lo que resiste al tiempo y a su devastación. Es algo así como cierta forma de eternidad que puede asumirse en los últimos instantes de la existencia y, aunque nosotros, con nuestra conciencia y nuestra experiencia vamos modificando con los años, así también nuestra epidermis y nuestras amarguras van convirtiéndose en prueba y testimonio del tránsito final.

Hay algo en nosotros, muy dentro, en regiones oscuras, aferrado a la infancia y al pasado, a la raza y a la tierra, a las costumbres, tradiciones y ensueños; ensueños que parecen resistir a ese trágico proceso: la memoria, la misteriosa e inconsútil memoria de nosotros mismos, de lo que somos y lo que fuimos. Memoria sin la cual esos hombres que infortunadamente la han perdido, son tenues, inciertas y livianísimas hojas arrastradas por el furioso viento del destino.

¡Cuánto puede soportar el ánimo y resistir la voluntad, cuando vemos a esos seres entrañables que se consumen en la esperanza fallida de un Líbano de ayer que ya no existe!

Las actitudes de ira, violencia y arrebato por un lado, y las de contemplación, pasividad e indiferencia por el otro, de los libaneses de ultramar, denuncia nuestra inconcebible pérdida y capacidad de asombro ante tanta ignominia, tanta devastación. Tanta y tan inconcebible crueldad.

Dejad pues que los muertos descansen en sus sepulcros. Haced que cesen ya los cañones fraticidas, para que los niños libaneses nunca dejen de ser niños, y orad porque el Líbano sea sólo un solo Líbano para todos los libaneses que sobrevivan a su tragedia.

DON DINERO NOS ENVILECE

Quiero expresar lo que siento, aún en el conocimiento de tener una ideología "sui-generis", por lo cual pido disculpas a mis hermanos de superior inteligencia y saber, y plantearlo aquí de una vez y para siempre.

No creo que la humanidad se odie a muerte, sino que el dinero es quien la moviliza, aún para cometer crímenes.

Los soldados de un ejército regular ya saben que no sólo van a ser dotados de armamentos bélicos, sino también de dinero, para que en enfrentamientos con otros países y por diversas causas acudan a matar a sus hermanos. Incluso tratándose aún de levantamientos de sus propios connacionales. En el primer caso cumplen con un acto "patriótico", en el otro con un acto de aplastamiento, en ambos son "útiles" al país.

Y llevo ingenuo de mí, hasta elaborar en mi mente la siguiente ficción: Un soldado de paga (por llamarlo de algún modo) recibe la consigna de su superior que el fuego de su metralleta y el de sus compañeros sea dirigido hacia una casucha que se mira a lo lejos. Allí habita un matrimonio con tres pequeñuelos. Hasta eso civiles e inermes. Y quiero seguir imaginándome que cuando ese grupo de 100 o 200 elementos termina su obra de matanza y destrucción se acerca a la casucha y observa su obra, ellos —casi todos— se harán reflexiones sobre lo preciso que estuvo dirigido el fuego, pero cuando menos uno (sigo soñando en mi ficción) lamenta la destrucción y matazón de esos inocentes y saca su pañuelo para recoger una lágrima que le mandó a sus ojos el corazón a la vez que le inspira asco esa proeza mandada a hacer por sus superiores.

¿Qué me dice usted de los civiles que no fueron a la guerra por distintos motivos o porque residen en países extranjeros cuyas leyes tienen que acatar? Estos civiles forman parte de familias que ahora se

dividen y ya no se visitan, ni hacen negocios entre ellas cuando antes no se fijaban a qué secta o religión pertenecen. Pero no se ponen a sopesar el epílogo o final de toda guerra: ésta terminará y ellos o los hijos de ellos volverán a reconocerse, a visitarse, y volver a tener negocios entre ellos.

Es la ley de la vida después de derramar tanta bilitis y tanto odio.

Una guerra empieza por un lado y otra termina. Las pre-potencias les ayudan a que se desgarran y se desbaratan, pero que no se les provoque a enojo porque entonces ellas desenvainan las armas especialísimas que ellas tienen exclusivamente. Exclusivamente, tal vez no sea la palabra porque cuando ellas usen estas poderosísimas armas no van a servir para aniquilar —específicamente— algún país sino que destruirán todos los países del orbe. En otras palabras, sobrevendrá el suicidio universal.

Mientras tanto, los países que estaban en guerra ya terminaron la odisea y en el holocausto toca al presidente o mandamás del país triunfante recibir el homenaje, vasallaje, regocijo del pueblo agradecido. Quizás hasta le levanten una estatua después de que mandó varios contingentes a aniquilar una cantidad pavorosa de enemigos. Lo principal está en que estamos por ahora en el tributo al vencedor, o sea el estadista que ha conducido bien o mal a su gobierno pero que ahora está muy ocupado entregándose al besamanos de sus súbditos.

Hasta aquí por hoy, no sin pedir perdón a todo el mundo por estas mal pergeñadas líneas que sólo tratan de llevar un reflejo de mi rabia contra las naciones armamentistas y sus cándidos o desequilibrados clientes. Al único que no se me ocurre pedir perdón es al ganador del premio de la paz señor Alfonso García Robles. Motivo?... ahí se va, como decimos en México.

GUILLERMO BUENO

OBITUARIO

PESAR POR EL DESCANSO DE DON TUFIC KARAM

Profunda pena se ha manifestado en los círculos sociales de nuestra Colonia, por el fallecimiento de don Tufic Káram, acaecido el pasado día seis de este mes de noviembre de 1982.

El lamentable suceso trascendió inmediatamente, por lo que las múltiples amistades del finado se acercaron hasta la que fuera en vida su residencia, para presentar sus condolencias a la viuda e hijos del finado.

La misa de cuerpo presente por el eterno descanso de su alma, fue ofrecida en la iglesia de Nuestra Señora de Líbano por Monseñor Jackes Najem. En conocida agencia funeraria fue instalada la capilla ardiente que se vio muy concurrida, para de ella partir hacia el cementerio de San Joaquín donde fue sepultado en reverente ceremonia, recibiendo el adiós eterno de quienes estuvieron cerca de él por muchos años unidos en el cariño.

AL GURBAL hace extensivo su más sincero pésame a su afligida esposa, hijos, hermanos y demás deudos, pidiéndoles resignación cristiana en momentos tan dolorosos.

IN MEMORIAM DEL DR. ANTONIO HARFUCH

A los treinta días del deceso del señor Dr. Antonio Harfuch, fue ofrecida una misa in memoriam por el alma del finado, fallecido a una edad de la que se esperaban los frutos renovados del talento manifiesto en todas las actividades cotidianas de su vida. Proveniente de una noble familia de Zgartha, el Dr. Antonio Harfuch fue un noble representante de la inteligencia y esfuerzo constante para enaltecer su descendencia. Hoy, como siempre, le recordamos profundamente conmovidos y agradecidos por el don de su amistad.

LUCTUOSO ANIVERSARIO DE DOÑA IVETTE DE ABUD BLANCO

Presuroso e inexorable el tiempo, nos trae a la memoria la evocación de quien fuera tan ilustre y querida dama: doña Ivette de Abud Blanco en el primer aniversario de su fallecimiento. La perso-

nalidad de la finada nos dejó ver su gran delicadeza espiritual en sus incontables años de permanencia en esta tierra mexicana. Hoy su personalidad sigue presente bajo la pátina de polvo que presta a su desaparición física, un tinte de inmortalidad. Ella sabía que la virtud por breve que ella sea, es siempre magnífica porque encierra el estado luminoso del alma, la ventura esparcida, generosa y amplia.

La meditación, a un año de su ausencia, encierra reminiscencias y aviva la llama del recuerdo de la que perdimos aquí en la tierra, sólo robustecida por el consuelo del amor cristiano que no sabe del tiempo difunto, de presencias sensibles ni contactos actuales para calmar el padecimiento con su ternura exquisita.

Su recuerdo alimenta y vivifica nuestra fe.

CONSTERNACION POR EL FALLECIMIENTO DE DOÑA GLORIA SALOME ZACARIAS

Una infausta noticia nos ha conmovido profundamente: el fallecimiento de doña Gloria Salomé Zacarías, acaecido el día 13 de este mes, aquí en esta ciudad de México. Originaria de Belén, a ocho kilómetros al sur de Jerusalén, Palestina (hoy la mártir Palestina ocupada), la virtuosa dama finada, fue hermana de la digna señora doña Graciela Salomé de Chaín.

Al difundirse la noticia de su deceso, sus familiares recibieron las muestras de condolencias por parte de las numerosas amistades de la querida familia Chaín Salomé. La capilla ardiente donde fueron velados sus restos mortales se vio sumamente concurrida y en muchos rostros se pudo apreciar la consternación y el llanto de los dolientes por el infausto suceso.

Al día siguiente, el cortejo fúnebre se trasladó hasta la catedral ortodoxa de San Jorge, donde fueron oficiados los responsos en solemne ceremonia por el Archimandrita, Monseñor Antonio Chedraui, y finalmente, el cuerpo fue trasportado hasta su última morada y depositado en la cripta familiar. Descanse en paz tan generosa dama.

AL GURBAL hace presentes sus más sentidas y sinceras condolencias a su esposo, hijos, hijos políticos, nietos, demás deudos y amistades de la desaparecida.

العدو الصهيوني يبدأ تحويل نهر الليطاني

بيروت/خاص

توترات في الفترة الاخيرة اخبار شبه مؤكدة عن استئناف العدو الصهيوني، الاستعدادات لضخ مياه نهر الليطاني، في جنوب لبنان الى فلسطين المحتلة. مما يعني ان ملف المياه الذي تحتفظ به الدوائر الصهيونية منذ عشرات السنين قد فتح جسدا. وخطورة ذلك في هذه الفترة ان «الكيان الصهيوني» يسيطر سيطرة كاملة على المنطقة الحدودية الجنوبية، حيث الحوض الاذني لنهر الليطاني، وانه يسيطر على حوضه الاوسط بما فيه مشروع سد القرون، بعد توسع عملياته الاحتلالية في البقاع العربي، خلال الاجتياح الاخير للبنان.

بهذا المعنى يكشف الاجتياح على بعض اهدافه الاساسية. بحيث يمدحض القبول ان «الكيان الصهيوني» قام بعدوانه الواسع على لبنان لاهداف امنية، وضمان سلامة سكان الجليل، فالامن الصهيوني، لا يتجزأ وهو بالتأكيد، ليس عسكريا فقط، بل ان المظلة العسكرية تغطي الاهداف الحقيقية الكامنة في مستويات اخرى للامن الغذائي والاقتصادي، وفي صلبه الحاجة الملحة والمزاييدة للمياه، بعد ان استنفدت المشاريع «الصهيونية» قطاعات، الاستهلاك كمية المياه الجوفية المتوفرة في فلسطين المحتلة. وبالرغم مما اضيف الى هذه الاهداف من مخزون مائي يعد سيطرة الكيان الصهيوني على الضفة الغربية وقطاع غزة عام 1967 فللحاجة مازالت ملحة لكيات جديدة من المياه يتطلع العدو الى الحصول عليها من جنوب لبنان واقتسام مياه نهر الليطاني بالقوة مع المنطقة الجنوبية منه، التي تعتبر من مناطق الحاجة الملحة للمياه، رغم مرور نهر الليطاني بها. وذلك بغلق تأخر تنفيذ المرحلة الثانية من مشروع الليطاني المتعلقة بالجنوب، لاسباب في مقدمتها الاعتداءات الصهيونية بالذات.

بعد الاجتياح في اذار 1978، وصلت قوات الاحتلال الى حدود نهر الليطاني في مجراه الاذني، ولكن استمرار سيطرة القوات المشتركة اللبنانية وفلسطينية على قلعة الشقيف التي تشرّف على قسم هام من هذا الجرى، خصوصا عند وادي الشقيف، عطلت المحاولات «الصهيونية» تركيب مضخات اوتوماتيكية لجر المياه بقساطل عبر منطقة الشريط الحدودي الى المنطقة الشمالية من فلسطين المحتلة. ولكن المحاولات «الصهيونية» لم تتوقف الا لفترة تحت الضغط العسكري وقد تجددت كما قلنا بعد الغزو الاخير الذي حوّل منطقة نهر الليطاني الى منطقة واقعة في عمق الاحتلال.

المسألة ليست كما يظن البعض، تتعلق بالطاقم تاريخية صهيونية في مياه الليطاني، فالتاريخ هنا يؤكد الحاجة المزاييدة للمياه وبالتالي يدفع مشاريع الحاضر للتنفيذ تحت حراب الاحتلال وهذه المشاريع

الاذني لنهر الليطاني وروافد الاردن.
اكثر من هدف

رئيس المجلس النيابي اللبناني كامل الاسعد، اعتبر ان المأزق الصهيونية، المحيطة بمفاوضات الانسحابات العسكرية من لبنان تخفي محاولة اعطاء منطقة الجنوب طابعا خاصا واستثنائيا بدمج المسائل الامنية المتصلة به بالمسائل الاقتصادية والمالية والتجارية، والسياحية، بحيث يصبح الجنوب وفق السياسة «الصهيونية» الاحتلالية، مختبرا للطبوع، والعلاقات الثنائية التي يسعى «الكيان الصهيوني» اليها مع لبنان.

ويعتبر الرئيس الاسعد، ان محك ومصداقية عودة السلطة الشرعية المستقلة، والحفاظ على سيادة لبنان واستقلاله هما في عودتها الكاملة الى الجنوب حتى الحدود الدولية.

وفي نفس السياق جاء التحذير الذي اعطته نائب رئيس المجلس النيابي منير ابو فاضل، الذي تحدث عن معلومات شبه مؤكدة تشير الى نوايا «اسرائيل» واطماعها في مياه الجنوب، خصوصا بعد سيطرتها على منطقة البقاع وتحكمها بالمشروع المائي الوحيد في لبنان وهو مشروع الليطاني.

رئيس لجنة الشؤون الخارجية اللبنانية، المجلس النيابي الرئيس امين الحافظ ابغ الحكومة البريطانية، تحذوف اللبنانيين والحكومة من استمرار الاحتلال الصهيوني للجنوب ومن تحويل مياه الليطاني.

واشار الحافظ في رسالته التي وجهها عبر السفير البريطاني في لبنان دافيد رويت الى معلومات تؤكد استئناف «اسرائيل» لاعمال التحويل في مجرى النهر مما يشكل ضربة جديدة تصيب لبنان وكارثة تحل بالجنوب وتهدد مصر ابناءه فضلا عن انها تعزل لبنان المساعي لانها الاحتلال وتحصي شعور التشاؤم بجديّة الانسحاب «الصهيوني»

سجل المراقبون في هذا السياق، ضرورة طرح المسألة على مستوى دولي، لان ذلك يشير الى انه في طليعة اهداف «الكيان الصهيوني» لاحتلال لبنان والاستيلاء على مياهه وبالتالي فان الهدف كان عدوانيا توسعيا بحثا يضاف الى الاهداف المتخلفة بالوجود العسكري والسياسي الفلسطيني في لبنان.

ويضيف المراقبون: ان «حكومة يمين» تسعى لتدفع لبنان الى الارتباط بمشروع مشتركة معها، وتحميله ضمن الانسحاب العسكري، عكس ماتروج له دوائر الاعلام الصهيونية منذ بدء الاجتياح بان لاطماع (اسرائيل) في لبنان، وانه ليس هناك اهداف لبنانية للاجتياح.

والآن وبعد ان تحققت بعض الاهداف المعلنّة للاجتياح تظهر اهداف الكامنّة وهي تطل لبنان مباشرة على حساب استقلاله وسيادته على ثرواته واراضه، وبالتالي كان شعار المعاهدة الذي رفعته حكومة العدو فور خروج المقاومة الفلسطينية من لبنان، يتجاوز المسائل الامنية، لتصل بالاطماع القديمة المتجددة بالجنوب كثروة اقتصادية ومائية على حد سواء.

هي التي تتحدث عنها، بالفعل صيغة المعاهدة التي تطالب حكومة يمين بها مع لبنان.

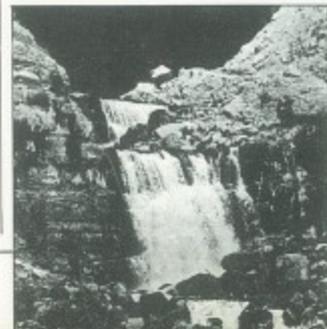
والتراجح التكتيكي من مطلب المعاهدة كشرط مسبق، لا يلغي المباشرة العملية، باستغلال ثروات الجنوب وتكثيف جسور التطبيع معه، ومن بينها جسور استغلال مجرى الليطاني، وروافد نهر الاردن في منطقة المثلث اللبناني - السوري - الفلسطيني في القطاع الشرقي واربزها طبعاً مجرى نبع الوزاني الذي يسيطر عليه الكيان الصهيوني منذ العام 1975.

حل أزمة المياه

ولاحاجة بنا للتذكير بخلفيات الاطماع الصهيونية بمياه الليطاني، ان في واقع أزمة المياه في «اسرائيل»، والحلول الموضوعية لها تبرز الاهداف الصهيونية الراهنة للاستفادة من الثروة المائية في الجنوب، ليسعى فقط لزيادة كمية المياه الحالية بل لتطوير مشاريع مائية مهمة ومنها تحلية مياه بحيرة طبريا التي تشهد تصاعدا مستمرا في نسبة الاملاح فيها، والتي تشكل العمود الفقري لجميع مياه «اسرائيل» والتي تعقد عليها الامل في ري النقب لمضاعفة طاقته لاستيعاب المهاجرين الجدد، واستمرارية مشكلة بحيرة طبريا بيد استمرارية انتفاع الكيان الصهيوني من مياهها وهي تتسع لحوالي 500 مليون متر مكعب من المياه.

المسؤولون اللبنانيون حذروا في الاسابيع الاخيرة من مغبة استمرار الاحتلال لفترة زمنية طويلة - وهذا، مايسعى اليه «الكيان الصهيوني» عبر المحاملة بالانسحاب - بشكل يسمح له واقع لا مفر منه، في اطار مايسعى اليه من حدود مفتوحة مع لبنان كما اعلنت حكومة يمين رسميا في برنامج الانسحاب من لبنان وشروطه.

لفي هذا البرنامج تؤكد الحكومة الصهيونية انها ستحتفظ بالسيطرة على عمق 45 كلم من الاراضي اللبنانية، وتعارض وجود قوات دولية متعددة الجنسية فيها. هذا بالإضافة الى انها تطعي وضعا اكثر خصوصية لمنطقة الشريط الحدودي يعنى حوالي 10-15 كلم، وهو العمق الذي يحتضن المجرى





العماد لكتسور خوري يتلقى المواقع العسكرية



العماد مع اركان حربه يتلقى العتاد ..



العميد الركن طريه في مكتبه

وانيم بعد ما اخذت بوادر الانفراج تظهير
 وبداات القوات غير اللبنانية تستعد لانسحاب
 من اراضي اللبنانية وهذا لا بد واقع مهمما
 تنوعت الاعذار وتعددت العقبات والعهد
 الجديد يعمل بكل جدية واهتمام مسن
 اجل بناء الجيش اللبناني على اسس حديثة
 وعلى اتم الاستعداد لتقديم كل عون لهذه
 المؤسسة مهما كانت ومهما غلت وكفي
 يتسبح الجيش موزعا ومنتشرا في كل بقعة من
 البقاع اللبنانية للمحافظة على التراممة
 والشرعية والامن والاستقرار وهذا ما
 يرجوه كل اللبنانيين على اختلاف الميول ..

وله عليكم اظلى ما عندكم ه تعبت فييه
 ربح عاتية ه منذ سنوات وانتم الامل
 ضعوا نصب اعينكم ان العدوان والاضمار
 ما تزال جائمة وعلى ارضكم ه لا خلاس لنا
 الا اذا اعدت انفسكم اعدادا سليما لتحمل
 اعباء الدفاع وهي جسيمة وقاسية انها في
 المقدمة وهي مهمتكم وهذا قدركم ه

لقد صدر قانون الدفاع بعد مخاض وبعد
 عقبات وتعقيدات اصبحت معلومة من الجسمي
 لقد تظم القانون نك ما يحتل اليه الجيش
 من تنظيم وقوى وفعاليات ه كما تظم
 مختلف الانظمة وادامور المتعلقة بالتدريب
 والتنظيم والادارة والاعدم والمخابرات والشؤون
 القضائية والقانونية وغير ذلك من الامور التي
 تظم سرية المؤسسات العسكرية ويجعل
 منها الاداة الفاعلة نسياسة الشرعية
 وسط سادتها على كل الاراضي اللبنانية ه
 وتوفير القدرات التي يتوق اليها كل لبناني
 مخلص سرا انا مقيما ام مذبذبا ه

لقد قام الجيش بمهمات كثيرة كان لبها
 احدا بعيدة ه على الرغم من كل العقبات التي
 كانت تدبر له ه وهو الان يعشي في توفير كل
 ما يلزم عنوان الكرامة وامل اللبنانيين
 جميعا وقد اخذ يستعيد ما هو بحاجة
 الى العمل العشر المفيد ه ليكون السند
 الوحيد لهذا البلد الذي نكب باعزما تملكه
 الشعوب الحرة بحرياته وامنه وسيادته
 وكرامته ه
 باشرت القيادة العليا للجيش مرحلة
 جديدة في طريق التنظيم وادخال عناصر
 من شأنها جعل هذه المؤسسة قوية
 بكل ما في الكلمة من معنى ه

المؤسسات العسكرية اللبنانية تبنى على أحدث الأسس



العماد خوري يتفقد الانشاءات الجديدة .

ونشاطات مشبوهة ، من الاسباب الرئيسية التي
منعت الجيش من القيام بما يتوجب عليه .

وعلى الرغم من الاوضاع المأساوية
فقد استمرت قيادة الجيش وضباط الاركان وسائر
المؤسسات العسكرية تعمل في كد اتجاه من
اجل المحافظة على كرامة الجيش ومعنوياته
لم تتوقف التدريبات ولا الدورات ، ولا جمدت
النشاطات في تحقيق كل ما يؤمن سلامة
هذه المؤسسات ووحدتها ، ورد كل تشكيك في
قدراتها وشرعيتها .

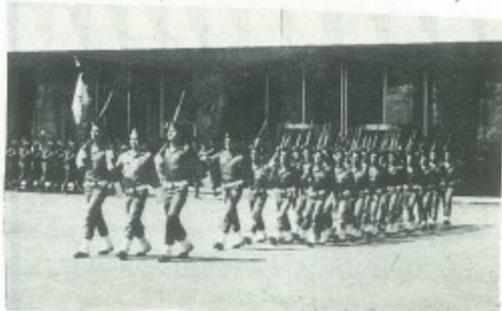
وقد واصلت القيادة الدورات العسكرية
والتدريب على استعمال الاسلحة المتطورة في
كل اتجاه وتنظيم ، وقد جاء في كلمة
القائد العماد فكتور خوري في احدى الدورات
ايها الرجال ، كلما ادلهم الجو ، او تراءت
الصورة فائمه كلما ازدادت الحاجة اليكم
فكونوا على مستوى المسؤولية ، لبنان بلدكم

في مقدمة القضايا التي يواجهها العهد
الجديد ، قضية الجيش اللبناني باعتباره
المنحلق الوحيد لانقاذ لبنان من المحسن
التي عاناها وما يزال ، وامل الاهد في
اشاعة الامن والاستقرار والمحافظة على
الشرعية ، والاستدناء عن القوات الاجنبية
مهما كان مصدرها .

لا شك ان الجيش اللبناني خطا خطوة
واسعة الى الامام في حقل التعليم والتدريب
على الاسلحة الحديثة المتطورة التي ما
يرج يتلقاها من مصادر مختلفة لاسيما من
الولايات المتحدة الاميركية

لقد هجرت محاولات كثيرة لتعطيل قدرات
هذا الجيش لاسباب لم تعد خافية على احد
لان هذه القدرات التي تمثل الحنفوان في
لبنان هي وحدها التي تستطيع الوقوف في
وجه التيارات الخارجية التي عبثت بامن
هذا البلد

لقد كان الوجود المسلح غير اللبناني وما
قام به هذا الوجود من مشاكل ومضاعف





المك حنين



جمال السعيد



حسني مبارك



المك حنين

واحد ، يؤدي الى وحدة الكلمة ووحدة
الرأى ..

للدول الكبرى ساحة المساح والمدامح
في المنطقة ، لاسيما في دول النفط .
وهذه المساح تدعو الى التدخل المباشر
والعمل على استمرار التعاقد بين المشرق
باعتبار ان الاتفاق يمرقلى مسيرة اضمحلال
الدول الخارجية ، لذلك فهي تمرعلى
مارسة سياسة " فرق تسد "

لا شك ان ملوك وروساء الجمهوريات في
البدد العربية لا يجهلون هذا الواقع
المؤلم ، ولكنهم امام واقسح وامام
صعوبات ومشاكل توجد لها التدخات التي
لا يمكن للحرب تجنبها ولا مواجهتها .

نحن لا نريد المبالغة في التشاؤم ولكننا
امام امور واضحة وجلية ، لا تحتاج الى براهين
بارزة امام كد عين ، فعلا لنا سوى الدعوة
باخلاس الى كل اصحاب العلاقة ومن
الذين يهيئون على السياسات العربية
ان يعملوا على مقاومة الاسباب التي
تؤدي للخلافات ، وتشير المشا كل والعقبات ،
وان يوحدوا الكلمة نحو الخير والتفاهم
ويسعوا الى التخلص بقدر الامكان مسن
التدخات الخارجية ، التي هي في
مقدمة اسباب التعاقد

العرب بكل قواهم ، وفي مختلف الوسائل ،
وهذا يزيد التنايا تعقيدا ، وتظهر صعوبة
الوصول الى حل لازمة مستعصية ، متشابكة ،
العرب لا يتنازلون عن سيادتهم وتراثيمهم
وحقوقهم ، واسرائيل تسر على محالها . من
عنا انخلقت الازمات بين الدول العربية
وشاعت الخلافات ، بين لبنان وسوريا غموسى
في المواقف السياسية والاقتصادية ، وبين سوريا
والعراق والاردن خلافات شديد الخدورة ،
لم تعد خافية على احد . مواقف دول الخليج
من الحرب العراقية - الايرانية لا تبشسر
باتفاقات فيما بينها في وقت قريب .

المشاكل القائمة بين الدول العربية
ليست سهلة الحل ، على الرغم من انه
اذا صفت النيات ، وازيلت الانانيات يمكن
تسويتها بسهولة ، لاسيما وهناك تدخات
خارجية تدو في كل اتجاه من الاتحاد
السوياتي ومن الولايات المتحدة الاميركية
ومن بعض الدول الاوروبية ، وهذه التدخات
تزيد في الازمات والمشاكل تعقيدات مختلفة .

اذا القينا نظرة سريعة على خارطة
البلاد العربية يبدو لنا بوضوح المواقف
المتضاربة والمتباينة بين هذه البلاد كما
تبسرو صعوبة التلاقي والعمل في اتجاه



سدام حسين



الملك فهد



حافظ الاسد



امين الحجمل



جابر الصباح



رايد بن سلدان



باسر عرفات

المشاكل التي يواجهها العالم العربي

لكل من قادة العرب مشاكله ومشاغله داخلية وخارجية وهذه تحول دون اهتمامهم بمعالجة القضايا العربية الرئيسية والعالقة والطارئة من المحيط الى الخليج لا يبدو اي تعاون واضح بين هؤلاء القادة والدليل ان اللقاءات والمؤتمرات التي عقدت والقرارات التي اتخذت فسي اكثر من مناسبة وظرف بقيت كلها دون تنفيذ .

لدول المغرب العربي مشاكلها القائمة والتي لم يتوصل العرب الى ايجاد الحلول لها والخزفيات مستمرة والتباين في وجهات النظر السياسية والاجتماعية لم يتغير . وعلى الرغم من بعض المظاهر التي تدل على ان مصر وهي اقوى دولة عربية في طريقها الى اعادة عداقتها بالدول العربية الاخرى والتي كانت قد انقطعت بعد اتفاقية كامب ديفيد وبينها وبين اسرائيل باشراف الولايات المتحدة الاميركية فان موقفها لم يتوضح بعد .

الازمات اللبنانية وما برحت عالقة - ولها واقليميا واسرائيل تصر على موقفيها وتعنيتها فهي تريد الحصول على مطالبها الرامية الى توطيد كيانها في المنطقة بالقوة او بالعلم كما انها تطمح الى بسط سيطرتها الاقتصادية والسياسية وهذا ما يحاربه

دَعُونَا نَلْمَسْ هَوِيَّتِنَا لِبْنَانٍ وَاحِدٍ لِّلْبَنَانَاتِ

التقارب المسيحي - المسلم ، اخذ يعود الى لبنان ، بعدما زالت العوامل التي كانت تخذى التباعد وتحول دون التقارب والتعايش بين سائر الطوائف والعقائد . . .

هذه العوامل كانت تتجسد بالوجود الغريب على الاراضي اللبنانية ، وبالتفوق الذي كان لهذا الوجود ، وللتدليل على عودة الاصلة اللبنانية نشير الى بعض ما قاله احد الزعماء المسلمين صائب بك سلام الرئيس السابق للوزارة تحت عنوان " دعونا نعلم هويتنا لبنان واحدا لا لبنانات " .

في لبنان ، هناك مسلمون ومسيحيون اي حوار يجب ان ينطلق بان الانفصال بين هذين العنصرين غير ممكن بل ومستحيل لا بد ان يتفقا ، ونحن نلمس اليوم الرغبة الملححة عند الاكثرية الكبرى من الفريقين لمثل هذا الاتفاق .

نعم ، لقد دفع لبنان ضريته الفادحة فتم حقه الان وبعد كل الذي حدث ان يكون له وطن وكيان ودولة . . .

لقد اثبت الشعب النابض حياة وعنوانا وعلى مر الدهور ، ورغم كل المحن والمعائب والاهواء انه في النهاية ، يصير على الانتماء الى هذا اللبنا ، الذي نريده موحدا لا لدنانات . . .

لا لزوم للزيادة او التباهي ، بل لاكاد السح ان اللبناي المسلم ، وطيبة السنوات الاخيرة



كان اشد التصاقا بلبنان ووجدته وكيانه ، من اي مواطن . فالمسوية هي هوية لبنان العربية ، مرتبطة بقدر لبنان وبقدر المنفعة وتاريخها ومستقبلها ومعناصر تكوينها ليست مرتبطة بعزاج فردى او بمشئنة عاطفية ، عابرة او عقائدية .

اذا كان نظامنا الديموقراطي مبتورا في بعض جوانبه او في ممارساته ، فلا ضمير علينا في ان نبحث في كل ذلك على ان نبقى متمسكين بالنظام الديموقراطي البرلماني الذي هو ولبنان توأمان لا ينفصلان .

المهم ان لا نغرق رؤوسنا في الرمال وان لا نتغلق والان نسبح في خياشم الاوهام فنحن نعيش اليوم في ظل مأساة مصيرية ساحقة لا تتفع معها قصيدة غزل بل يجب علينا ان نسعى للتفكير من جديد .

يمثل هذه الروح يتحدث زعيم مسلم وهو يقابل بكثير من التجاوب بين سائر الاوساط المختلفة في لبنان ، على رغم وفرة عدد الطوائف والعلل



عضو التجمع البرلماني اللبناني البرازيلي النائب الفدرالي بنجمين فرح عن ولاية ريودي جانيرو
إلى جانب السفير اللبناني انطوان الدحداح وعقبته والمستشار سمير حبيقة .

وقد حددت القرارات المتجمعة
وكيفية ممارساته لمهامه البرازيلية
جانب الاتصالات بالتجمع بالبرازيل
وكانت الاحداث المؤسفة التي
عصفت بلبنان قد جذت النشاطات
اما الان وقد تطورت الاوضاع
فبات من المنتظر عودة الاتصالات
واستئناف العمل وتحقيق اهداف
التجمع الرامية الى انشاء تجمعات
برلمانية بين لبنان وسائر الدول
اللاتينية ، على ان يصار الى ايجاد
اتحاد برلماني فيما بينهم على

قرار الاتحاد البرلماني الفرنسي ، وان يكون مركز الاتحاد ببيروت ، العاصمة اللبنانية
ثم يصار الى تبادل الزيارات واللقاءات بين اعضاء التجمع .
ومن ابرز اعضاء التجمع في البرازيل السادة : اري كفوري نائب فدرالي عن ولاية بارنا ،
عظيمة جون خوري ، والده من سوق الغرب ، ويمثل ولاية سان باولو وفيها حوالي مليون لبناني
ومتحدر من اصل لبناني ، بنجمين فرح نائب فدرالي عن ولاية ريودي جانيرو ، ضبيب لامح
الا انه منصرف لسياسة ، ابراهيم ابي عقل نائب فدرالي عن ولاية ميناس جراسيس والده
من شرتون ، جمال سيسيليو نائب فدرالي عن ولاية غوياس ، والده من القنطرة قضاء عكار ،
جون واك نائب فدرالي عن ولاية ريو غراندي ، والده من جونبة ، معلولي نيتو ، نائب
فدرالي عن ولاية سان باولو ، بدروسيمون زعيم المعارضة في مجلس الشيوخ ، نال اكبر
عدد من الاصوات في الانتخابات الاخيرة ، يمثل ولاية غراند دوسول ، غبريان هرمس شيخ
عن ولاية بارا وهو من صيدا ، رشيد درزي ، شيخ عن ولاية ماتوغروسو في مجلس الشيوخ ،
جون كلومين شيخ ولاية الامازون ،

والنواب اديسون خير ، اسبيردون
خلوفواد اديب ، جون سعيد خوري
خوسه فريجات ، ماريو حداد ،
نجيب هيكل سمير قشوع ، بدرو بدر
وغيرهم وغيرهم من الذين
انضموا الى التجمع ، الذي نرجو
ان يستعيد نشاطه بعدما اخذت
الخماسة السوداء تنشق من سما
لبنان . .



مؤسس التجمع البرلماني ورئيسه النائب الفدرالي اري كفوري ، وإلى جانبه السفير اللبناني انطوان
دحداح وعقبته والمستشار حبيقة وعقبته والقتصل ميشال كتره

التجمع البرلماني

اللبناني البرازيلي



رئيس كامل الاسعد الرئيس العام للتجمع اللبناني البرازيلي

في ايلول عام ١٩٧٩ تأسس في الكونغرس البرازيلي التجمع البرلماني اللبناني - البرازيلي ، وقد ضم اكثر من ثلاثين شيخاً ونائباً برازيلياً من اصل لبناني .

وقد تم ذلك نتيجة للمسامحة التي بذلها سفير لبنان في البرازيل العقيد انطون دوحان ومستشار السفارة السيد سمير حبيقة ، ويعود الفضل في انشاء هذا التجمع الى النائب

القدرالي اللبناني الاصل آري كهوري ، الذي انتخب رئيساً

لهذا التجمع والده من مواليد جبيل ، وهو من مواليد مدينة مونتافروسا ، وقد وضعت التجمع دستوراً لعماله من ١٤ مادة وجاء في المادة الاولى انه مصلحة معترف بها للتعاون البرلماني ، وغايته تبادل الخبرات والمنافع الثقافية والحضارية ، والمحافظة على الجذور الثقافية المشتركة وتنمية العلاقات التجارية والاقتصادية بين البلدين ، وهو منزه عن كل هدف سياسي . . .

والمادة الثالثة تقول بان مركز التجمع هو في عاصمة البرازيل برازيليا ، في مبنى الكونغرس الوطني يتألف من اعضاء يعلنون انتسابهم والموافقة على اهدافه . بحضور مسجل وبقية المواد تتناول طريقة العمل والتنظيم والصلاحيات والادارة .

باشر التجمع في البرازيل نشاطاته ، وبعث الى البرلمان اللبناني بيلغته الواقع ، والانجازات ويطلبه بالتعاون معه فتجاوب برلمان لبنان ورحب بالفكرة وقرر انشاء تجمع مماثل في لبنان ، قاصد رئيس المجلس النيابي السيد كامل الاسعد قراراً بتأليف التجمع اللبناني البرازيلي في مجلس النواب برئاسة نائب رئيس المجلس السيد منير ابوفاضل وعضوية ١٨ نائباً هم السادة : النواب منير ابوفاضل رئيساً ، بشير الاعور نصرى المعلوف ، نزيه البزري ، رينه معوض ، جميل كبي محمود عمار ، لويس ابوشرف ، هاشم الحسيني ، مخايل الضاهر ، عبد عويدات ، جبران طوق ، ميشال معلولسي محمد بيضون ، ملكون ابلغتيان ، البير منصوره على العبدالله سليم معلوف اعضاء .



النائب منير أبو فاضل رئيس التجمع اللبناني - البرازيلي في لبنان

أخبار... أخبار... أخبار... أخبار



أول جلسة تعقد على
الوزارة الجديدة برئاسة
الرئيس القاضي أمين
الجميل وحضور رئيس
الجزيرة الأستاذ شميخ
الجزان وممثلي
الوزارة الذين
يشكلون مناصب وزارة
لأول مرة في لبنان

وعم من رجال الأعمال والاقتصاد والعلوم والتقنية. وتعلق اليد الأمل على هذه الوزارة في هذه الظروف الدقيقة التي يمر بها لبنان. وبانتظار أن الوزارة ستكون بمثابة عن الأمور السياسية المحلية التي كثيرا ما تهزقل مسيرة العمل الحكومي بسبب التدخلات والمداخلات. وفي البيان الوزاري أكدت الوزارة بأنها ستكون لتعمل من أجل لبنان وابتاعه أيضا ثانياً. ومن أجل إزالة آثار الحرب



تعد لبنان أحد رجالاته
المعقول له جواد بولس رجب
العلم والسياسة والإدارة وهو
المؤن الكبير وقد أمضى
حياته الطويلة في خدمة لبنان



□ الرئيس - جميل - الأمين - الوزير □

قبل أن يسافر الرئيس السابق الياس سركيس الى أوروبا للراحة والاستجمام. عقد اجتماع في القصر الجمهوري ضم الرئيس الجديد الشيخ أمين جميل ورئيس مجلس النواب ورئيس الوزارة بحث فيه سائر القضايا المتعلقة والأساليب التي ستبذل في العهد الجديد في ضوء التحدوات والاختبارات

الأسرى الإيرانيين وكرم الضيافة العراقية

وساحب شيعنة .
وأعرب الأسرى الزوار عن عظيم شكرهم
وامتنانهم للسيد الرئيس القائد صدام حسين
وقبادة الحزب والثورة من رعايا وعناية منسذ
استلامهم للقوات العراقية المسلحة وحتى الآن
وشنوا بتقدير عالي مواقف العراى السلمية
ومبادراته الطيبة لأنها الحرب من موقع القوة
والشعور الحالى بالسومولية والانسانية ازا
الشعوب الإيرانية .
ومن جهة أخرى يرفغر نظام خبني اعطاء اسماء
الأسرى العراقيين طيلة الفترة السابقة وهذا
مخالف للشرائح الاسلامية والقوانين والا عراف
الدولية اذ ان فقدان المعلومات عن الجنود قد
يسبب اخطارا للأهل والزوج وبما يتعلن بالهراث
والظلال وغيرها وهذا ماحرمه الله وانشرايح
السماوية .

بتوجيه من الرئيس القائد صدام حسين
نظمت اللجنة الدائمة لضحايا الحرب في
القطر لاسرى الايرانيين زيارة العتبات
القدسة في محافظة كربلاء وادى مؤه لاه
الأسرى مراسيم الزيارة لمرقدى الأمامين
الظاهرين الحسين واخيه العباس واقاموا
الصلاة فيهما ثم استمعوا الى شرح مفصل
من السيد مدير الاوقاف والشؤون الدينية
في المحافظة عن المشاريع التي تنفذ
في كربلاء وخاصة مايتعلن منها بتطوير
العتبات المقدسة حيث صرفت عليها ملايين
الدنانير بسخاء تنفيذاً لتوجيهات السيد
الرئيس القائد . واقامت محافظة كربلاء
لأسرى مأدبة غداء في صحن مرقد العباس
وجرى في ختام المأدبة توزيع الهدايا
التذكارية على الأسرى التي تضمنت نسخا
فاخرة من المصحف الشريف وسجاداً قلمصلا



الشعب العراقي يعلن ولائه وتأييده العظمى

لقادة الرئيس القائد المناضل صدام

حسين

تجدد البيعة الجماهيرية الكبرى لقائد الشعب
وحبيب الشعب ومعلم الشعب صدام حسين
والقيت خلال التجمعات والسيرات كلمتات
مجالس الشعب وعلماء الدين والاتحادات المهنية
والشعبية التي اكدت استعدادها الدائم العظمى
للسير خلف قيادة الرئيس القائد صدام حسين
حتى تحقيق النصر الملهي لحرر اعداء .
مجددين البيعة لقيادته الفذة وهي
تواجه الهجمة الشرسة التي ينفذها
الاعداء وعلى رأسهم نظام خبيث الدجال
والصهيونية العنصرية .



جددت جماهير محافظات العراق يوم
1982/11/13 البيعة للرئيس المناضل
صدام حسين قائدا فذا لسيرة عراب الثورة
الناصرة على طريق النصر الكبير الحاسم ومنذ
الصباح الباكر خرجت الجماهير عن بكرة ابوها
من كل شارع وزقاق وبنت في تظاهرات واسعة
وسيرة شعبية ضخمة لم يسبق لها مثيل شارك
فيها الملايين من ابناء العراق تحملا
الشعارات الثورية وصور الرئيس القائد هاتفا
بصوت واحد هادر . . نعم . . نعم . .
لرئيس القائد . نعم . . نعم لبطل التحرير
القومي . نعم . . نعم لأبن الشعب الباس
والقائد الشجاع الملهم . سقاتل حتى النصر
النهائي العوثر . كل العراقيين سيف يمين
صدام حسين . لن يرض الخزاة وفينا عن يمين
سنحول ارض العراق الطاهرة الى مقبرة كبيرة
للخزاة . شعب يقوده صدام حسين لا يهزم
وقد اكدت الجماهير في هتافاتهما واهزجهما
وشعاراتها استعدادها الكامل العظمى
لحمل السلاح والتوجه الى الخطوط الامامية
لمقاتلة الخزاة المعتدين مهما غلت التضحيات
دفاعا عن ارض الوطن المقدسة وعن مكتسبات
الثورة العظيمة وانجازاتها وذودا عن حرائر
العراق واطفاله وشيوخه . وسيبقى يوم
13 / تشرين الثاني يوما خالدا في تاريخ
العراق . . عراق الثورة المعاصر . . يوم



الملك فهد وملك الأردن الحسين الثالث في فاس

من هذا المنطلق سيصار الى بحوث جديدة على اكثر من مستوى وصعيد من اجل الاتفاق على مشروع يرضي كل الفرقاء ، والامر ليس سهلا ، نظرا لكثرة المصالح والمطالب من سائر الجهات .

الدول العربية ليست متفقة على السير في طريق واحدة ، واسرائيل تصر على مواقفها الرامية الى اثبات وجودها في المنطقة كدولة مستقلة ذات سيادة وحدود معترف بها دوليا واقليميا ، عددا عن طموحها الى التوسع وبسط نفوذها السياسي والاقتصادي كما ان للدول الاميركية والاربية مصالح لا تتنازل عنها ، المهم الآن هو انها ازمة لبنان باعتبار انها مفتاح الازمات في المنطقة ، فاذا تم الاتفاق على وضع حد لها دوليا واقليميا فان سائر الازمات تصبح سهلة الحل . . .

ايجاد مخزن لازمة الشرق الاوسط وفي مقدمتها مشاريع الحل المطروحة من مختلف المراح والمقامات ، منها اقتراح الملك حسين عاهل الاردن المتعلق بموضوع اقامة دولة فدرالية تضم الضفة الغربية وقطاع غزة الى الاردن بحيث يكون للفلسطينيين دورهم في هذه الدولة . لا سيما بعد الاحداث التي جرت في جنوب لبنان وبيروت وبغداد وبعث انحاء البقاع والشمال ، وقد ارضت المقاومة الفلسطينية على ترك مواقعها بسبب الضغوط الاسرائيلية ، كما ان كمية كبيرة من الاسلحة الثقيلة والمتوسطة والخفيفة واطنان من الذخائر قد صودرت من تلك المواقع المحصنة . وقد قدرت كميات الاسلحة التي صادرها الجيش اللبناني من المستودعات الفلسطينية بحوالي مائة وخمسين مليون دولار ، اما الكميات الهائلة التي استولت عليها القوات الاسرائيلية فتقدر بحوالي مليار دولار وهذا ما قلب المقاييس في ميزان المقاومة الفلسطينية ،

هذا وعلى الرغم من المساعي الكثيرة التي بذلت وما ترال تبذل من اجل ايجاد الحلول لازمة الشرق الاوسط التي ترضي سائر الفرقاء المعنيين فان الحال ما برحت تدور في حلقة مفرغة ، فمن المتوقع ان تطرح من جديد على بساط البحث العربي مقترحات الملك السعود فهد بن عبد العزيز كما ان مشروع الرئيس الاميركي ريغان سيعرض ايضا على اعلى المستويات بغية استخلاص ما يمكن الموافقة عليه من كل الاطراف المعنية

مشروع الملك فهد للسلام

مقابلته اقتناع اسرائيل بوجود عدم الاصرار على مواقفها المتعنتة ، بغية خرون منطقة الشرق الاوسط من الدوامه القائمه التي تدور بها منذ سنوات .

لقد نشبت حروب بين العرب واسرائيل ولكنها لم تسفر عن نتائج حاسمة بل بقيت الازمات معلقة ، فقد كلفت هذه الحروب كل العرب واسرائيل الخسائر والتضحيات ولكن دون نتيجة .

تم الاتفاق بين مصر واسرائيل باشراف الولايات المتحدة الاميركية ، وفقا لاتفاقيتي كيب ديفيد ، وتم انسحاب اسرائيل من صحراء سيناء ، وخرجت مصر من الصف الحربي ومع ذلك بقيت الحالة تدور في حلقة مفرغة .
تجرى اليوم اتصالات ومباحثات بصد

اقر المؤتمر العربي الذي عقده مملوك وروساء بجمهوريات البلاد العربية في مدينة فاس في المغرب ، مشروع السلام الذي طرحه الملك فهد العاهل السعودي ، ليكون نقطة الانطلاق نحو حل ازمة الشرق الاوسط وفي مقدمتها قضية فلسطين .

وكان الرئيس الاميركي ريجان قد عرض مشروعا لحل الازمات العالقة ، وهناك عدة مقترحات وتوسيات من الامم المتحدة ومن مجلس الامن ومن الدول العربية والاوربية والاميركية الا انها بقيت دون اية نتيجة ايجابية .
كانت اسرائيل وما تزال ترفض البحث في هذه المقترحات وغيرها ، لذلك دالب اعضاء اللجنة التي انبثقت عن مؤتمر فاس برئاسة الملك حسن الثاني الرئيس الاميركي في اثنا



الملك والرؤساء العرب في قمة فاس



الرئيس القائد صدام حسين

صدام حسين يدعو العالم الى مساعدة العرب في صنع قنبلة ذرية لمواجهة إسرائيل

كز المساعي والجهود التي بذلت من اجل
وقد الحرب العراقية الايرانية باءت بالفشل
عراق يسرع على المداخلة بحقوقه فسي
شمال العرب وسيرة المدخلة وايران ترفض
الدمر باثنتا عشرة الجزائر المعقودة في عهد
الشاء منذ سنوات .

لقد تكبد العراق الخسائر الفادحة
في الدول والاراض والجنات والشمس
العراق في بادء الحرب من اجتيال اجزاء
كبيرة من الاراضي الايرانية ثم استعدت
ايران هذه الاراضي ودخلت الحدود العراقية
والحرب مستمرة بين كوفرا والخسائر توالي .

جميع المعلومات تدل على ان مسنده
الحرب الناشئة منذ اكثر من سنتين هـ لسن
تتوقف ما دام كز من العريقين يتلقى مختلف
الوان المساعدات والعتدة لمواصلة القتال .

اسرائيل تغذي ايران بالاسلحة وكذلك
دول اخرى تغذي العراق ولقد قامت
اسرائيل بنارة ناجحة على المفاعل النووي في
بغداد فدمرتته تدميرا تاما ومنذ ان الوقت
تسعى العراق عن طريق دولي لاعادة
المفاعل ه لاسيما في فرنسا التي نانت تشرف على
سير الاعمال في المفاعل المدمر ه

وقد دعا الرئيس العراقي صدام حسين
العالم والدول التي تريد السهم السبي
محاولة العرب في الحصول على القنبلة
الذرية لمواجهة القنابل التي تملكها

اسرائيل ه يد رانها رن نيا العراق التي
تؤكد رغبتها في السلم الدائم ه ولكنها عندما
لا تريد ان تذل تحت رحمة التهديد ان
لا تيقى اسرائيل تحتفظ بانتمون المستشرق
في المعقدة ه فهي تريد ان تحصل على
الاسلحة المتطورة بنسبة المحافظ
على التوازن ومن التحديات .

وقال الرئيس صدام حسين بان الاطراف ه
المدنية التي تحاول اعادة الحسروب
الايرانية العراقية تريد ان تزيد ترتيب
المنارطة السياسية بما يخلق مسالهما
على المستوى الجيد كما تريد ان تحقق
نتائج معينة في الخارضة الاجتماعية .

ونال ان للدول الغربية مصالح مباشرة في
هذه المنطقة ه لاسيما المصالح النفعية
فانها انقط النقط عن هذه الدول تساب بازمة
حقيقية في حضارتها وبنائها الاقتصادي .
وان العراق مستهدف من قبل القوى الاجنبية
كذلك يجب علينا ان نحافظ على قواتنا .

الرئيس الجميل في سباق مع الوقت



يواجه رئيس جمهورية لبنان الشيخ امين الجميل الكثير من المشاكل العالقة ولذلك قام في اول عهده بزيارة الى الولايات المتحدة الاميركية، والى الامم المتحدة، وفرنسا وايطاليا والفاثيان، ليعرض عهده المشاكل ويحدد الحلول لانقاذ لبنان من المحن التي يعانيها منذ سنوات، وهو اذن يستعد للقيام بدور في الحوائس العربية، والناية نفسها .

في مقدمة القضايا المدروحة للحل والتعدي، عيسى التدرج في انسحاب القوات الاجنبية من لبنان، وتجهيز الجيوش اللبناني بالمعدات والامانات التي تساعد على ضبط الامن والاشاعة، الاستقرار واعادة السلطة الشرعية الى كل الاراضي اللبنانية، ومعالجة القضايا الداخلية، واعادة السيادة على دوائر الدولة والديرة عيسى المراعى العامة، وتطبيق الانظمة والقوانين .

وعناك الرغبة من الجهات المختلفة، وبجوب تحقيق مسيرة البناء والاعمار وازالة اثار الدمار والخراب، التي خلفتها الحرب، وهذا لا يمكن ان يتم الا بواسطة الدعم الخارجى سواء كان عربيا او دوليا، ففرض وجوب القضاء على الرواسب التي خلفها الوجود الغريب في لبنان، وهذا الوجود الذى اثنى الفوضى وعدم الاستقرار

ويواجه العهد الجديد، اثنيا متشعبة ومتعددة، سياسية وامنية واقتصادية لا يمكن حصرها، لذلك يرى العهد وجوب الاستعانة بقوات اجنبية من الجنسيات المتعددة بنية مساندة الجيش اللبناني على ضبط الاستقرار وتأمين السيادة، وهذا يتطلب الاسراع بانسحاب القوات الاسرائيلية، والفلسطينية والسورية من كل لبنان . سوريا ترفض سحب قواتها الا اذا تم انسحاب القوات الاسرائيلية، واسرائيل ترفض انسحاب الا اذا انسحب اخر مسلح فلسطيني من لبنان، كما انها اى اسرائيل، تطالب بعقد اتفاق مع لبنان لضمان سلامة حدودها، وهذا الاتفاق يتطلب من لبنان مشاورات مع الدول العربية، ومع الولايات المتحدة الاميركية باعتبار انها تستطيع الضغط على اسرائيل .

لا يمكن للرئيس الجديد الجميل اغفال القضايا الداخلية التي تتطلب جهدا لتحقيق الوفاق الوطنى، ثم وضع مخططات مشتركة مع الدول العربية تتناول موضوعات مختلفة وفي مقدمتها الوجود الفلطيني المسلح وغير المسلح في لبنان، ثم توضيح العلاقات بين لبنان وسوريا .

هزمتنا الغزاة .. واقتر بنا من السلام

ماكد النظام الايراني يعلن رفضه الصريح للمقترحات الاخيرة التي اعدتها وقدمتها لكل من العراق وايران لجنة المساعي الاسلامية الحميدة، حتى اوكل خميني لجنراله المغرور صياد شيرازي الذي يطمح لتولي منصب وزير الدفاع مهمة الاعلان عن العدوان الجديد على شكل تصريحات حمقاء وهوجاء وهستيرية اطلقها عشية العدوان على قاطع الفيلق الرابع في المنطقة المواجهة لمحافظة ميسان .

وفي نفس اليوم، قام العدو بتعرضه الواسع ليلة 2/ تشرين ثاني الحالي، تأكيداً على النهج العدواني الايراني، ورفضاً عملياً صريحاً لكل جهود السلام التي كانت آخرها مقترحات لجنة المساعي الاسلامية الحميدة، والتي اعلن العراق على لسان نائب رئيس مجلس قيادة الثورة موافقته عليها تمثيلاً مع نهج العراق الثابت في الدعوة الى تصفية النزاع بالطرق السلمية، ووقف الحرب على ارضية الحقوق والعلاقات المتكافئة وعدم التدخل في الشؤون الداخلية، وهو النهج الذي دأب عليه العراق منذ الثامن والعشرين من ايلول 1980 وحتى الآن ..

العدوان الثالث

والعدوان على قاطع الفيلق الرابع هو العدوان الثالث الواسع منذ انسحاب قواتنا الى الحدود الدولية، حيث وقع العدوان الاول شرقي البصرة في تموز الماضي والذي دفع المعتدون فيه بأكثر من ثلاثين الفا الى القتل والاسر والاصابة دون ان يحققوا اهدافهم .

ووقع العدوان الواسع الثاني في قاطع مندلي في تشرين اول الماضي، ودفع العدو ثمن هذا العدوان غالياً، آلاف القتلى والجرحى والاسرى

والدروع والاكليات والتجهيزات المحطمة دون ان يحقق اياً من اهدافه، وكان الهجوم العراقي المعاكس الصاعق في هذا القاطع عملية تاديبية لاتنسى حيث تناثرت قوات العدو في وديان المنطقة وياقت كل احلامه الشريرة بالوصول الى مدينة مندلي بالفشل الذريع ولم يقنع العدو بهستيريته اياً كان، وقابل العالم بالسخرية كل هرطقات حكام ايران بالوصول الى بغداد .. فاذا كان خميني قد دفع بالآف للحصول على اشيار في هذا القاطع ثم مالبت ان فقد هذه الاشيار سريعاً فكم سيحتاج ياترى للوصول الى بغداد .. لقد اجاب على هذا السؤال الرئيس القائد صدام حسين في معرض رد سيادته على سؤال لرئيس تحرير مجلة دير شيبيل حيث قال: سننضي على كل رجالهم قبل الوصول الى بغداد . ولم يتعظ خميني من الدرسين، شرقي البصرة بوشرقي مندلي فجرب من جديد ليلة 2/ تشرين ثاني في قاطع الفيلق الرابع ليحصد نفس النتائج بل وبشكل سيترك آثاراً واضحة على مستقبل المواجهات العسكرية بيننا وبين العدو ..

المعركة

ليلة 2/ تشرين ثاني الحالي دفع العدو بعدة لوية من قوات (التعبئة) و (حرس خميني) وقوات نظامية مدرعة محاولاً اختراق حدودنا الدولية ولكن قواتنا الباسلة كانت له بالرصد وكانت تراقب تحركاته قبل اكثر من اسبوع من بدء الهجوم حيث كان يزج العدو يومياً بأعداد من قواته تمهيداً لشن الهجوم . ومنذ الساعات الاولى للمعركة، ومع الضياء الاول ليوم 2 تشرين ثاني كانت قطعاننا الباسلة قد احاطت بقوات العدو، التي وقعت فريسة سهلة لطائراتنا المقاتلة والسمتية، حيث تم تدمير اعداد كبيرة من الدروع وبطاريات المدفعية،

وارباك خطوط الامداد والتموين لدى العدو في نفس الوقت الذي قامت فيه المدفعية الثقيلة وبطاريات الصواريخ لتحويل ارض المعركة الى جحيم حقيقي حيث شعر العدو انه خسر المعركة منذ بدايتها، وعمل على انقاذ ماء وجهه باتجاهين :

الاول : الادعاء ان المعركة تدور في عمق الاراضي الايرانية للايحاء بان قواتنا لم تنسحب الى الحدود الدولية، وقد فند السيد وزير الثقافة والاعلام هذه الادعاءات الباطلة .

الثاني : دفع اعداد جديدة من قواته الى الانتحار من خلال زجهج في معارك متلاحقة مع قواتنا ليحصد افراد العدو حصداً بالرشاشات الثقيلة والخفيفة .

ومع مساء يوم 5 تشرين ثاني كانت المعركة قد حسمت تماماً، وكان حصاد العدوان فيها مرا حيث فقد العدو اكثر من عشرة الآف قتيل واعدادا كبيرة من الجرحى والاسرى وظلت حدود العراق مصانة عزيزة ..

تحو السلام

وهذا الانتصار الكبير الذي تحقق في المنطقة المقابلة لمحافظة ميسان والانتصار المائل المحقق في قاطع مندلي يقربنا من فرص السلام، لانه يقود الى انهك العدو وافقاده اجزاء مهمة جدا من اداة عدوانه التي تشجعه على مواصلة الحرب العدوانية ..

لنحن نقرب من السلام، كلما اضغفنا قدرات العدو، وكلما حططنا المزيد من قواته وتجهيزاته هذا هو الطريق في كل المواجهات التي خضناها مع عدونا بدءاً من معارك شرقي البصرة تموز 1982 مروراً بمعارك شرقي مندلي تشرين اول 1982 والمعارك الاخيرة الخالدة في قاطع الفيلق الرابع في المنطقة المواجهة لمحافظة ميسان ...

Recibimos: Nueva Partida

Precio Anterior: \$ 2,500 los 2 Tomos



El Instituto Cultural de México y Países Arabes, A. C., se complace en participar a nuestra Colonia, que acaba de recibir la más completa edición de los nuevos **Diccionarios**:

Arabe - Español Español - Arabe

editados por la **Real Academia de la Lengua Española** y distribuidos por el Instituto Hispano - Arabe de Madrid.

Los autores, académicos de elevados conocimientos de los idiomas español y árabe, emplearon los métodos más fáciles en la elaboración de estas obras.

Los dos volúmenes constan de 1,340 páginas, impresas en fino papel, absoluta nitidez y magníficas cubiertas.

Para informes y obtención de los **Diccionarios**, sírvase dirigir al señor:

SALIM ABUD

Av. 20 de Noviembre 53 - 208

Tels.: 510-09-95 y 521-31-58

06060 MEXICO, D. F. (Centro)

تطبع الجالبيات العربية في جمهورية المكسيك
وجمهورية تاثيركا الوطني الحصول على اكمل قاموس في العالمين
في جورتينين

قاموس عربي - اسباني ❀

قاموس اسباني - عربي ❀

A Nuestros Amables Suscriptores

Usted ha tenido la gentileza de recibir nuestra Revista "AL GURBAL". Indudablemente, se ha dado cuenta del considerable esfuerzo que hemos realizado para hacer de ella una publicación que traslade el nombre, la historia, la cultura y el prestigio internacional de su país al ánimo y conocimiento del pueblo mexicano y de cuantos nos leen más allá de nuestras fronteras. Este es nuestro mayor imperativo para seguir contando con su valioso apoyo al sostenimiento de este órgano periodístico, cuyo único objetivo es servirle junto a su apreciable familia, a la patria libre y soberana y a la sociedad.

En algunas ocasiones hemos molestado su amable atención con recordatorios respecto del estado pendiente en que se encuentra el pago de su suscripción a esta Revista y, por alguna causa, no hemos recibido comunicación suya alguna. Por lo mismo, le dirigimos estas líneas a efecto de que tenga a bien explicarnos la razón de su silencio u omisión a saldar su cuenta. Con todo, queremos insistir en que no nos lleva la intención de imponer norma alguna, sino el ferviente deseo de sostener esta publicación, única en su género que queda en México y gran parte de América Latina.

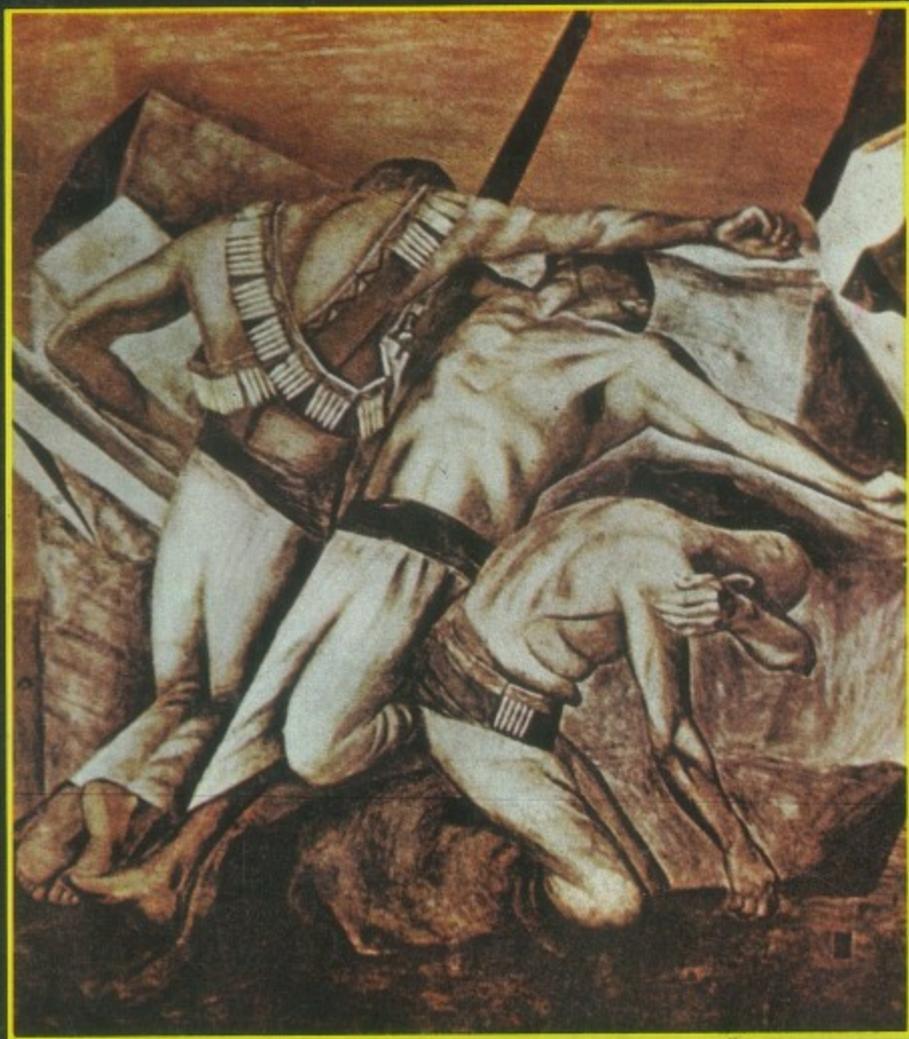
Esperamos que esta vez tome en consideración nuestra excitativa y nos cubra las suscripciones que tiene pendientes de pago hasta la fecha. Sólo así podremos continuar nuestra misión periodística, siempre dispuesta a servirle con empeño, por lo que no dudamos de su espíritu de cooperación en que siempre lo hemos catalogado. Le agradeceremos nos gire el importe a efecto de poder continuar sirviéndole como ha sido siempre nuestro mayor deseo.

Debido a la inflación y aumento salarial, impresión y los precios de papel nos vemos en la imperiosa necesidad de aumentar nuestra suscripción a \$ 1,500.00 en la República Mexicana. Esperamos sean comprensivos.

REVISTA "AL GURBAL"
Salim Abud
Director General

الغربال

مجلة تصدُر في عاصمة المكسيك
صوت المتمردين في الأمريكتين



Mural de la Revolución Mexicana